

Français

MANUEL DE L'UTILISATEUR

# TURBO PORTO 4.0

Vélo Ville Électrique

*turbo*



## LANGUAGE VERSIONS

---

- EN: This document is available for download in additional languages at [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- CNS: 本文档的其他语言版本可从 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 下载。
- CNT: 本文件有其他語言版本，請至 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 下载。
- CZ: Tento dokument je k dispozici ke stažení v dalších jazycích na adrese [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- DA: Dette dokument kan downloades på flere sprog, på [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- DE: Dieses Dokument steht in weiteren Sprachen zum Download unter [www.specialized.com](http://www.specialized.com) zur Verfügung.
- ES: Este documento está disponible para su descarga en más idiomas en [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- FI: Tämä asiakirja on ladattavissa muunkielisenä osoitteessa [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- FR: Ce document peut être téléchargé dans d'autres langues sur le site [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- HR: Ovaj dokument na dodatnim jezicima možete preuzeti na stranici [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- IT: Questo documento può essere scaricato in altre lingue all'indirizzo [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- JP: 本文書の他の言語によるバージョンは、[www.specialized.com](http://www.specialized.com) からダウンロードできます。
- KR: 이 문서를 기타 언어로 다운로드: [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- NL: Dit document kan worden gedownload in andere talen via [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- NO: Dette dokumentet er tilgjengelig for nedlasting på flere språk på [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- PL: Niniejszy dokument można pobrać w innych wersjach językowych ze strony [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- PT: Este documento está disponível para download em outros idiomas em [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- RU: Настоящий документ доступен для загрузки на других языках по адресу [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- SK: Tento dokument je k dispozícii na stiahnutie v ďalších jazykoch na lokalite [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- SL: Ta dokument je na voljo za prenos v dodatnih jezikih na spletni strani [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- SV: Detta dokument kan laddas ned i andra språkversioner från [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

**SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS** | 15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229

0000198883\_UM\_R1, 10/23

Nous pouvons ponctuellement publier des mises à jour et des compléments à ce document. Veuillez consulter régulièrement le site [www.specialized.com](http://www.specialized.com) ou contacter le service Rider Care pour obtenir les dernières informations. 877-808-8154

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>2</b>
1.1. GARANTIE	3
<b>2. COMPOSANTS</b>	<b>4</b>
<b>3. GÉOMÉTRIE</b>	<b>6</b>
<b>4. INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>	<b>7</b>
4.1. CONDITIONS D'UTILISATION	7
4.2. PEDELEC/EPAC	8
4.3. MODIFICATION ET MANIPULATION DE LA VITESSE	8
4.4. LIMITES STRUCTURELLES DE POIDS	9
<b>5. REMARQUES GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION</b>	<b>10</b>
5.1. ASSISTANCE MOTORISÉE	10
5.2. AIDE À LA MARCHÉ (WALK-ASSIST)	10
5.3. CONSEILS D'UTILISATION D'UN VÉLO ÉLECTRIQUE	10
5.4. AVANT UTILISATION	11
5.5. BÉQUILLE	12
5.6. DISQUE DE FREIN	13
5.7. ACTIVATION DE L'ASSISTANCE MOTORISÉE	13
5.8. ROULER AVEC DES ENFANTS OU D'AUTRES PASSAGERS	14
5.9. ROULER AVEC DU CHARGEMENT	16
<b>6. REMARQUES GÉNÉRALES SUR LE MONTAGE</b>	<b>17</b>
6.1. ÉCLAIRAGES AVANT ET ARRIÈRE	18
6.2. RÉGLAGE DE LA POTENCE	19
6.3. TIGÉ DE SELLE	21
6.4. RÉTROVISEUR SUR LE CINTRE	24
6.5. ROUE AVANT	25
6.6. ROUE ARRIÈRE	27
6.7. GUIDE DE PRESSIION DES PNEUS	30
6.8. TENDEUR DE COURROIE PORTO	30
6.9. CAPTEUR DE VITESSE	34
6.10. GARDE-BOUE AVANT ET ANTIVOL	34
6.11. PORTE-BAGAGES ARRIÈRE	36
6.12. PORTE-BAGAGES AVANT	37
6.13. FIXATIONS POUR ACCESSOIRES	38
6.14. ACCÈS À L'ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE	39
6.15. MONTAGE DU JEU DE DIRECTION ET DE LA POTENCE	41
6.16. SACOCHE DE CADRE PORTO	46
6.17. ACCESSOIRES PORTO	47
<b>7. REMARQUES GÉNÉRALES SUR L'ENTRETIEN</b>	<b>48</b>
<b>8. INTERFACE DU SYSTÈME</b>	<b>50</b>
8.1. MASTERMIND TCD (COMPTEUR)	50
8.2. DÉMARRAGE DU SYSTÈME SUR LE MASTERMIND TCD	51
8.3. COMMANDE AU GUIDON	51
8.4. FONCTIONS DE LA COMMANDE AU GUIDON	52

8.5. MODES D'ASSISTANCE	52
8.6. MESURE DE LA CADENCE SUR LE MASTERMIND TCD	54
8.7. MODIFICATION DU RAPPORT DE VITESSE	54
8.8. CONFIGURATION ET PERSONNALISATION DES AFFICHAGES SUR LE COMPTEUR	55
8.9. OPTIONS DE CONNECTIVITÉ	56
8.10. RADAR	56
8.11. MESSAGES D'ERREUR	57
8.12. RÉINITIALISATION TOTALE	58
<b>9. APPLICATION SPECIALIZED</b>	<b>59</b>
9.1. FONCTIONNALITÉS DE L'APPLICATION SPECIALIZED	59
9.2. SE CONNECTER À L'APPLICATION SPECIALIZED	59
9.3. GUIDE D'AIDE INTÉGRÉ À L'APPLICATION	59
9.4. COUPLAGE DE VOTRE VÉLO	59
<b>10. BATTERIE ET CHARGEUR</b>	<b>60</b>
10.1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	60
10.1.1. INSTRUCTIONS POUR RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	60
10.2. DOMMAGES SUR LA BATTERIE	63
10.3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA BATTERIE	64
10.3.1. RETRAIT ET INSTALLATION DE LA BATTERIE	64
10.3.2. ALIGNEMENT DE LA BATTERIE	66
10.4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	67
10.4.1. RECHARGE DE LA BATTERIE	67
10.4.2. AFFICHAGE DU NIVEAU DE CHARGE SUR LE MASTERMIND TCD	69
10.5. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE POUR L'UTILISATEUR	70
10.5.1. NETTOYAGE	70
10.5.2. DÉPANNAGE DE LA BATTERIE	70
10.6. INSTRUCTIONS DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE	72
10.6.1. TRANSPORT	72
10.6.2. STOCKAGE	72
10.7. RECYCLAGE	72
10.8. INFORMATIONS TECHNIQUES SUR LA BATTERIE	73
10.9. INFORMATIONS TECHNIQUES SUR LE CHARGEUR	74
<b>11. CARACTÉRISTIQUES</b>	<b>74</b>
11.1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	74
11.2. CARACTÉRISTIQUES DES TAILLES DE VIS/OUTILS/COUPLES DE SERRAGE	75
<b>12. MENTIONS LÉGALES</b>	<b>76</b>
12.1. CERTIFICATIONS SUR LES IHM (INTERACTIONS HOMME-MACHINE)	77
<b>13. CE – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b>	<b>78</b>
<b>14. GB – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b>	<b>78</b>

Félicitations pour l'achat de votre nouveau vélo Specialized Turbo ! Avant de vous préparer pour votre première sortie, voici quelques mots concernant les vélos électriques.

Comme leur nom l'indique, à l'inverse des vélos classiques, les vélos électriques Specialized sont équipés de composants électriques de haute précision minutieusement mis au point et extrêmement sophistiqués : par exemple, une unité de commande avec moteur intégré sur mesure, une batterie haute performance intégrée au cadre, des capteurs, au moins un compteur et des fils électriques pour relier le tout. Et grâce à l'accélération et à la vitesse augmentée apportées par l'assistance motorisée, votre expérience à vélo sera tout simplement unique. Pour toutes ces raisons, un vélo électrique demande un soin particulier par rapport à un vélo classique et vous devez veiller à ne pas endommager les composants électriques. Cela signifie que vous ne devez pas exposer les composants électriques à l'humidité (par ex., ne lavez pas votre vélo avec un jet d'eau à haute pression), faire tomber ou endommager votre batterie, toucher aux composants sous tension ou ouvrir ou essayer de modifier un composant électrique. Cela signifie aussi que vous devez prendre conscience que votre batterie au lithium-ion, lorsqu'elle est suffisamment chargée, renferme assez d'énergie pour provoquer un incendie ; vous devez suivre les instructions indiquées dans ce manuel quant à la charge, au transport, au nettoyage et au stockage de votre batterie.

Le fait de ne pas respecter ces instructions peut avoir des conséquences graves et provoquer un incendie, ce qui peut vous blesser vous ainsi que d'autres personnes. Veuillez lire ce manuel dans son intégralité et nous contacter si vous avez des questions.

---



**AVERTISSEMENT !** Avant d'utiliser ou de faire entretenir votre vélo, veuillez lire et prendre connaissance des instructions de sécurité importantes sur le risque d'incendie ou de décharge électrique dans la Rubrique 10.1 de ce Manuel de l'utilisateur.

---



**AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas endommager les composants électriques ni à les exposer à l'humidité. Ne nettoyez pas la batterie, le moteur ou tout autre composant électrique avec un jet d'eau à haute pression. Le fait d'endommager les composants électriques ou de les exposer à l'humidité peut provoquer un incendie et entraîner des blessures graves voire mortelles.

---



**AVERTISSEMENT !** Ne vous éloignez jamais pendant la charge de votre batterie et débranchez-la dès qu'elle est totalement chargée. Ne laissez jamais votre batterie branchée et ne la laissez jamais charger pendant toute une nuit. Au moindre problème pendant le processus de charge, par ex., si le chargeur ou la batterie atteint une température extrême ou si les témoins à LED signalent une anomalie, débranchez immédiatement la batterie et le chargeur. Le fait de ne pas respecter cet avertissement peut provoquer un incendie et entraîner des blessures graves voire mortelles.

---



Le terme « batterie » utilisé dans ce manuel de l'utilisateur correspond aux batteries Turbo d'origine.

---

# 1. INTRODUCTION

---

CE MANUEL DE L'UTILISATEUR CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES. VEUILLEZ LE LIRE AVEC ATTENTION ET LE CONSERVER EN LIEU SÛR.

Ce manuel de l'utilisateur a été rédigé en anglais (instructions d'origine) et peut avoir été traduit dans d'autres langues le cas échéant (traduction des instructions d'origine). Ce manuel n'est pas un manuel d'atelier et ne couvre pas toutes les procédures concernant le montage, l'utilisation, l'entretien, la réparation ou le réglage du vélo. Veuillez contacter votre revendeur Specialized agréé pour connaître les recommandations concernant l'entretien, la réparation et le réglage du vélo. Votre revendeur Specialized agréé peut également vous conseiller des formations, des centres spécialisés ou des documents relatifs à l'utilisation, à l'entretien, à la réparation et au réglage de votre vélo.

Ce manuel de l'utilisateur concerne uniquement le vélo Turbo Porto, présenté dans ce document comme « le vélo », et il doit être lu en complément du Manuel du propriétaire Specialized Bicycle (Specialized Bicycle Owner's Manual), présenté dans ce document comme « le Manuel du propriétaire ». Il contient des informations importantes concernant la sécurité, le fonctionnement et l'aspect technique du vélo ; vous devez le lire avant votre première sortie à vélo et le conserver pour référence ultérieure. Vous devez également lire le Manuel du propriétaire dans son intégralité car il contient des informations et des instructions générales importantes que nous vous recommandons de respecter. Si vous ne disposez pas du Manuel du propriétaire, vous pouvez le télécharger gratuitement sur [www.specialized.com](http://www.specialized.com) ou l'obtenir auprès de votre revendeur Specialized agréé ou de votre service Rider Care Specialized.

Veillez noter que tous les avis et instructions sont susceptibles d'être modifiés et mis à jour sans préavis. Consultez le site [www.specialized.com](http://www.specialized.com) pour prendre connaissance des dernières mises à jour.

Des informations supplémentaires relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien de composants spécifiques tels que la suspension de votre vélo ou d'accessoires comme les casques ou les éclairages peuvent également être disponibles. Assurez-vous que votre revendeur Specialized agréé vous a remis la totalité de la documentation fournie par le fabricant au moment de l'achat de votre vélo ou de vos accessoires. En cas de conflit entre les informations contenues dans ce manuel de l'utilisateur et celles fournies par le fabricant d'un composant, contactez votre revendeur Specialized agréé.

Ce document peut être téléchargé dans d'autres langues sur le site [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

À la lecture de ce manuel de l'utilisateur, vous rencontrerez plusieurs symboles et avertissements importants détaillés ci-dessous :

---



**AVERTISSEMENT !** L'association de ce symbole et de ce mot indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles. De nombreux avertissements indiquent que « vous pourriez perdre le contrôle de votre vélo et chuter ». Comme toute chute peut entraîner des blessures graves voire mortelles, nous ne répétons pas toujours l'avertissement de blessures graves voire mortelles.

---



**ATTENTION :** l'association du symbole d'alerte de sécurité et du mot **ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées. C'est aussi une alerte contre les pratiques dangereuses.

---

Le mot **ATTENTION** utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait gravement endommager le vélo ou annuler la garantie.

---



Ce symbole attire l'attention du lecteur sur des informations particulièrement importantes.

---



Ce symbole signifie qu'une graisse de haute qualité doit être appliquée comme illustré.

---



Ce symbole indique qu'une vis spécifique doit être serrée à un couple précis. Pour atteindre le couple indiqué, il est nécessaire d'utiliser une clé dynamométrique de qualité.

---



Ce symbole signifie qu'un frein filet de haute qualité doit être appliqué comme illustré.

---



Les conseils techniques sont des conseils et des astuces utiles concernant l'installation et l'utilisation de l'équipement.

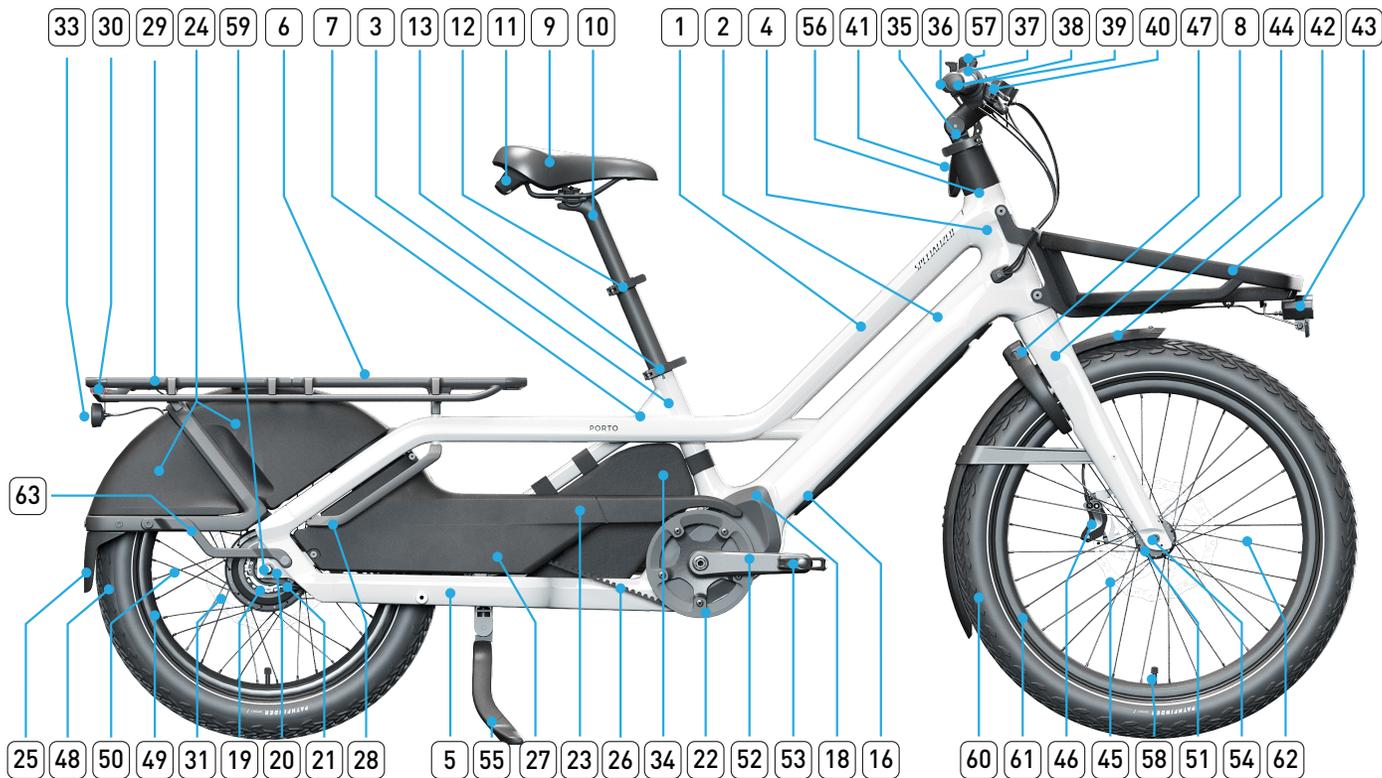
---

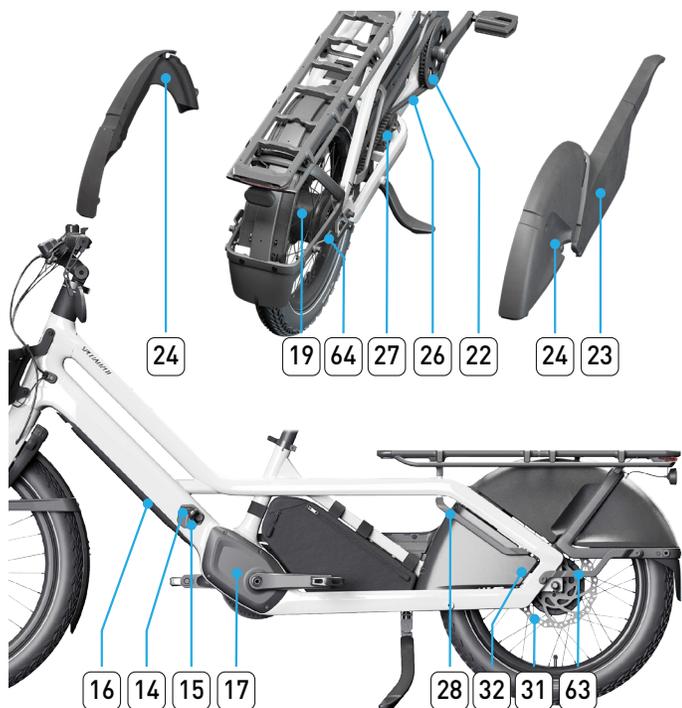
## 1.1. GARANTIE

---

Veuillez vous reporter aux dispositions écrites de la garantie fournie avec votre vélo ou consulter le site [www.specialized.com/warranty](http://www.specialized.com/warranty). Une copie est également disponible chez votre revendeur Specialized agréé.

## 2. COMPOSANTS



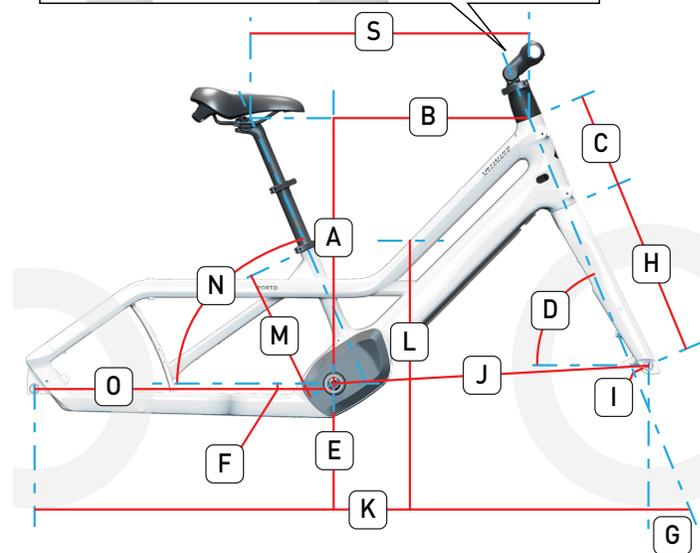
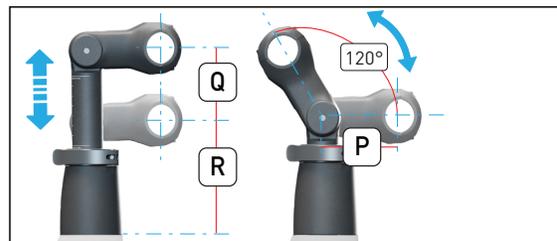


Les composants, tels qu'ils sont présentés dans ce manuel, correspondent à la version disponible au moment de la rédaction de ce manuel et peuvent donc être soumis à modification. Specialized se réserve le droit d'apporter des changements à ces composants à tout moment et sans préavis, y compris des modifications, des retraits et/ou des ajouts de fonctionnalités.

1	Tube supérieur	23	Carter de chaîne	45	Disque de frein avant
2	Tube diagonal	24	Garde-boue arrière	46	Étrier de frein avant
3	Tube de selle	25	Bavette de garde-boue	47	Antivol de la roue
4	Tube de direction	26	Courroie	48	Pneu arrière
5	Base	27	Tendeur de courroie	49	Jante arrière
6	3 x fixations MIK™	28	Rails pour sacoche	50	Rayon arrière
7	Hauban	29	Porte-bagages arrière	51	Moyeu
8	Fourche	30	Éclairage arrière	52	Manivelle
9	Selle	31	Disquette de frein arrière	53	Pédale
10	Tige de selle	32	Étrier de frein arrière	54	Axe traversant
11	Poignée de selle	33	Radar	55	Béquille
12	Collier de tige de selle supérieure	34	Sacoche de cadre	56	Jeu de direction
13	Collier de tige de selle inférieure	35	Potence réglable	57	Sonnette
14	Verrouillage de la batterie	36	Cintre	58	Valve
15	Prise de charge	37	Compteur MasterMind TCD	59	Écrou de roue arrière
16	Batterie	38	Poignée	60	Pneu avant

17	Moteur	39	Levier de dérailleur pour moyeu à vitesses intégrées	61	Jante avant
18	Carter moteur	40	Levier de frein	62	Rayon avant
19	Moyeu à vitesses intégrées	41	Rétroviseur sur le cintre	63	Rails pour sacoche arrière
20	Patte arrière	42	Porte-bagages avant (MIK™)	64	Poulie arrière
21	Interface de dérailleur	43	Éclairage avant		
22	Poulie avant	44	Garde-boue avant		

### 3. GÉOMÉTRIE



	GÉOMÉTRIE	VALEUR
A	Stack (mm)	612
B	Reach (mm)	455
C	Longueur du tube de direction (mm)	220
D	Angle de chasse (°)	68
E	Hauteur du boîtier de pédalier (mm)	285
F	Drop du boîtier de pédalier (mm)	-9,5
G	Trail (mm)	80
H	Longueur (totale) de la fourche (mm)	414
I	Déport de fourche/recul (mm)	48
J	Axe boîtier de pédalier-roue avant (mm)	739
K	Empattement (mm)	1 439
L	Hauteur de dégagement d'entrejambe (mm)	541
M	Longueur du tube de selle (mm)	330
N	Angle du tube de selle (°)	72
O	Longueur des bases (mm)	702
P	Longueur de la potence (mm)	77
Q	Réglage de la potence (mm)	70
R	Position de la potence la plus basse (mm)	114
S	Longueur horizontale réelle du tube supérieur (mm)	654
	Longueur des manivelles (mm)	165
	Largeur du cintre (mm)	680
	Insertion maxi de la tige de selle (mm)	270
	Insertion mini de la tige de selle (mm)	120
	Longueur totale de l'ensemble (mm)	2 065

Le tableau ci-dessus indique la géométrie standard du vélo dans sa configuration d'origine.

## 4. INFORMATIONS GÉNÉRALES

### 4.1. CONDITIONS D'UTILISATION

Le Turbo Porto a été conçu et testé en tant que vélo à usage général (**Condition 2**) uniquement.

Vélos à usage général	Vélos conçus pour les conditions 1, plus les routes en gravier lisses et les sentiers en bon état, sans pentes à haut pourcentage, où les pneus ne perdent jamais le contact avec le sol.
<b>Condition 2</b>	Vélos conçus pour les conditions 1, plus les routes en gravier lisses et les sentiers en bon état, sans pentes à haut pourcentage, où les pneus ne perdent jamais le contact avec le sol.

**Ces vélos sont conçus** pour les routes goudronnées, les routes en gravier ou en terre en bon état et les pistes cyclables.

**Ces vélos ne sont pas conçus** pour la pratique en tout-terrain ou en montagne ni pour les sauts. Certains de ces vélos sont équipés de suspension mais leur objectif est l'amélioration du confort et non les performances en tout-terrain. Certains sont équipés de pneus relativement larges qui sont particulièrement appropriés pour rouler sur sentiers en gravier ou en terre. Certains sont équipés de pneus relativement étroits qui sont particulièrement appropriés pour rouler rapidement sur route goudronnée. Si vous roulez sur des sentiers en gravier ou en terre, que vous portez des charges lourdes ou que vous voulez que vos pneus durent plus longtemps, demandez à votre revendeur des pneus plus larges.



**i** Des informations sur les différentes conditions d'utilisation sont disponibles dans le Manuel du propriétaire Specialized Bicycle.

## 4.2. PEDELEC/EPAC

---

Le Turbo Porto est classé dans la catégorie Pedelec/EPAC. Quelle que soit sa classification, l'assistance du moteur ne s'active qu'au pédalage. Selon la classification, des obligations et réglementations différentes peuvent s'appliquer à l'utilisation du vélo.

L'assistance motorisée se coupera automatiquement à partir du moment où vous cesserez de pédaler ou atteindrez une vitesse maximale définie en fonction de la catégorie du vélo électrique. Un permis de conduire n'est généralement pas obligatoire.

## 4.3. MODIFICATION ET MANIPULATION DE LA VITESSE

---

Le fait de modifier ou de manipuler la vitesse maximale autorisée de votre vélo électrique peut modifier la classification de votre vélo électrique qui peut alors, selon certains pays, ne plus être autorisé à rouler sur la voie publique.



**ATTENTION :** tous les vélos Turbo ont une vitesse maximale préétablie au-dessus de laquelle l'assistance motorisée se coupera automatiquement. Toute tentative de modification non autorisée de la puissance fournie et/ou du système est interdite et annulera la garantie.

Avant d'utiliser votre vélo, prenez connaissance des obligations légales ou de la réglementation en vigueur dans votre région ou pays de résidence. Il peut exister des restrictions d'utilisation de votre vélo Turbo sur la voie publique, les pistes cyclables et/ou les sentiers. Il peut également y avoir des réglementations concernant le port du casque, le transport de passagers, l'âge minimum requis, le permis de circuler ou l'assurance.



Specialized ne fait et ne fera aucune promesse, déclaration ou garantie concernant l'utilisation de votre vélo Turbo. Les lois et réglementations concernant les vélos électriques varient d'un pays et/ou d'une région à l'autre et évoluent constamment ; assurez-vous de prendre connaissance des informations les plus récentes. Vous devez également vous adresser régulièrement à votre revendeur Specialized agréé pour obtenir les informations les plus récentes.

#### 4.4. LIMITES STRUCTURELLES DE POIDS

**Limite structurelle de poids :** le poids total maximal (cycliste plus chargement) pour lequel un vélo a été conçu et testé par rapport à sa structure.

**Limite de poids de chargement :** le poids de chargement maximal pour lequel un vélo a été conçu et testé par rapport à sa structure.

COMPOSANT	CHARGEMENT JUSQU'À (kg/lb)
<b>Chargement : maximal cumulé : à l'avant</b>	20 kg/44 lb
Chargement : porte-bagages avant	20 kg/44 lb
Chargement : fixations sur les bras de la fourche de chaque côté	7,5 kg/17 lb
<b>Chargement : maximal cumulé : à l'arrière</b>	60 kg/132 lb
Chargement : plaque supérieure du porte-bagages arrière	60 kg/132 lb
Chargement : fixations pour sacoche de chaque côté	30 kg/66 lb
Accessoires : support pour pied de chaque côté	30 kg/66 lb
Accessoires : repose-pied de chaque côté	30 kg/66 lb
<b>Limite structurelle de poids</b>	160 kg/353 lb
<b>Poids maximal du cycliste</b>	136 kg/300 lb



Pour en savoir plus sur les conditions d'utilisation et les limites structurelles de poids pour le cadre et les composants, reportez-vous au Manuel du propriétaire.



**AVERTISSEMENT !** Ne dépassez jamais ni la limite structurelle de poids ni le poids de chargement maximal autorisé pour votre vélo/fourche ni le poids de chargement maximal autorisé pour le porte-bagages. Lorsque vous installez le chargement, utilisez uniquement des porte-bagages ou autres accessoires compatibles qui peuvent tolérer des limites de poids de chargement différentes, conformément à ce qui est indiqué. Si la limite de poids de chargement indiquée pour le vélo est différente de la limite de poids de chargement indiquée par le fabricant du porte-bagages ou de l'accessoire, respectez toujours la plus petite limite mentionnée. Si vous ajoutez des accessoires de chargement non approuvés par Specialized, y compris des paniers ou des sièges pour enfant, vous le faites sous votre entière responsabilité car de tels accessoires n'ont pas été testés en matière de compatibilité, de conformité ou de sécurité pour votre vélo. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

## 5. REMARQUES GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION

### 5.1. ASSISTANCE MOTORISÉE

Le moteur Turbo fournit uniquement de l'assistance au pédalage lorsque vous pédalez et que le vélo est en mouvement. Le niveau d'assistance au pédalage sera plus ou moins élevé en fonction de la force appliquée par le cycliste sur les pédales. Si vous arrêtez de pédaler, le moteur coupera son assistance. Le vélo Turbo peut aussi être utilisé comme un vélo classique dépourvu d'assistance motorisée en sélectionnant le mode OFF sur le compteur. Cela s'applique également lorsque le niveau de charge de la batterie passe sous le seuil des 4 %.

### 5.2. AIDE À LA MARCHÉ (WALK-ASSIST)

Le mode Aide à la marche (walk-assist) du vélo Turbo active le moteur jusqu'à une vitesse de 6 km/h (3,7 mph) en appuyant sur le bouton (+) pour vous permettre de pousser votre vélo dans les côtes sans qu'aucune force de pédalage ne soit appliquée aux pédales.



**AVERTISSEMENT !** Le mode Aide à la marche (walk-assist) peut uniquement être utilisé lorsque vous marchez à côté de votre vélo avec vos deux mains posées sur le cintre. Une main au moins doit être posée sur le levier de frein.

### 5.3. CONSEILS D'UTILISATION D'UN VÉLO ÉLECTRIQUE

Grâce à l'assistance de son moteur électrique, votre vélo électrique offre une expérience unique en comparaison avec un vélo dépourvu d'assistance motorisée. Vous trouverez ci-dessous des informations et conseils d'utilisation qui pourront également réduire l'usure des composants et augmenter l'autonomie de la batterie :

- Faites preuve de prudence quant à la vitesse à laquelle vous négociez chaque virage et pensez à arrêter de pédaler bien avant d'entrer dans un virage. Sinon, votre vitesse peut être trop élevée et peut vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter.

- Roulez de façon efficace à la cadence qui vous convient et regardez loin devant vous.
- À chaque fois que le frein est utilisé, il faut davantage d'énergie pour retrouver la vitesse d'origine.
- Changez de rapport de vitesse pour maintenir une cadence optimale et passez sur un rapport inférieur avant de vous arrêter.
- Le fait de freiner tout en tournant le cintre peut nuire au contrôle de votre vélo.
- Contrôlez la pression des pneus régulièrement. Une pression des pneus trop basse peut entraîner un roulement inefficace.
- N'exposez pas votre vélo à des chaleurs excessives de manière prolongée.
- N'embarquez que le chargement nécessaire. Un poids excessif décharge la batterie plus rapidement.
- Si vous prévoyez de rouler par temps froid (0 °C/32 °F), entreposez votre vélo à l'abri jusqu'au moment de l'utiliser.



**AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas votre vélo si la batterie n'est pas installée. Le fait de rouler sans batterie peut endommager les composants électriques apparents. Avant toute utilisation, vérifiez que le mécanisme de la batterie est parfaitement installé et verrouillé et que la clé a été retirée.



**ATTENTION :** le poids de votre vélo Turbo est beaucoup plus élevé que le poids d'un vélo dépourvu d'assistance motorisée. Faites preuve de prudence en manipulant le vélo (y compris, notamment, en le stationnant, le portant, le poussant et en le chargeant/déchargeant dans une voiture ou sur un porte-vélo).



**AVERTISSEMENT !** Faites preuve de vigilance si vous consultez ou utilisez le compteur lorsque vous roulez car cela risque de vous distraire et de causer des accidents. Vous devez toujours vous arrêter avant de modifier des paramètres ou d'utiliser les différentes fonctions du compteur.

## 5.4. AVANT UTILISATION

Indépendamment de votre expérience, lisez la rubrique « POUR COMMENCER » de votre Manuel du propriétaire (Réglages du vélo, La sécurité avant tout, Vérification de l'état mécanique et Première sortie) et procédez à tous les contrôles de sécurité. De plus, vérifiez que vous avez pris connaissance des informations spécifiques aux vélos électriques indiquées ci-dessous.

### AVEZ-VOUS DÉJÀ UTILISÉ UN VÉLO ÉLECTRIQUE ?

Entraînez-vous à rouler avec votre vélo Turbo dans un environnement dégagé à l'écart des autres usagers, de tout obstacle ou de tout danger afin de vous familiariser avec son fonctionnement.



**AVERTISSEMENT !** L'assistance motorisée s'active dès que vous commencez à pédaler. Par conséquent, avant de commencer à pédaler, asseyez-vous sur la selle du vélo en posant un pied au sol et en serrant un levier de frein. N'enfourchez pas le vélo en posant un pied sur la pédale car le vélo pourrait accélérer de manière inattendue. Le fait de ne pas suivre cet avertissement peut provoquer des blessures graves voire mortelles.



**AVERTISSEMENT !** L'accélération d'un vélo électrique peut être plus rapide que prévu et peut surprendre. Lors de votre première utilisation, nous vous conseillons d'utiliser le mode d'assistance le plus bas qui est le mode ECO. Cela vous permettra de vous familiariser avec le vélo électrique : entraînez-vous à démarrer et à vous arrêter, à tourner et à franchir des obstacles dans un environnement sécurisé, sans vélo, piéton ou véhicule autour de vous. En raison de l'accélération importante d'un vélo électrique, vous devez porter une attention particulière aux conditions du terrain car vous pouvez approcher les obstacles plus rapidement que prévu. Notez qu'au démarrage le mode par défaut de l'assistance motorisée est toujours le mode SPORT.

### POIDS D'UN VÉLO ÉLECTRIQUE :

Le poids de votre vélo Turbo est beaucoup plus élevé que celui d'un vélo dépourvu d'assistance électrique (classique) et ce genre de vélo se manipule différemment d'un vélo classique, ce qui signifie :

- Une distance de freinage augmentée nécessitant un freinage anticipé.
- Une maniabilité et une capacité à négocier les virages réduites.
- Davantage de difficultés à pousser, stationner, soulever, porter, charger et décharger le vélo dans une voiture ou sur un porte-vélo.

### COMPTEUR MASTERMIND TCD :

Vérifiez que vous avez pris connaissance de l'affichage et des fonctionnalités du compteur.

### MODIFICATION DU RAPPORT DE VITESSE :

Vérifiez que vous avez pris connaissance du fonctionnement du levier de dérailleur sur le cintre pour changer les rapports de vitesse.

### HAUTEUR DE LA TIGE DE SELLE :

Réglez la tige de selle de sorte que la selle soit positionnée à la bonne hauteur. Pour régler convenablement la hauteur de la selle, consultez le Manuel du propriétaire ainsi que la rubrique consacrée à la tige de selle dans ce manuel.

### ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ :

Vérifiez que votre vélo est équipé de tous les accessoires qui sont obligatoires selon la réglementation en vigueur dans votre région sur les vélos électriques.

- Catadioptriques
- Sonnettes
- Éclairages
- Numéro d'immatriculation (en cas d'obligation légale)

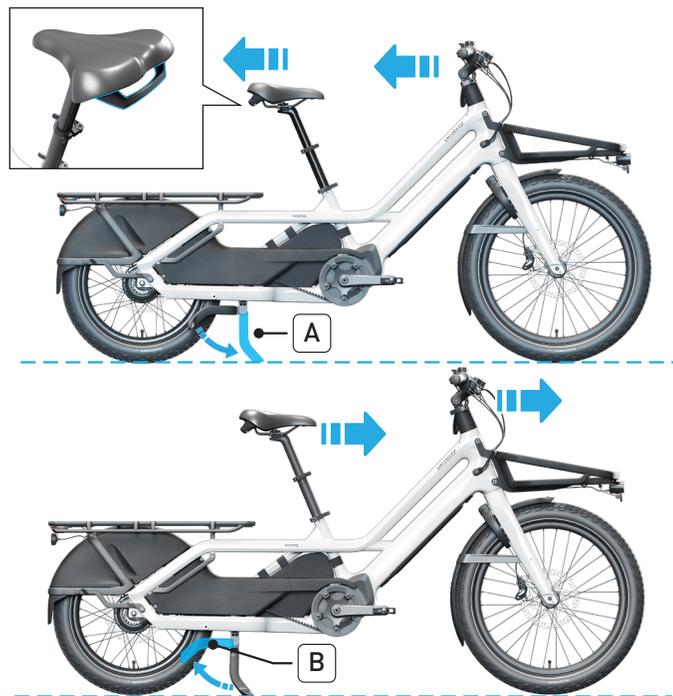
### HABILLEMENT :

Ne portez pas de vêtements amples car ils pourraient se coincer dans la transmission du vélo (courroie et pignons), les disques de frein ou les roues.

### BATTERIE AMOVIBLE :

Vérifiez que la batterie est totalement chargée et parfaitement fixée dans son emplacement sur le tube diagonal et que le couvercle du port de charge est bien fermé.

## 5.5. BÉQUILLE



### UTILISATION DE LA BÉQUILLE

- Abaissez la béquille avec votre pied jusqu'à ce qu'elle touche le sol.
- Saisissez le cintre d'un main et la poignée de selle de l'autre puis faites rouler le vélo vers l'arrière.
- Vérifiez que la béquille a complètement pivoté sous le vélo et qu'elle soutient le cadre **(A)**.
- Pour libérer la béquille, faites rouler le vélo vers l'avant en le poussant par le cintre.
- Vérifiez que la béquille a pivoté sous le vélo et qu'elle est revenue dans sa position relevée **(B)**.
- Dans certains cas, il peut être nécessaire d'accompagner la béquille en position relevée avec votre pied.

**AVERTISSEMENT !** Ne stationnez pas votre vélo dans le sens de la descente, même sur une pente légère. Cela pourrait faire pivoter la béquille de manière inattendue et provoquer un éventuel risque de basculement. Choisissez toujours un emplacement de stationnement stable et plat pour votre vélo.

**AVERTISSEMENT !** Relevez complètement la béquille avant de rouler. Le fait de rouler avec la béquille en position abaissée, même partiellement, pourrait vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter.

**AVERTISSEMENT !** Ne vous installez pas sur le vélo, assis sur la selle ou debout sur les pédales, lorsque la béquille est abaissée. Faites preuve de prudence lorsque vous installez un ou des enfants ou du chargement sur votre vélo lorsque celui-ci est stationné et ne laissez jamais aucun enfant sans surveillance sur le vélo.

**AVERTISSEMENT !** Lorsque vous abaissez la béquille, veillez à ne pas la placer accidentellement sur votre pied en raison du poids du vélo.

## 5.6. DISQUE DE FREIN

---



**AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter toute blessure, prenez garde de ne pas coincer un objet ou une partie de votre corps dans les disques de frein en mouvement. Les disques de frein peuvent aussi devenir extrêmement chauds après une utilisation prolongée. Veillez à ne pas toucher un disque de frein tant qu'il n'a pas refroidi.



**ATTENTION :** veillez à ce qu'aucune trace d'huile ou de graisse n'entre en contact avec les disques de frein et/ou les plaquettes de frein. N'utilisez pas un vélo qui présente des traces d'huile ou de graisse sur ses disques ou plaquettes de frein car de telles traces peuvent nuire au bon fonctionnement des freins.

---

## 5.7. ACTIVATION DE L'ASSISTANCE MOTORISÉE

---

Comme indiqué dans ce manuel, lorsque le système est allumé, l'assistance motorisée s'active dès que les manivelles se mettent en mouvement et que du couple est détecté. Cela peut aussi être le cas lorsque le vélo n'est pas utilisé de manière active ; par exemple lorsque le vélo est placé dans un trépied d'atelier ou retourné avec les roues en l'air et que l'on fait tourner les manivelles ou la courroie (ce qui entraîne aussi les manivelles), lorsque l'on marche en poussant le vélo et que les manivelles se mettent à tourner ou lors de toute autre situation dans laquelle les manivelles se mettent à tourner, de manière intentionnelle ou non, et que les roues sont en mouvement. Cela signifie que, pour éviter toute activation accidentelle du moteur, le système doit être éteint lorsqu'on ne souhaite pas utiliser l'assistance motorisée.

---

**AVERTISSEMENT !** Le système doit toujours être éteint lorsque le vélo n'est pas utilisé ou lors des opérations d'entretien. Par exemple :

- Lorsque vous marchez en poussant le vélo sans que le mode d'aide à la marche (walk-assist) ne soit activé.
  - Lorsque vous faites monter des passagers ou des enfants sur votre vélo.
  - Lorsque le vélo est chargé sur un moyen de transport (par ex., dans un train ou sur une voiture).
  - Lorsque vous portez le vélo (par ex., dans les escaliers).
  - Lorsque vous remplacez une courroie qui a sauté.
  - Lorsque vous installez ou retirez une pédale.
  - Lorsque vous changez un pneu crevé.
  - Lorsque vous réalisez une opération d'entretien sur la courroie/transmission.
  - Lorsque vous installez ou retirez des accessoires.
- 



## 5.8. ROULER AVEC DES ENFANTS OU D'AUTRES PASSAGERS

Si vous utilisez régulièrement votre vélo en transportant des enfants ou d'autres passagers, demandez à votre revendeur Specialized agréé de procéder à un contrôle de sécurité périodique.

ÂGE DE L'ENFANT	ACCESSOIRES OBLIGATOIRES (PORTE-BAGAGES ARRIÈRE UNIQUEMENT)	LIMITES DE POIDS
1-4 ANS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siège pour enfant compatible certifié MIK HD™</li><li>• Barre de sécurité Porto (facultative)</li></ul>	Maxi 60 kg/132 lb avec les accessoires
4 ANS ET +	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siège pour passager Porto</li><li>• Barre de sécurité Porto</li><li>• Supports pour pieds Porto ou repose-pieds Porto</li></ul>	Maxi 60 kg/132 lb avec les accessoires



**AVERTISSEMENT !** Lorsque vous roulez avec des enfants ou d'autres passagers, le garde-boue de la roue arrière doit être installé en permanence. Si vous ne respectez pas cette consigne, des objets, vêtements ou parties du corps du ou des enfants ou passagers peuvent se coincer dans les pièces en mouvement du vélo, ce qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles aux personnes utilisant le vélo. Tout siège pour passager installé sur le porte-bagages arrière doit être utilisé avec les accessoires appropriés, y compris la barre de sécurité Porto, les supports pour pieds Porto ou les repose-pieds Porto.



**AVERTISSEMENT !** Ne transportez jamais plus de deux passagers sur votre Turbo Porto, quels que soient leur taille et leur poids.



**AVERTISSEMENT !** Le transport d'enfants ou d'autres passagers sur votre vélo Turbo relève de votre entière responsabilité. Si vous décidez d'installer un accessoire comme une remorque ou un siège pour enfant sur votre vélo, vérifiez que cet accessoire est compatible et consultez les instructions du fabricant ainsi que votre revendeur Specialized agréé.



Avant de transporter des enfants ou d'autres passagers sur votre vélo, prenez connaissance de toutes les obligations légales et réglementations en vigueur dans le pays ou la région où vous roulez.



**AVERTISSEMENT !** Assurez-vous que votre vélo reste utilisable en toute sécurité après l'installation de tels accessoires et respectez l'ensemble des instructions de sécurité et des limites de poids indiquées par le fabricant de ces accessoires. Si vous installez un accessoire permettant le transport d'un enfant, vérifiez que la limite structurelle de poids et la limite de poids de chargement du vélo ne sont pas dépassés.



**AVERTISSEMENT !** Le Turbo Porto est conçu pour être compatible avec une remorque fixée à l'axe de la roue. Toutefois, il est primordial de noter que le poids de chargement de la remorque fait partie du poids de chargement total du vélo qui ne doit pas dépasser les 60 kg/132 lb. Le fait de surcharger la remorque peut entraîner un déséquilibre et compromettre votre sécurité. Afin de garantir un montage, une fixation et une utilisation appropriés du vélo Turbo Porto avec une remorque fixée à l'axe de la roue, il est impératif de respecter scrupuleusement les instructions fournies par le fabricant de la remorque.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LE TRANSPORT DE PASSAGERS

La liste suivante fournit des conseils importants pour l'utilisation de votre vélo lorsque vous transportez des enfants.

- Vérifiez que les enfants ou autres passagers sont parfaitement installés avant de commencer à rouler.
- N'autorisez pas les enfants ou autres passagers à s'asseoir de côté ou tournés vers l'arrière du vélo.
- N'autorisez pas les enfants ou autres passagers à se mettre debout ou à genou sur le porte-bagages arrière, les supports pour pieds ou les repose-pieds pour passager.
- Puisque les enfants ou autres passagers sont assis derrière le cycliste, ils ne peuvent pas anticiper les bosses ou les virages. Avertissez les enfants ou autres passagers en cas de bosses, de virages, de freinage ou d'autres manœuvres pour qu'ils ne soient pas déséquilibrés.
- Le cycliste est toujours responsable de l'enfant ou des enfants ou autres passagers transportés et ceux-ci ne doivent en aucun cas gêner sa capacité à diriger le vélo en toute sécurité.



**AVERTISSEMENT !** Il convient de porter un casque ou d'autres équipements de sécurité à tout moment et cela s'applique également aux passagers. Les casques doivent être conformes aux normes de sécurité et adaptés au type de pratique.



**AVERTISSEMENT !** Maintenez toujours le vélo lorsque vous installez ou désinstallez des passagers ou du chargement. Avant d'installer ou de désinstaller du chargement ou des passagers, vérifiez que le vélo est posé sur une surface plane et stable avec la béquille.



**AVERTISSEMENT !** Rouler avec des enfants ou d'autres passagers sur votre vélo nuira à la maniabilité du vélo en modifiant son centre de gravité, son poids et son équilibre. Cela peut également affecter votre capacité à négocier les virages, augmenter votre distance de freinage et réduire votre capacité à ralentir et à manœuvrer, notamment à vitesse élevée ou en descente. Tout cela peut conduire à une perte de contrôle du vélo et même à des blessures graves voire mortelles. Nous vous conseillons de vous entraîner à rouler avec vos passagers et les différents accessoires en question dans un environnement sécurisé, à l'écart des autres usagers.



**AVERTISSEMENT !** Lorsque vous utilisez les repose-pieds Porto, il est important qu'ils soient installés dans la position avant. Avec les repose-pieds, vous pouvez transporter un seul passager assis à l'avant du porte-bagages arrière. Le passager doit poser ses pieds sur les repose-pieds en permanence. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut entraîner des blessures graves voire mortelles au passager et/ou au cycliste.



**AVERTISSEMENT !** Surveillez attentivement et en permanence les enfants ou autres passagers et ne laissez jamais un enfant sans surveillance sur ou à proximité du vélo.



**AVERTISSEMENT !** N'autorisez jamais un enfant à grimper seul dans son siège pour enfant ou sur le porte-bagages arrière du vélo car cela pourrait faire basculer le vélo.



**AVERTISSEMENT !** Avant votre première sortie et régulièrement par la suite, vérifiez que le siège pour passager Porto, la barre de sécurité Porto, le garde-boue de la roue arrière, les repose-pieds Porto, les supports pour pieds Porto et tout autre accessoire sont installés en toute sécurité et parfaitement serrés.



**ATTENTION :** une fois les supports pour pieds Porto ou les repose-pieds Porto installés, vérifiez que les pieds ne gênent aucun élément du vélo. L'espace pour les pieds varie en fonction de la taille du pied et la longueur des jambes de l'enfant.

## 5.9. ROULER AVEC DU CHARGEMENT

La liste suivante fournit des conseils pour l'utilisation de votre vélo lorsque vous transportez du chargement.

- Installez le moins de chargement possible afin de préserver le centre de gravité du vélo et son équilibre.
- Vérifiez que le vélo reste stable et immobile avant d'installer ou de désinstaller le chargement ou les passagers.
- Vérifiez que le chargement reste parfaitement attaché au vélo et qu'aucun élément ne peut se desserrer ou se coincer dans l'une des pièces en mouvement du vélo.
- Le cycliste est toujours responsable du chargement qui est transporté et qui ne doit en aucun cas gêner sa capacité à diriger le vélo en toute sécurité.



**AVERTISSEMENT !** N'attachez jamais sur votre vélo des sacs, équipements ou autres objets qui pourraient gêner la maniabilité de votre vélo.



**AVERTISSEMENT !** Ne dépassez jamais la plus petite valeur entre (i) la limite de poids de chargement autorisée pour le vélo ou la fourche et (ii) la limite de poids de chargement autorisée pour le porte-bagages. Respectez toujours la plus petite valeur autorisée.



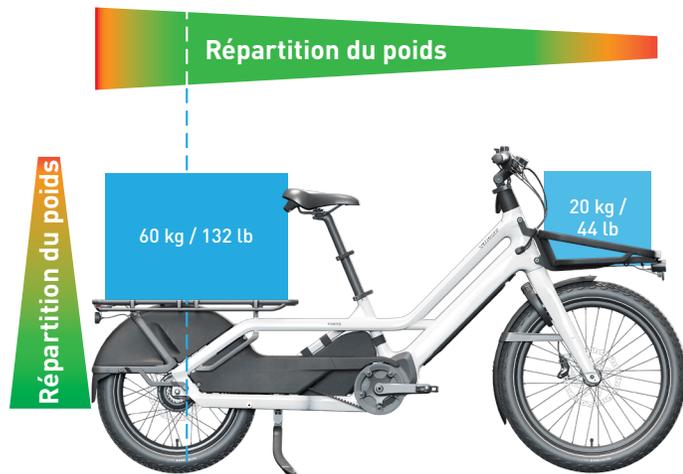
**AVERTISSEMENT !** Les porte-bagages, notamment lorsqu'ils sont chargés, nuisent à la maniabilité de votre vélo en modifiant son centre de gravité, son poids et son équilibre. Lorsque vous utilisez les accessoires ou porte-bagages Turbo, vérifiez que l'ensemble des accessoires et du chargement est parfaitement installé et équitablement réparti. Avant votre première sortie, vous devez vous entraîner à rouler avec le porte-bagages ou accessoire entièrement chargé dans un environnement sécurisé, à l'écart des autres usagers.



**AVERTISSEMENT !** Si vous attachez le chargement de votre vélo, faites-le toujours de manière à réduire les risques de gêne avec les autres usagers, piétons ou possibles obstacles de votre trajet. Prêtez attention à votre environnement à tout moment. Le fait de ne pas respecter cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves aux autres usagers ou à vous-même.



**AVERTISSEMENT !** Attachez toujours les objets installés sur le porte-bagages avant. Après leur installation et avant de commencer à rouler, vérifiez que le chargement est parfaitement attaché sur votre porte-bagages en tirant légèrement sur le chargement.



## RÉPARTITION DU POIDS DE CHARGEMENT

- Chargez toujours le porte-bagages arrière en premier.
- La répartition du poids vers l'arrière du vélo est très importante pour préserver l'équilibre et le contrôle du vélo.
- Effets du poids du chargement sur les porte-bagages :
  - Le poids de chargement sur les porte-bagages a des conséquences sur la maniabilité du vélo.
  - Il peut nuire à la stabilité et à la réactivité de la direction.
  - Il peut rendre le contrôle du vélo plus difficile, notamment dans les virages ou sur terrain irrégulier.
- Respectez toujours le poids de chargement maximal autorisé :
  - Porte-bagages avant : 20 kg/44 lb.
  - Porte-bagages arrière : 60 kg/132 lb.

## 6. REMARQUES GÉNÉRALES SUR LE MONTAGE

Ce manuel de l'utilisateur ne doit pas être considéré comme un guide complet quant à l'utilisation, l'entretien, la réparation et le réglage de votre vélo. Veuillez demander conseil à votre revendeur Specialized agréé pour toute opération d'entretien, de réparation et de réglage. Votre revendeur Specialized agréé peut également vous conseiller des formations, des centres spécialisés ou des documents relatifs à l'utilisation, à l'entretien, à la réparation et au réglage de votre vélo.

**AVERTISSEMENT !** Votre vélo est livré pratiquement entièrement monté. Une personne possédant des compétences techniques professionnelles et des outils de qualité doit finaliser le montage selon les instructions du manuel du revendeur. Toutefois, si vous n'êtes pas en mesure de pouvoir réaliser correctement l'une des opérations d'entretien ou le montage d'un accessoire ou encore si vous avez besoin d'aide pour résoudre un problème, contactez le service Rider Care Specialized ou rendez-vous chez votre revendeur Specialized agréé.



**AVERTISSEMENT !** De nombreux composants du vélo, y compris, notamment, le moteur, la batterie, le compteur et les guides câbles, appartiennent exclusivement au vélo Turbo. En toutes circonstances, utilisez uniquement les composants et les éléments de fixation fournis à l'origine. L'utilisation d'autres composants ou éléments de fixation compromet l'intégrité et la solidité du montage. Les composants spécifiques Turbo doivent être utilisés uniquement sur le Turbo et sur aucun autre vélo, même s'ils peuvent y être installés. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.





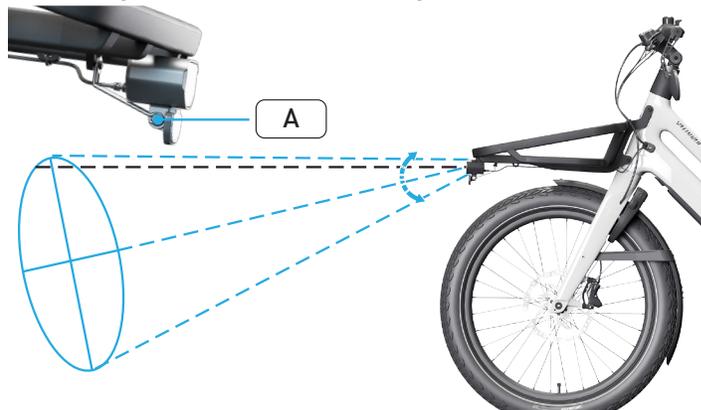
**AVERTISSEMENT !** Ne modifiez jamais votre cadre ou votre vélo, de quelque manière que ce soit. Vous ne devez jamais sabler, percer, limer ou retirer les pièces de votre vélo. N'installez pas de composants ni d'éléments de fixation incompatibles. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



**AVERTISSEMENT !** Certains composants électriques peuvent être visibles lorsque vous travaillez sur votre vélo. Ne touchez aucune partie du système électrique quand celui-ci est sous tension. Les connecteurs de la batterie et du cadre ne doivent jamais être mouillés. Dans le cas où des composants sous tension ou la batterie seraient endommagés, cessez immédiatement d'utiliser votre vélo et amenez-le chez votre revendeur Specialized agréé.

## 6.1. ÉCLAIRAGES AVANT ET ARRIÈRE

Votre vélo est équipé d'un éclairage avant à LED de couleur blanche et d'un éclairage arrière à LED de couleur rouge.



### RÉGLAGE DU FAISCEAU LUMINEUX DE L'ÉCLAIRAGE AVANT

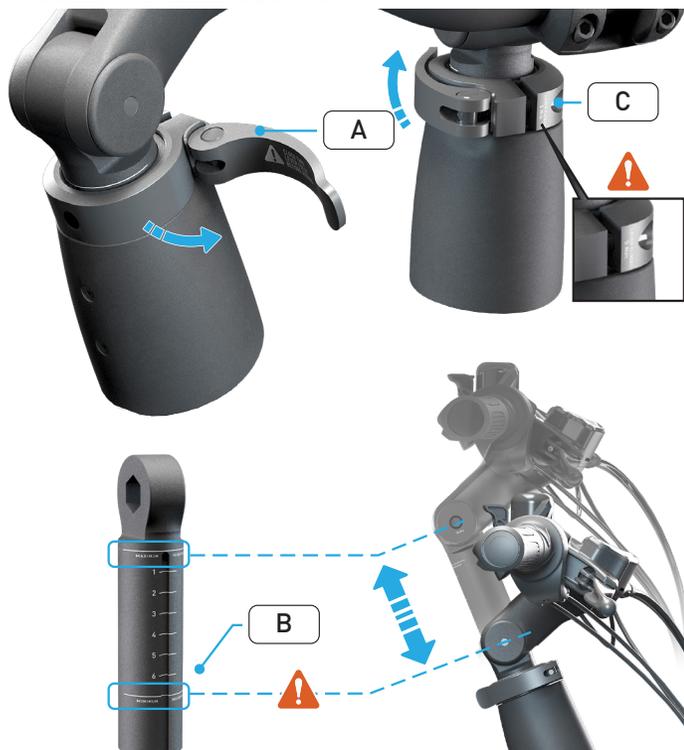
- À l'aide de deux clés hexagonales de 3 mm, desserrez les vis situées sous l'éclairage avant **(A)**.
- Allumez l'éclairage.
- Réglez l'éclairage de sorte que le faisceau lumineux soit orienté légèrement vers le bas par rapport à l'horizontale.
- Un faisceau lumineux orienté vers le haut n'éclairera pas la route de manière efficace et peut gêner la visibilité des autres usagers de la route.
- À l'aide de deux clés hexagonales de 3 mm, serrez les vis pour fixer l'éclairage.

### ÉCLAIRAGE ARRIÈRE

- L'éclairage arrière est intégré au porte-bagages arrière et il ne nécessite donc aucun réglage.

## 6.2. RÉGLAGE DE LA POTENCE

La potence réglable du Turbo Porto offre un réglage vertical de 70 mm et un réglage de la garde de 120°, ce qui permet d'ajuster parfaitement l'inclinaison et la hauteur du cintre.



## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU CINTRE

Pour régler la hauteur du cintre, desserrez le levier situé à la base de la potence et remontez ou abaissez la potence réglable.

- Ouvrez le levier du collier (A) situé sur le collier de la potence.
- Réglez la potence à la hauteur souhaitée en vérifiant que le repère d'insertion minimale (B) n'est pas visible au-dessus du collier de la potence.
- Fermez le collier de la potence pour verrouiller la potence.
- Une fois le levier du collier de la potence en position fermée, utilisez une clé dynamométrique et un embout hexagonal de 4 mm pour garantir une force de serrage de 5 Nm sur la vis du collier de la potence (C), comme indiqué sur le corps du collier.
- Pour garantir le bon serrage de l'ensemble, le couple de serrage de la vis du collier de la potence doit être régulièrement vérifié et modifié si nécessaire.

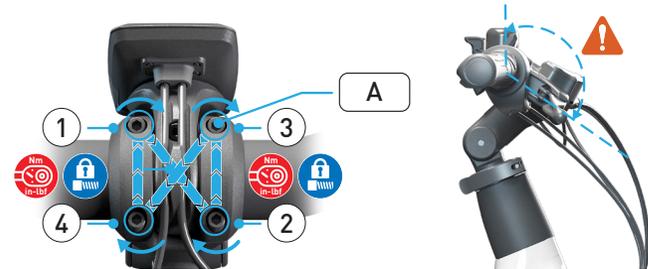
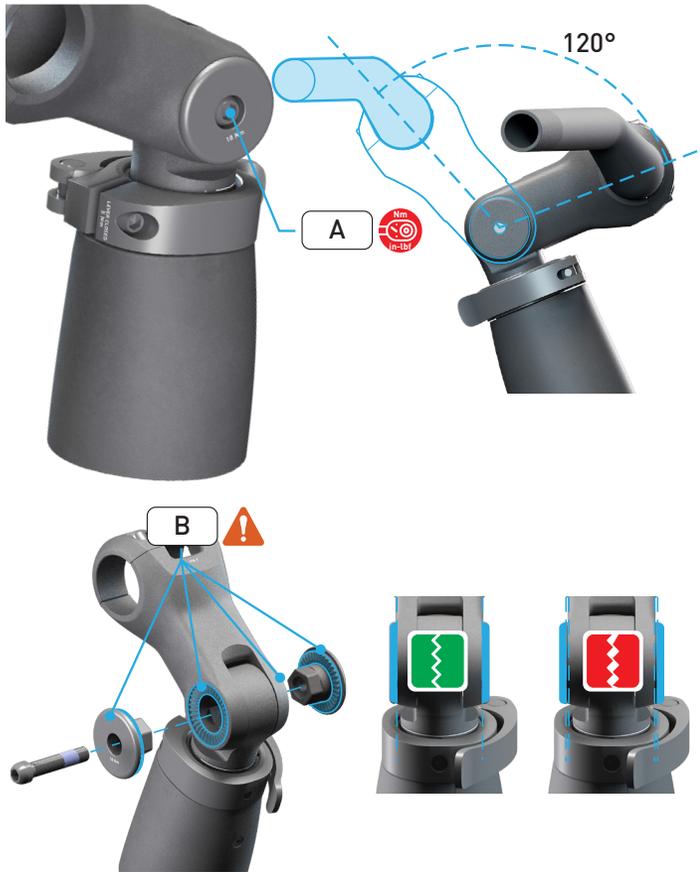
**AVERTISSEMENT !** Lors de l'insertion du tube d'extension, vérifiez les valeurs d'insertion minimale et maximale. Ce tube doit être inséré assez profondément à l'intérieur du tube de direction pour que le repère d'insertion minimale ne soit pas visible au-dessus du collier de la potence ; mais il ne doit pas être inséré trop profondément non plus pour qu'il ne dépasse pas le repère d'insertion maximale. Le fait de ne pas respecter ces valeurs d'insertion peut vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter.

**AVERTISSEMENT !** Le serrage approprié du collier de la potence avec dispositif de verrouillage à came nécessite une force considérable. Si vous parvenez à fermer complètement le levier de la came sans avoir besoin de prendre appui sur la potence avec vos doigts ou sans que le levier ne laisse une empreinte nette dans la paume de votre main, cela signifie que la tension est insuffisante. Le couple de serrage du collier de la potence doit être régulièrement vérifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

## RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE LA POTENCE

Pour régler la garde du cintre, desserrez la vis située sur la potence réglable et faites pivoter la potence vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à obtenir la position souhaitée.

- À l'aide d'un embout hexagonal de 5 mm, desserrez la vis de réglage de la potence **(A)**.
- Modifiez la position de la potence selon vos préférences et bloquez-la en serrant la vis de réglage de la potence à la main.
- Secouez délicatement le cintre d'avant en arrière pour vérifier l'alignement des pièces et le positionnement des dents de la potence contre les dents de l'écrou de la potence **(B)**.
- Une fois parfaitement positionnées, les pièces de la potence doivent affleurer les unes avec les autres sans aucun espace.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 5 mm, serrez la vis de réglage de la potence **(A)** en respectant le couple recommandé.



## RÉGLAGES DU CINTRE ET DES COMMANDES

- Une fois le cintre dans la position souhaitée, modifiez la position des différentes commandes et des différents éléments du cintre, y compris les leviers de frein, le compteur MasterMind TCD, les poignées, le rétroviseur, la commande au guidon et la sonnette. Il y a deux façons

de réaliser cette étape : desserrer et faire pivoter le cintre dans la potence ou régler les composants les uns après les autres.

- Avant de modifier la position des différentes commandes du cintre, lisez et prenez connaissance des informations relatives au réglage du rétroviseur ; consultez la **Rubrique 6.4. Rétroviseur sur le cintre** de ce manuel.
- À l'aide d'un embout hexagonal de 4 mm, desserrez les vis de la face avant (A) de la potence.
- Faites pivoter le cintre dans la position souhaitée.
- En respectant le schéma de serrage indiqué, serrez chacune des vis de la face avant d'un demi tour environ à l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 4 mm puis recommencez le schéma en croix pour serrer toutes les vis au couple recommandé.
- À l'aide d'un embout hexagonal de 3 mm, desserrez la fixation du compteur MasterMind TCD et modifiez la position du compteur. Serrez la vis à la main pour verrouiller la position du compteur.
- Une fois le cintre correctement positionné, modifiez la position des commandes sur le cintre selon vos préférences.

---

**AVERTISSEMENT !** Une fois l'inclinaison de la potence correctement réglée, les dents de l'écrou de la potence doivent être parfaitement alignées et engagées avec les dents de la potence. Le fait de ne pas respecter cet avertissement peut entraîner le desserrage progressif de la potence. Pour que les dents s'engagent parfaitement les unes dans les autres, secouez délicatement le cintre avant de serrer la vis de réglage de la potence au couple recommandé.



---

**AVERTISSEMENT !** Une fois la position du cintre correctement réglée, vérifiez qu'il y a assez de mou sur les différents câbles pour que le cintre puisse tourner librement et que le contrôle du vélo ne soit pas compromis.



---

**AVERTISSEMENT !** Une potence réglée et serrée de manière inappropriée peut vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter. Avant chaque sortie, vérifiez que la potence est correctement positionnée et serrée. Si vous constatez du jeu dans le système pendant votre sortie, il se peut que la potence n'ait pas été installée de manière appropriée et qu'elle nécessite de nouveaux réglages selon les instructions de ce manuel.



---

La potence réglable de votre Turbo Porto aura un peu de jeu latéral lorsque vous bloquerez la roue avant et que vous essaierez de tourner l'ensemble cintre/potence à gauche et à droite. Vous pouvez également remarquer ce jeu si vous modifiez la hauteur de la potence. Ce jeu est normal et ne signifie en aucun cas qu'il y a un problème ; il ne compromet en rien votre sécurité à vélo. Ce jeu est nécessaire pour maintenir la fonctionnalité de la potence réglable et vous ne devez pas le ressentir lorsque vous roulez.



---

### 6.3. TIGE DE SELLE

Votre vélo Turbo est équipé d'une tige de selle inférieure et d'une tige de selle supérieure. La tige de selle supérieure est équipée d'un collier à blocage rapide et c'est celle-ci qui doit être réglée en premier. Si vous ne parvenez pas à obtenir la hauteur de selle souhaitée en réglant seulement la tige de selle supérieure, alors réglez aussi la tige de selle inférieure.

---

**AVERTISSEMENT !** Pour obtenir les consignes générales concernant l'installation de la tige de selle, reportez-vous à la rubrique correspondante dans le Manuel du propriétaire. Le fait de rouler avec une tige de selle serrée de manière inappropriée peut entraîner l'affaissement de la tige de selle et de la selle, des dommages sur le cadre, une perte de contrôle du vélo et la chute du cycliste.





**AVERTISSEMENT !** Si une selle avec ressorts hélicoïdaux disponible en après-vente est montée sur le vélo équipé d'un siège pour enfant, les ressorts hélicoïdaux doivent être protégés de manière adaptée pour éviter tout risque que l'enfant ne se coince les doigts dans le système.



### INSERTION MINIMALE

Afin d'éviter d'endommager le cadre, la tige de selle et la tige de selle inférieure, il est important de respecter la valeur d'insertion minimale de l'ensemble dans le tube de selle du cadre. Cette insertion doit respecter les exigences suivantes :

- La tige de selle inférieure doit être suffisamment insérée pour que le repère d'insertion minimale (A) ne soit pas visible.
- La tige de selle doit être suffisamment insérée dans le tube de selle pour atteindre ou dépasser (B) la profondeur d'insertion minimale obligatoire pour le cadre.

### INSERTION MAXIMALE

- Le tube de selle a été alésé en fonction de la profondeur d'insertion maximale (C). Cette profondeur d'alésage limite la profondeur d'insertion de la tige de selle inférieure.

#### INSERTION MINIMALE ET MAXIMALE DANS LE CADRE

PIÈCE	INSERTION MINIMALE	INSERTION MAXIMALE
Tige de selle inférieure	120 mm	270 mm



**AVERTISSEMENT !** Le non-respect des profondeurs d'insertion de la tige de selle et du cadre peut endommager le cadre et/ou la tige de selle, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter. Si la tige de selle a été coupée trop court, le repère mini/maxi marqué sur la tige de selle peut ne plus correspondre. Avant de couper la tige de selle, notez la profondeur d'insertion mini/maxi prévue par le fabricant de la tige de selle.



**AVERTISSEMENT !** Le serrage approprié de la tige de selle avec dispositif de verrouillage à came nécessite une force considérable. Si vous parvenez à fermer complètement le levier de la came sans avoir besoin de prendre appui sur la tige de selle avec vos doigts ou sans que le levier ne laisse une empreinte nette dans la paume de votre main, cela signifie que la tension est insuffisante. Pour régler la tension, ouvrez le levier, tournez l'écrou de la tension d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre puis réessayez.



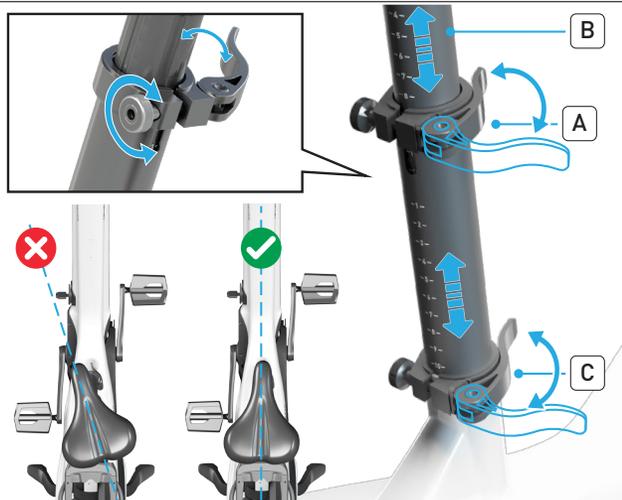
**AVERTISSEMENT !** Insérez la tige de selle inférieure dans le tube de selle jusqu'à ce que le repère d'insertion minimale se trouve en dessous du collier de la tige de selle.

## TIGE DE SELLE SUPÉRIEURE

- La tige de selle supérieure sert à procéder aux réglages d'insertion pour qu'elle respecte les limites d'insertion minimale et maximale indiquées.

**i** La tige de selle supérieure est montée de manière définitive sur la tige de selle inférieure et elle ne peut pas être retirée.

**i** La tige de selle inférieure est équipée d'un guide intégré qui limite la rotation de la tige de selle supérieure. Par conséquent, l'alignement de la selle par rapport à l'axe central du vélo est effectué grâce à la tige de selle inférieure.



## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SELLE

Commencez le réglage de la hauteur de la selle avec la tige de selle supérieure.

- Ouvrez le levier du collier de la tige de selle supérieure **(A)**.
- Modifiez la hauteur de la tige de selle supérieure **(B)** pour régler la hauteur de la selle dans la position souhaitée.
- Fermez le collier de la tige de selle supérieure **(A)** pour verrouiller la position de la tige de selle.

**i** Si le collier de la tige de selle inférieure est trop serré, vous pouvez avoir besoin d'ouvrir le collier de la tige de selle inférieure pour régler la hauteur de la tige de selle supérieure.

**i** La poignée de la selle a été conçue pour manœuvrer le vélo et pour le faire monter ou descendre de la béquille. Elle n'a pas été conçue pour supporter une charge quelconque ni pour suspendre le vélo ou le soulever complètement du sol.

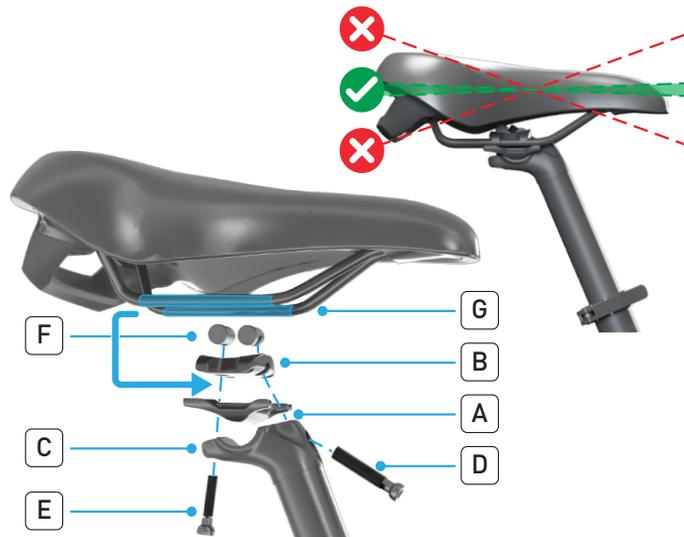
Si le réglage de la tige de selle supérieure ne permet pas de régler convenablement la hauteur de la selle, vous pouvez régler la hauteur de la selle avec la tige de selle inférieure.

- Ouvrez le levier du collier de la tige de selle inférieure **(C)**.
- Réglez la hauteur de la selle dans la position souhaitée.
- Alignez la selle avec l'axe central du vélo.
- Fermez le collier de la tige de selle **(C)** pour verrouiller la position de la tige de selle inférieure.

La compatibilité entre la tige de selle et le tube de selle doit permettre d'insérer la tige de selle sans problème et sans avoir à la tourner dans le tube de selle ; toutefois, il ne doit pas y avoir de jeu/mouvement latéral trop important. Si la tige de selle ne s'adapte pas parfaitement ou si elle peut toujours bouger dans le cadre même après avoir été serrée au couple recommandé, nous vous conseillons de la faire inspecter par votre revendeur Specialized agréé.



N'appliquez pas de graisse sur les surfaces de contact situées entre la tige de selle et le tube de selle. La graisse réduit l'adhérence qui est primordiale au serrage approprié de la tige de selle. Veuillez demander conseil à votre revendeur Specialized agréé pour toute information complémentaire.

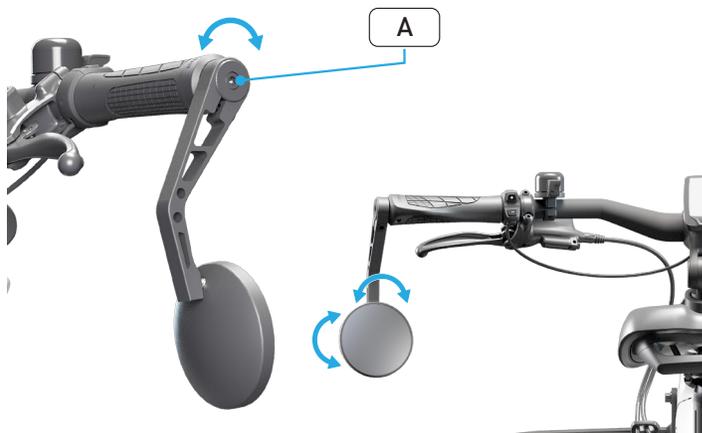


#### MONTAGE DE LA SELLE

- Montez le collier inférieur (A) et le collier supérieur (B) sur la tête de la tige de selle (C).
- Insérez la vis avant (D) et la vis arrière (E) dans les orifices de la tête de la tige de selle (C) et dans les écrous cylindriques (F) puis serrez-les de deux tours.

- Soulevez le collier supérieur et insérez les rails de la selle (G) dans les rainures pour le collier des rails.
- Alignez la selle à l'horizontale par rapport au sol puis vissez les vis à fond dans les écrous cylindriques.
- En commençant par la vis avant, serrez chaque vis au couple recommandé à l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 5 mm.

#### 6.4. RÉTROVISEUR SUR LE CINTRE



#### RÉGLAGE DU RÉTROVISEUR

Le rétroviseur a été monté sur l'une des extrémités du cintre, selon le pays d'achat, et il vous permet de voir la route derrière vous. Il peut être réglé et positionné selon l'inclinaison souhaitée.

- Une fois le cintre, la potence et la selle correctement positionnés, modifiez la position du rétroviseur selon vos préférences.

- Pour régler l'inclinaison du rétroviseur, desserrez la vis **(A)** située sur le bras du rétroviseur à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm et faites basculer le rétroviseur selon l'inclinaison souhaitée.
- Une fois l'inclinaison réglée, serrez la vis pour verrouiller la position du rétroviseur.
- Affinez la position du rétroviseur en le faisant pivoter selon vos préférences.
- Positionnez le rétroviseur légèrement de biais vers le bas pour voir convenablement la route derrière vous.



**AVERTISSEMENT !** Asseyez-vous sur la selle, tournez le cintre à gauche et à droite et vérifiez que le rétroviseur ne vient ni gêner l'un des composants du cadre du vélo ni heurter le cycliste car cela pourrait obstruer la visibilité ou la rotation du cintre.



**AVERTISSEMENT !** Ne réglez pas la position du rétroviseur en roulant car cela pourrait entraîner la perte de contrôle du vélo.



**ATTENTION :** avant toute sortie, vérifiez que le rétroviseur est parfaitement fixé au cintre.



**ATTENTION :** pensez toujours que le champ de vision offert par le rétroviseur est limité. Ne vous fiez pas uniquement à ce que vous voyez dans le rétroviseur. Tournez aussi la tête pour vérifier ce qui se passe autour de vous.

## 6.5. ROUE AVANT

---



**AVERTISSEMENT !** Avant de retirer ou de réinstaller vos roues, éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD et retirez la batterie du vélo. Pour en savoir plus, consultez la **Rubrique 10.3.1. Retrait et installation de la batterie** de ce manuel.



**AVERTISSEMENT !** Le démontage et l'installation des roues nécessitent des compétences techniques simples et des outils de qualité. Si vous n'êtes pas en mesure de pouvoir réaliser correctement l'une des étapes de montage ou d'entretien ou si vous avez besoin d'aide pour résoudre un problème, contactez le service Rider Care Specialized ou rendez-vous chez votre revendeur Specialized agréé.



Les roues du Turbo Porto ne peuvent pas être démontées tant que le vélo repose sur sa béquille. Avant de démonter une roue, fixez le vélo dans un trépied d'atelier de qualité.



### DÉMONTAGE DE LA ROUE AVANT

- Éteignez le système du vélo.
- Fixez convenablement le vélo dans un trépied d'atelier.
- Déverrouillez l'antivol Abus de la roue avant **(B)**.
- Dégonflez complètement le pneu avant.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 6 mm, desserrez et retirez l'axe traversant **(A)** puis retirez la roue avant insérée dans les pattes.
- Insérez l'écarteur de plaquettes de frein fourni entre les plaquettes de frein.

**i** N'actionnez pas le levier de frein tant que la roue est démontée et que l'écarteur de plaquettes de frein n'a pas été mis en place. Si le levier de frein a été actionné par erreur et que les plaquettes se sont collées l'une contre l'autre, consultez le manuel du fabricant du composant pour en savoir plus.



### INSTALLATION DE LA ROUE AVANT

- Éteignez le système du vélo.
- Retirez l'écarteur de plaquettes de frein.
- Insérez la roue avant entre les pattes et vérifiez que le disque de frein est parfaitement centré entre les plaquettes de frein **(C)**. La roue et la jante doivent aussi être installées dans l'antivol de la roue avant **(B)**.

- Faites coulisser l'axe traversant **(A)** à travers la patte et le moyeu du côté de la transmission.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 6 mm, serrez l'axe traversant au couple recommandé par le fabricant.
- Regonflez la roue avant conformément au guide de pressions des pneus de ce manuel.

## 6.6. ROUE ARRIÈRE



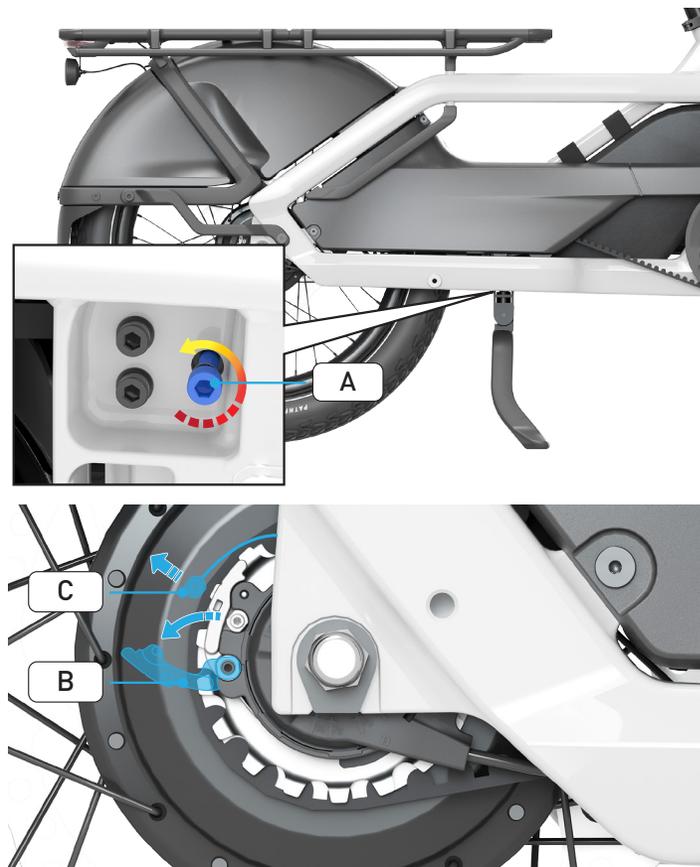
**AVERTISSEMENT !** Avant de retirer ou de réinstaller vos roues, éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD et retirez la batterie du vélo. Pour en savoir plus, consultez la **Rubrique 10.3.1. Retrait et installation de la batterie** de ce manuel.

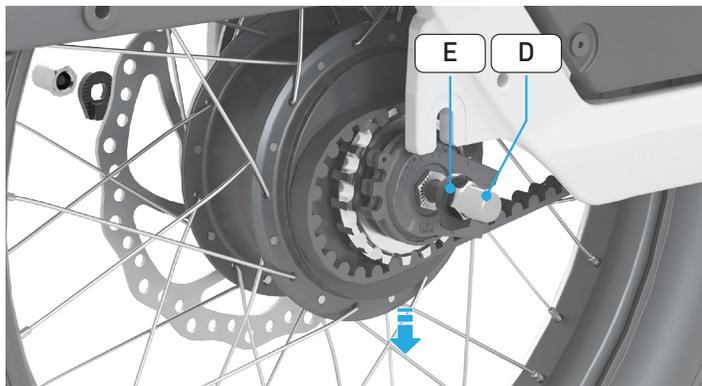


**AVERTISSEMENT !** Avant d'utiliser un trépied d'atelier, vérifiez que la tige de selle est parfaitement serrée. Pour en savoir plus, consultez la **Rubrique 6.3. Tige de selle** de ce manuel.



Si les supports pour pieds Porto ont été installés, ils doivent être démontés avant de retirer la roue arrière.





## DÉMONTAGE DE LA ROUE ARRIÈRE

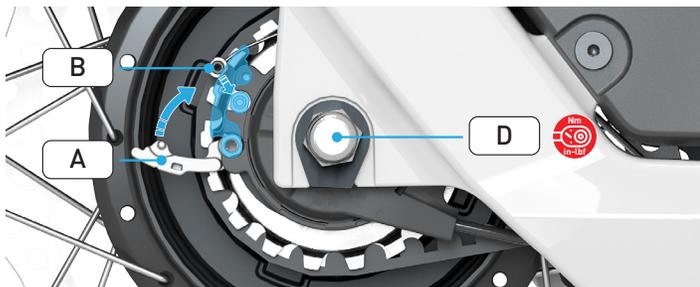
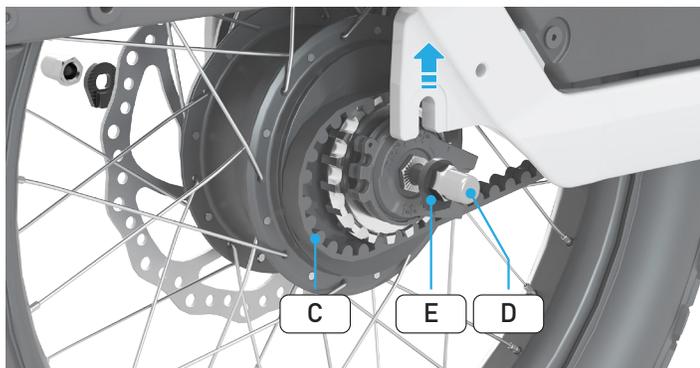
- Éteignez le système du vélo.
- Si les supports pour pieds ont été installés, démontez chacun d'eux en retirant les trois vis de fixation à l'aide d'une clé hexagonale de 6 mm.
- Avant de démonter la roue arrière, lisez et prenez connaissance des instructions concernant le tendeur de courroie ; consultez la **Rubrique 6.8. Tendeur de courroie Porto** de ce manuel.
- Fixez le vélo dans un trépied d'atelier stable. Serrez uniquement le tube de la tige de selle inférieure.
- Tournez la commande tournante enviolo™ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le réglage « overdrive » afin de réduire la tension sur les câbles.
- Pour démonter plus facilement la roue, il serait préférable que le tendeur de courroie puisse bouger le plus possible. À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, réduisez la tension de la courroie : en comptant le nombre de tours effectué, tournez la vis de réglage de la tension de la courroie (**A**) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ; notez ce chiffre pour référence ultérieure.

- La vis de réglage doit être dévissée jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance, ce qui signifie que le capuchon de protection arrive en butée. La vis ne doit alors pas être dévissée davantage sinon le capuchon de la vis se détachera de la vis.
- Sur l'interface manuelle du moyeu, faites pivoter le levier de l'interface du moyeu (**B**) en position ouverte et retirez-le.
- Tournez l'interface manuelle du moyeu dans le sens des aiguilles d'une montre afin de réduire la tension du câble, puis retirez le cylindre (**C**) situé sur les crochets de l'interface.
- Desserrez les deux écrous de l'axe arrière (**D**) à l'aide d'une clé de 15 mm ; ne retirez ni les écrous de l'axe ni les rondelles fixes (**E**) situées sur l'axe.
- Désengagez la roue insérée dans les pattes arrière puis retirez la courroie installée sur la poulie arrière afin de libérer totalement la roue.

**ATTENTION** : n'actionnez pas le levier de frein tant que la roue est démontée et que l'écarteur de plaquettes de frein n'a pas été mis en place. Si le levier de frein a été actionné par erreur et que les plaquettes se sont collées l'une contre l'autre, consultez le manuel du fabricant du composant pour en savoir plus.



Le fait d'abaisser la béquille en position verticale facilite l'accès à la roue arrière pour retirer la roue insérée dans les pattes arrière.



## INSTALLATION DE LA ROUE ARRIÈRE

- Éteignez le système du vélo.
- Maintenez la roue arrière à proximité des pattes arrière et alignez les rondelles fixes (E) avec les pattes arrière.
- Installez la courroie sur l'interface du moyeu et sur la poulie de courroie (C).
- Installez la roue arrière dans les pattes arrière de sorte que le disque de frein soit parfaitement centré entre les plaquettes de frein.
- Prenez garde de ne pas pincer les câbles envoilo™.
- Posez le vélo sur le sol pour vérifier que l'axe de la roue arrière est parfaitement mis en place.
- À l'aide d'une douille de 15 mm et d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de l'axe (D) au couple recommandé.
- Réinsérez le levier de l'interface manuelle du moyeu (A) ainsi que le cylindre (B) dans leur crochet respectif puis faites pivoter le levier en position fermée.
- Réinitialisez la tension de la courroie au couple recommandé en tournant la vis de réglage de la tension de la courroie dans le sens des aiguilles d'une montre du même nombre de tours que noté précédemment. Pour vérifier la tension de la courroie, suivez les étapes de la **Rubrique 6.8. Tendeur de courroie Porto** de ce manuel.
- Pour en savoir plus, consultez le manuel envoilo™ fourni.
- Tournez les manivelles afin de vérifier que la roue et la courroie tournent librement.
- Réinstallez la batterie conformément aux étapes indiquées dans la **Rubrique 10.3.1. Retrait et installation de la batterie** de ce manuel.
- Pour remonter les supports pour pieds, suivez les étapes indiquées dans le manuel de montage des supports pour pieds Porto.



**ATTENTION :** avant d'installer la roue, éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD.

## 6.7. GUIDE DE PRESSION DES PNEUS

Une bonne pression des pneus est essentielle pour garantir des performances optimales. Les pneus doivent être gonflés en fonction du poids de chargement puis régulièrement vérifiés et regonflés à l'aide d'une pompe munie d'un manomètre précis. Respectez le tableau ci-dessous et gonflez vos pneus en fonction de votre configuration. Vérifiez toujours attentivement la plage des pressions indiquée sur le flanc du pneu, dans le manuel de vos pneus ou sur l'étiquette collée sur la jante. Ne dépassez pas ces valeurs.

POIDS : CYCLISTE ET CHARGEMENT	<100 kg <220 lb	100 kg-130 kg 220 lb-287 lb	130 kg-160 kg 287 lb-353 lb
Pression du pneu arrière	2 bar 29 psi	2,7 bar 39 psi	2,9 bar 42 psi
Pression du pneu avant	2 bar 29 psi	2,5 bar 36 psi	2,8 bar 40 psi

**AVERTISSEMENT !** Le vélo Turbo Porto est équipé de pneus spécialement conçus pour être compatibles avec le poids de chargement autorisé et les fonctionnalités prévues. Il est primordial de ne pas remplacer ni échanger ces composants avec des pièces de tailles ou de caractéristiques différentes.



**AVERTISSEMENT !** Ne gonflez jamais un pneu au-delà de la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu ou de la limite de pression maximale autorisée par le fabricant de la roue, en retenant la plus petite valeur des deux. Si vous ne respectez pas cet avertissement, le pneu peut être éjecté de la jante, ce qui peut entraîner des blessures graves.



En règle générale, en raison du poids élevé du vélo Turbo Porto, la pression des pneus doit être supérieure à celle d'un vélo ordinaire.



Un guide complet sur les recommandations de pression des pneus en fonction du poids de chargement est imprimé à l'intérieur de la sacoche de cadre fournie.

## 6.8. TENDEUR DE COURROIE PORTO

Votre Turbo Porto est équipé d'une courroie Gates Carbon Drive™. Pour garantir une installation, une utilisation et un entretien appropriés de la courroie, nous vous recommandons de vous reporter aux instructions détaillées indiquées sur le site Web du fabricant.

Pour préserver la tension optimale de la courroie, votre vélo Turbo Porto est équipé d'un tendeur de courroie monté sur ressort. Une tension et un alignement corrects de la courroie sont essentiels pour éviter une usure prématurée ou un dysfonctionnement de la courroie et un mauvais passage des rapports de vitesse.

Voici les signes d'une tension de courroie incorrecte :

- Une tension de courroie trop élevée : vous sentez des vibrations dans les pédales lorsque vous pédalez.
- Une tension de courroie trop faible : lorsque vous pédalez à cadence élevée, la courroie saute et fait du bruit.

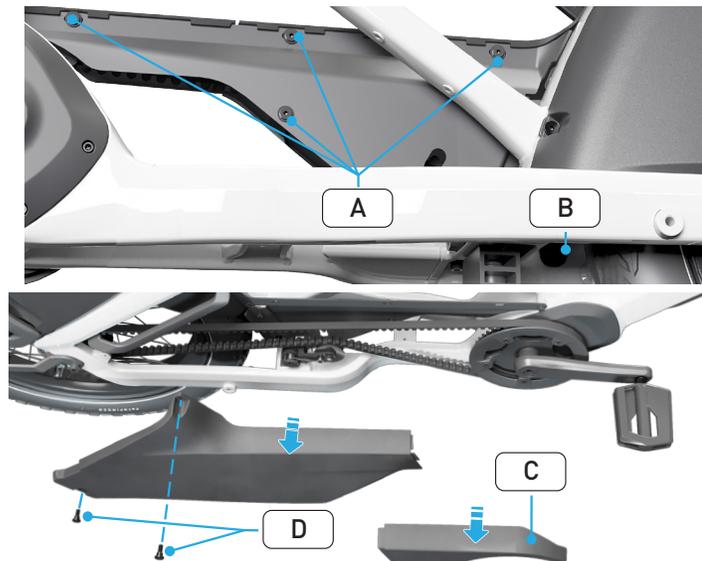
Pour éviter l'usure prématurée de la courroie, il est important d'aligner le galet tendeur de courroie avec la courroie avant de procéder au réglage de la tension de la courroie.

**AVERTISSEMENT !** En raison de la complexité de la mise en tension et de l'alignement de la courroie, un haut niveau de connaissances techniques, d'habileté et de compétences ainsi que des outils spécifiques sont indispensables. L'entretien de la courroie et du tendeur de courroie doit être réalisé par un revendeur Specialized agréé.



**ATTENTION :** avant de procéder au réglage de la tension de la courroie, éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD.

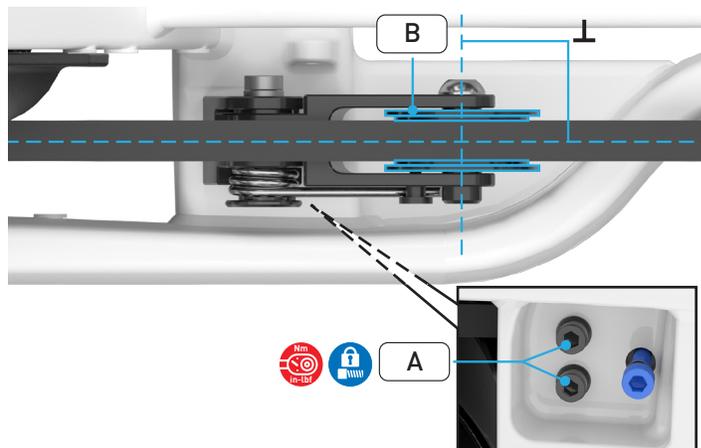
Pour aligner le tendeur de courroie, vous devez d'abord retirer la sacoche de cadre et le carter de chaîne installés sur le vélo.



### DÉMONTAGE DU CARTER DE CHÂÎNE

- Éteignez le système du vélo.
- Fixez le vélo dans un trépied d'atelier stable. Serrez uniquement le tube de la tige de selle inférieure.
- Si la sacoche de cadre est installée sur le vélo, retirez-la.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, desserrez les quatre vis de fixation **(A)** situées sur le côté opposé à la transmission.

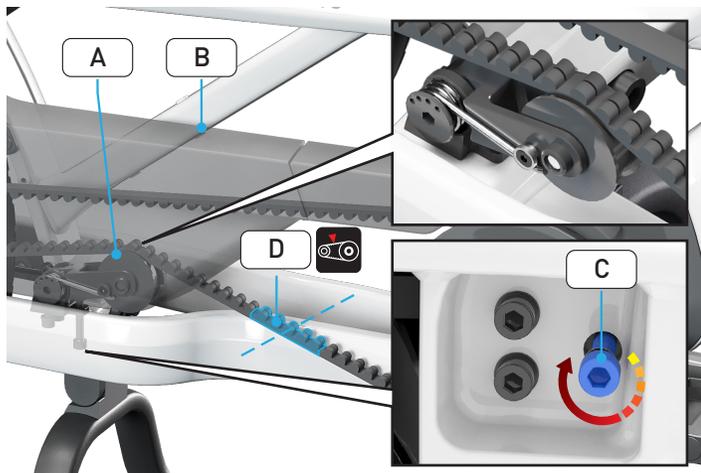
- À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, desserrez la vis de fixation **(B)** située à l'intérieur de la base du côté de la transmission.
- Retirez le carter de chaîne avant **(C)**.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, desserrez les deux vis restantes **(D)** situées sur le carter de chaîne arrière puis retirez-les.



### ALIGNEMENT DU TENDEUR DE COURROIE

- Les vis de fixation du tendeur de courroie **(A)** sont situées en-dessous du pont des bases.
- Les orifices de fixation pour le tendeur de courroie situés dans le cadre permettent de procéder au réglage.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, desserrez suffisamment les deux vis de fixation pour pouvoir aligner le tendeur de courroie.
- Alignez le tendeur de courroie de sorte qu'il soit parallèle à la courroie et alignez parfaitement le galet **(B)** au milieu de la courroie.

- Serrez les vis de fixation en prenant garde de ne pas décaler le tendeur.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 5 mm, serrez les vis au couple recommandé.
- Tournez les manivelles de quatre tours tout en observant le galet. La courroie ne doit à aucun moment toucher les flasques du galet.



## RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

- Le tendeur de courroie **(A)** est situé sur le pont des bases. La tension de la courroie peut être réglée sans qu'il ne soit nécessaire de retirer l'une des parties du carter de chaîne **(B)**.
- La vis de réglage de la tension de la courroie **(C)** est située sous le pont des bases.
- Éteignez le système du vélo.

- À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, augmentez la tension de la courroie en tournant la vis de réglage de la tension de la courroie **(C)** cran par cran dans le sens des aiguilles d'une montre.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, réduisez la tension de la courroie en tournant la vis de réglage de la tension de la courroie **(C)** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

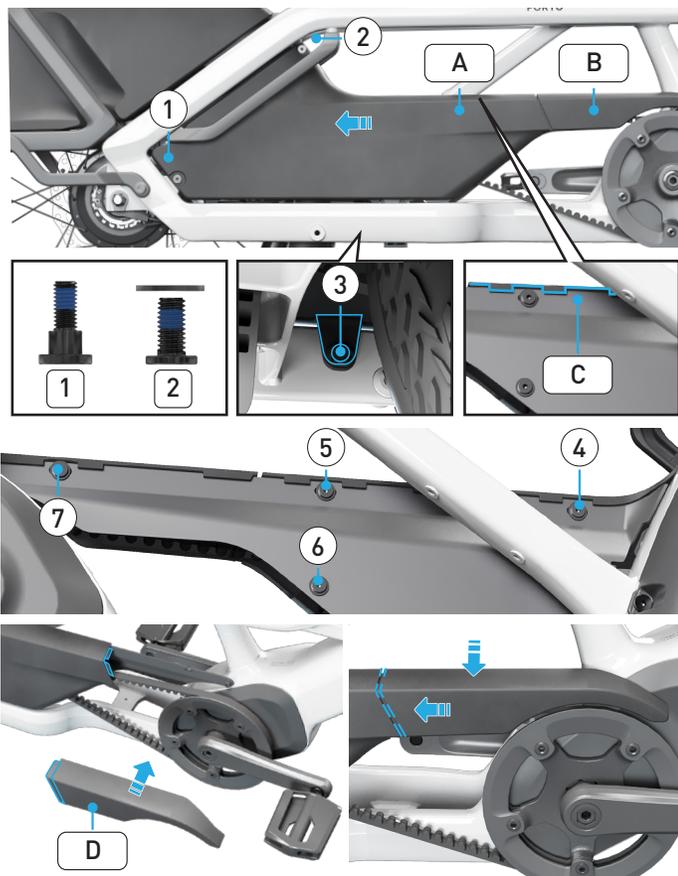
**i** Le tendeur de courroie est monté sur ressort. Par conséquent, lorsque vous réduisez la tension de la courroie, la vis de réglage de la tension de la courroie ne modifiera pas la tension de la courroie au-delà d'un certain point. Il est important de ne pas tourner la vis de réglage de la tension de la courroie au-delà de ce point afin d'éviter au capuchon de protection de se déloger de la vis.

- La tension de la courroie doit être mesurée **(D)** à mi-chemin entre la poulie avant et le galet tendeur de courroie.
- La tension de la courroie doit être mesurée à l'aide de l'outil Gates Belt Tension Krikrit Gauge et atteindre une valeur de 22 kg-25 kg.
- Pour garantir une mesure précise, la tension de la courroie doit être mesurée à trois reprises en faisant tourner les manivelles.
- Tournez la manivelle de 120° et vérifiez que vos trois mesures sont cohérentes.
- La tension de la courroie doit être réglée/vérifiée toutes les 25 heures d'utilisation.

**ATTENTION** : si vous manipulez la courroie, prenez garde de ne pas la pincer, l'entortiller, la tordre, la retourner, la nouer ou la coincer. Cette courroie ne doit jamais servir de clé à sangle ou de fouet à chaîne. N'enroulez jamais la courroie sur elle-même et ne forcez jamais dessus. Une courroie présentant des signes de dommage ne doit jamais être utilisée.

**i** La tension de la courroie ne peut être mesurée qu'avec l'outil Gates Belt Tension Krikrit Gauge. Aucun autre outil ne sera assez précis.

Une fois la tension et l'alignement de la courroie réglés de manière appropriée, remontez les différentes parties du carter de chaîne et réinstallez la sacoche de cadre.



## REMONTAGE DU CARTER DE CHAÎNE

- Repositionnez le carter de chaîne arrière (**A**) sur le support du carter de chaîne (**B**).
- Emboîtez les taquets de fixation (**C**) du carter de chaîne arrière sur le support du carter de chaîne.
- Faites coulisser le carter de chaîne vers l'arrière afin de l'aligner avec les deux orifices de fixation.
- Vissez les deux vis de fixation du côté de la transmission (**Type 1**) à travers le cache dans le cadre.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 3 mm, serrez les vis au couple recommandé et dans l'ordre indiqué.
- Vissez la vis de fixation du côté opposé à la transmission (**Type 1**) (**Ordre de montage 3**) à travers le cache dans le cadre sur la base.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 3 mm, serrez la vis au couple recommandé.
- Vissez les trois vis de fixation du côté opposé à la transmission avec leurs rondelles (**Type 2**) à travers le cache du support du carter de chaîne (**B**) dans le carter de chaîne arrière (**A**).
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 3 mm, serrez les vis au couple recommandé et dans l'ordre indiqué.
- Alignez les taquets situés sur le carter de chaîne avant (**D**) avec ceux du carter arrière déjà installé.
- Emboîtez les taquets de fixation du carter de chaîne avant sur le support du carter de chaîne puis faites-le coulisser vers l'arrière.
- L'espace entre le carter de chaîne arrière et le carter de chaîne avant ne doit pas dépasser 1,5 mm.
- Insérez la vis de fixation (**Type 2**) dans le support du carter de chaîne (**Ordre de montage 7**) du côté opposé à la transmission.
- Tirez le carter de chaîne avant vers l'extérieur et maintenez l'espace de 1,5 mm tout en serrant la vis au couple recommandé à l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 3 mm.
- Pour réinstaller la sacoche de cadre, suivez les étapes indiquées dans la **Rubrique 6.16. Sacoche de cadre Porto** de ce manuel.

## 6.9. CAPTEUR DE VITESSE

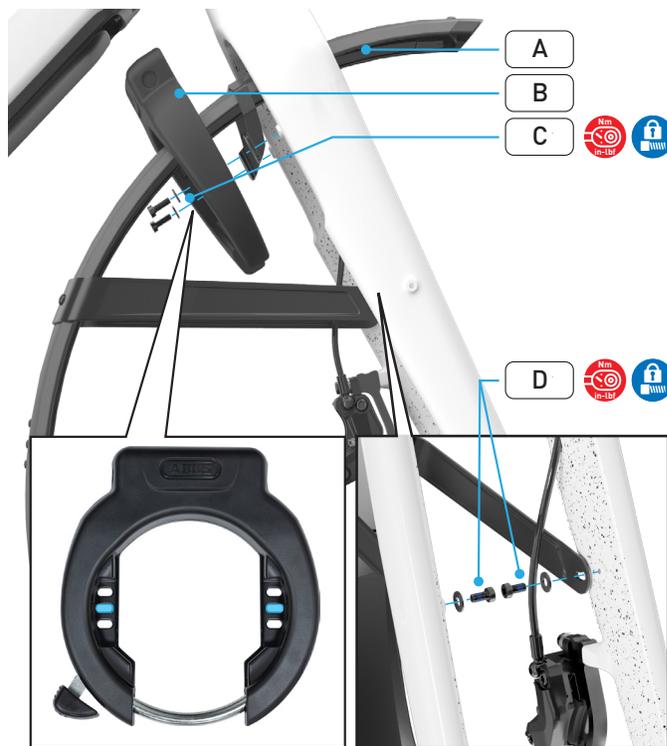
Ce vélo Turbo est équipé d'un aimant capteur de vitesse situé sur l'interface moyeu arrière/disque de frein.

Des impuretés et/ou des débris métalliques peuvent s'accumuler sur l'aimant capteur de vitesse. En cas d'une accumulation d'impuretés, l'assistance motorisée peut s'interrompre et/ou les mesures de la vitesse peuvent être erronées. Vérifiez régulièrement l'état de propreté de votre aimant capteur de vitesse et nettoyez les impuretés et/ou les débris métalliques si nécessaire. La fréquence de nettoyage dépend des conditions et des fréquences de vos sorties et/ou du matériau de vos plaquettes de frein. Pour retirer les débris métalliques, vous pouvez utiliser un aimant plus puissant que l'aimant capteur de vitesse.



## 6.10. GARDE-BOUE AVANT ET ANTIVOL

Le Turbo Porto est équipé d'un antivol de cadre monté sur la fourche avant avec le garde-boue. Le garde-boue avant et l'antivol sont montés directement sur l'arrière des bras de la fourche et sur la face interne des bras de la fourche.



### INSTALLATION DU GARDE-BOUE AVANT ET DE L'ANTIVOL

- À l'aide de la clé de batterie fournie, déverrouillez l'antivol de la roue.
- Retirez la roue avant et dégonflez le pneu pour pouvoir le réinstaller plus tard.

- Retirez les caches des deux vis situées sur l'antivol.
- Tournez l'antivol et poussez délicatement l'ouverture de l'antivol **(B)** par-dessus le garde-boue **(A)**.
- Superposez les orifices de fixation situés au centre de l'antivol avec les orifices de fixation situés dans le support du garde-boue puis alignez les orifices de fixation contre les points de fixation situés à l'arrière de la fourche.
- Appliquez du frein filet sur les vis et rondelles **(C)**, insérez-les à travers l'antivol et le support du garde-boue puis serrez-les à la main.
- Alignez les orifices de fixation des pattes du garde-boue avec les points de fixation situés sur la face interne des bras de la fourche.
- Appliquez du frein filet sur les vis et rondelles des pattes du garde-boue **(D)**, insérez-les à travers l'antivol et le support du garde-boue puis serrez-les à la main.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 4 mm, serrez les vis au couple recommandé.
- Fermez et déverrouillez l'antivol pour vérifier qu'il y ait assez d'espace libre entre le mécanisme de l'antivol et les rayons.
- Installez les deux caches sur les vis de fixation situées sur l'antivol.
- Avant de le réinstaller, dégonflez le pneu avant.
- Pour remplacer la roue avant, suivez les étapes indiquées dans la **Rubrique 6.5. Roue avant** de ce manuel.
- Regonflez le pneu avant.



**ATTENTION** : vérifiez qu'il n'y a pas d'interférence avec les autres composants du vélo, notamment avec les freins et la transmission. Sinon, procédez de nouveau au réglage des garde-boue si nécessaire.



Avant chaque sortie, vérifiez l'installation du garde-boue, le serrage et l'état des éléments de fixation ainsi que le centrage du garde-boue sur le pneu.



Appliquez du frein filet sur toutes les vis du garde-boue.

## UTILISATION DE L'ANTIVOL DE LA ROUE

- L'antivol utilise la même clé que celle du verrouillage de la batterie.
- Pour le verrouiller, tournez la clé et maintenez-la en place. En même temps, faites pivoter le levier situé de l'autre côté de l'antivol à fond vers le bas de sorte que l'antivol se ferme entre les rayons. Puis tournez de nouveau la clé dans sa position de départ et relâchez le levier.
- Pour le déverrouiller, insérez et tournez la clé : l'antivol va s'ouvrir automatiquement. Puis, tournez de nouveau la clé dans sa position d'origine et retirez-la de l'antivol avant de rouler.



**ATTENTION** : avant de rouler, vérifiez toujours que l'antivol est déverrouillé.

**ATTENTION** : lors de la manipulation du vélo avec la clé insérée dans l'antivol, faites preuve de précaution si vous tournez le cintre à fond vers la gauche car la clé pourrait toucher le porte-bagages avant et être endommagée.



En fonction du pays d'achat du vélo, la clé de l'antivol peut être amovible ou non lorsque l'antivol est ouvert.

## REPLACEMENT DE LA CLÉ EN CAS DE PERTE

Les antivols de votre batterie et de votre roue avant possèdent la même Carte à code pour leur clé, qui se trouve dans la boîte des petites pièces. Conservez la Carte à code de votre clé en lieu sûr car elle est obligatoire pour toute commande d'une nouvelle clé.

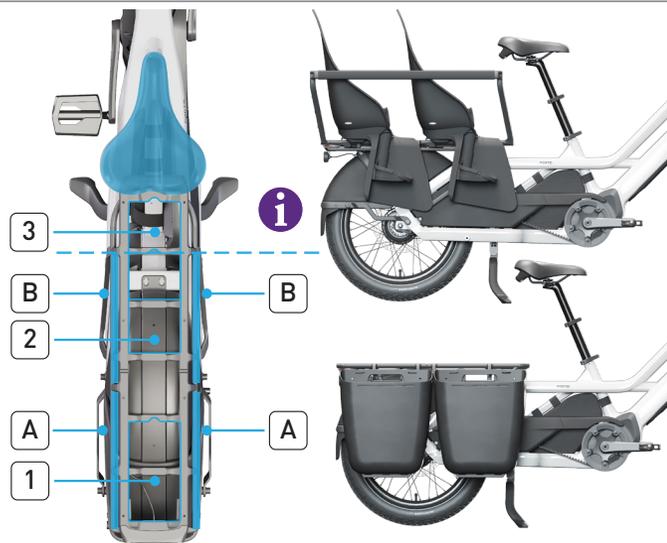
Vous pouvez commander des clés de rechange en ligne à l'adresse <https://keys.abus.com/> ou auprès de votre revendeur Abus™.

Abus™ vous conseille vivement de créer un compte et d'enregistrer le code de votre clé dès l'achat de votre vélo ; ainsi le code sera facilement accessible dans le cas où vous perdriez la Carte code de votre clé (le cas échéant) ou votre clé de rechange.

Si votre code est enregistré, vous pourrez commander de nouvelles clés en quelques clics seulement. Si vous avez perdu le code de votre clé mais

que vous possédez toujours une clé de recharge, Abus™ pourra alors vous fabriquer une nouvelle clé à partir de photos précises de votre clé de recharge prises sous différents angles. Si vous ne possédez ni clé de recharge ni code, Abus™ ne pourra alors pas fabriquer de clés de recharge ou de clés supplémentaires.

## 6.11. PORTE-BAGAGES ARRIÈRE



- La plaque supérieure du porte-bagages arrière présente trois profils de fixation MIK HD™ (1), (2) et (3) qui facilitent l'installation de nombreux accessoires tels que des sacs, des paniers et des sièges pour enfant compatibles avec l'interface MIK™ ou MIK HD™.

- Les rails latéraux (A) (B) situés sur les côtés du porte-bagages servent à installer jusqu'à 4 sacs ou paniers.
- Le poids de chargement doit être centré et positionné autant que possible vers l'avant de l'axe de la roue arrière.
- Pour en savoir plus sur le système de fixation MIK HD™ ou sur les accessoires, consultez le site Web du fabricant correspondant.
- Le porte-bagages arrière peut supporter un poids maximal de 60 kg/132 lb.

**i** En raison du manque d'espace libre avec le cycliste, l'emplacement MIK HD™ placé vers l'avant (3) ne convient pas à l'installation d'un siège pour enfant.

**i** Pour avoir la certitude que les sacs ne gênent pas le cycliste, elles doivent être installées uniquement sur la position (A) ou (B), comme indiqué ci-dessus.

**AVERTISSEMENT !** Le poids de chargement maximal autorisé pour le porte-bagages arrière s'élève à 60 kg/132 lb. Toutefois, la limite de poids de l'accessoire peut être inférieure. Conformez-vous toujours à la plus petite limite de poids autorisée : celle du porte-bagages ou celle de l'accessoire.

**i** La fixation d'accessoires tels que des paniers, des sacs, des porte-bidons, des boîtes de rangement, des porte-bagages ou des garde-boue sur votre vélo peut endommager la peinture ou finition du cadre. L'utilisation d'éléments de protection pour le cadre comme des autocollants de protection en mylar peut éviter d'endommager le cadre.

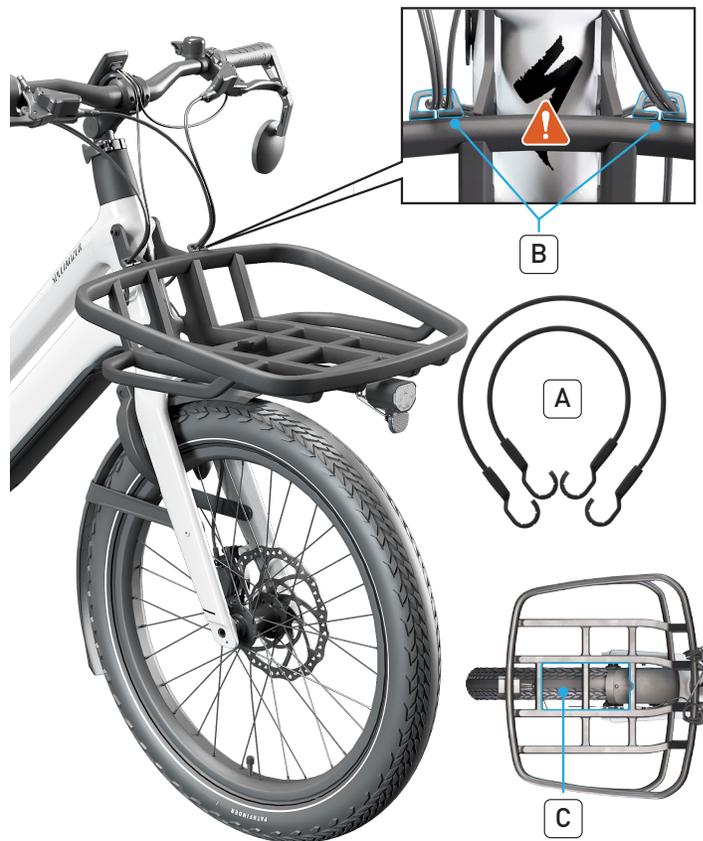
## 6.12. PORTE-BAGAGES AVANT

Le porte-bagages avant Turbo Porto est vendu avec le vélo et peut supporter un poids maximal de 20 kg/44 lb.

- Le porte-bagages comprend deux cordons élastiques **(A)** de différentes longueurs qui servent à attacher le chargement sur le porte-bagages.
- Les câbles des commandes passent dans les guides câbles **(B)** montés sur le porte-bagages.
- Les cordons élastiques doivent être rangés dans la sacoche de cadre.
- Le porte-bagages avant présente un profil de fixation MIK™ **(C)** qui facilite l'installation de nombreux accessoires tels que des sacs et des paniers compatibles avec l'interface MIK™.
- Pour en savoir plus sur le système de fixation MIK™ ou sur les accessoires, consultez le site Web du fabricant correspondant.



**AVERTISSEMENT !** Vérifiez que le porte-bagages avant ne gêne pas les câbles des commandes car cela pourrait empêcher de tourner le cintre librement.





### SÉCURISATION DU CHARGEMENT À L'AIDE DES CORDONS ÉLASTIQUES

Quels que soient la taille, la forme et le poids de votre chargement, le porte-bagages avant Turbo Porto présente plusieurs points de fixation pour attacher votre chargement à l'aide d'un ou de deux cordons élastiques.

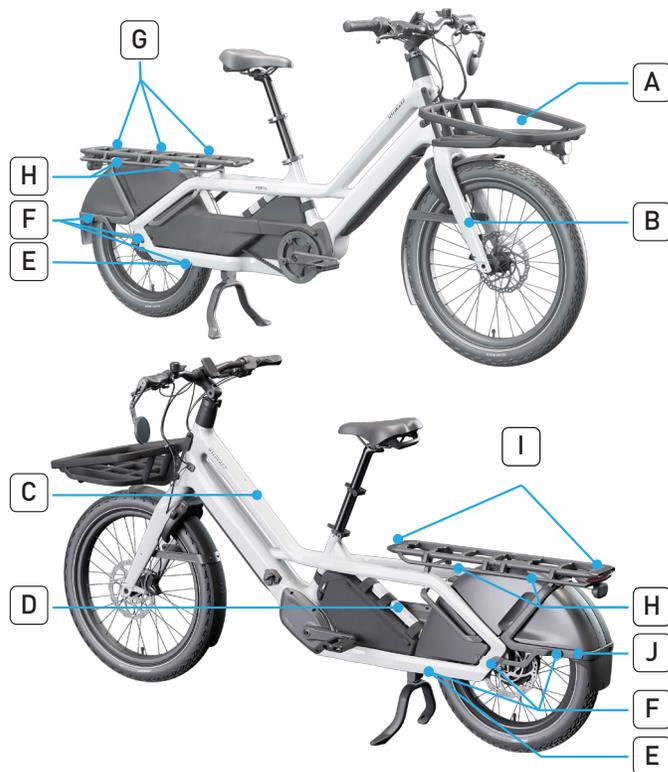


**AVERTISSEMENT !** N'étirez pas le cordon élastique sur plus de 150 % de sa longueur d'origine car cela pourrait endommager l'élastique ou le crochet et entraîner des blessures graves.



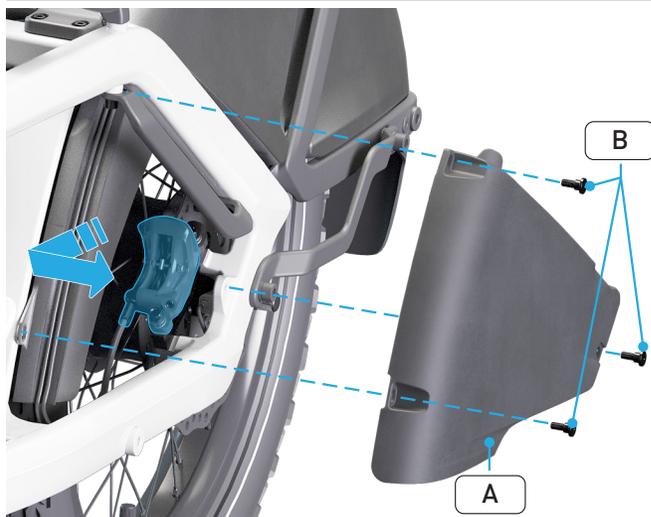
**AVERTISSEMENT !** Inspectez le cordon élastique avant de l'utiliser et, si l'élastique est effiloché ou si les crochets sont endommagés, ne l'utilisez pas.

### 6.13. FIXATIONS POUR ACCESSOIRES



N°	Point de fixation		Modèles d'accessoires
A	Fixation avant pour panier MIK™		Accessoires MIK™
B	Fixation de la fourche		Porte-bagages pour sacoche Tubus Duo™
C	Fixation sur le tube supérieur		Porte-bidon Antivol du vélo Pompe
D	Fixation arrière		Porte-bidon Antivol du vélo Pompe
E	Fixation sur la base		Repose-pied Porto
F	Fixation sur la base		Supports pour pieds Porto
	Fixation sur la patte arrière		
G	Fixations sur le porte-bagages arrière	3 x fixations MIK HD™	Accessoires MIK HD™ Accessoires MIK™ Siège pour passager Porto
		4 x rails latéraux	Sacoche latérale Porto Sacoche/bagages
		Fixations pour accessoires	Plaque de chargement Porto Barres de sécurité Porto
J	Fixation sur le support inférieur du porte-bagages - arrière		Remorque

## 6.14. ACCÈS À L'ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE



### ACCÈS À L'ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE



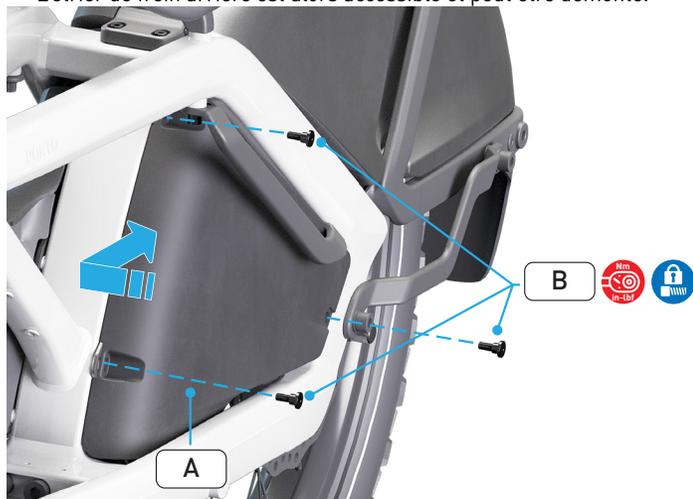
**ATTENTION :** stationnez toujours votre vélo sur une surface plane et lisse avant d'abaisser la béquille.



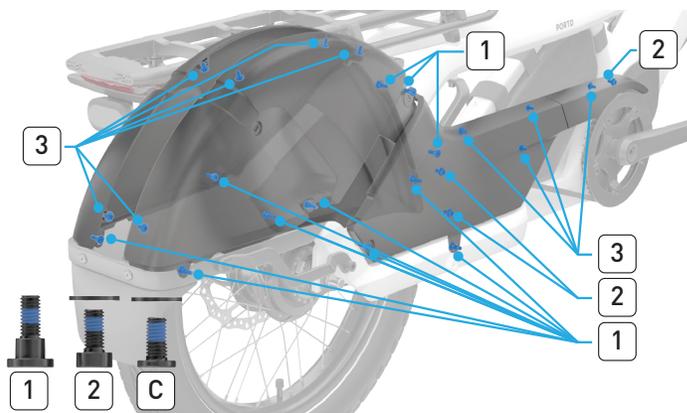
**AVERTISSEMENT !** Le démontage et l'installation du garde-boue arrière doivent être effectués par une personne possédant les compétences techniques et les outils nécessaires. Toutefois, si vous n'êtes pas en mesure de pouvoir réaliser correctement l'une des étapes de montage ou d'entretien ou si vous avez besoin d'aide pour résoudre un problème, contactez le service Rider Care Specialized ou rendez-vous chez votre revendeur Specialized agréé.

L'étrier de frein arrière est fixé du côté opposé à la transmission derrière le garde-boue. Pour accéder à l'étrier lors des opérations d'entretien ou de remplacement des pièces, suivez les étapes indiquées ci-dessous.

- À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, retirez les trois vis à épaulement du cache du frein **(B)** situées sur le cache du frein **(A)** et mettez-les de côté.
- Retirez le cache du frein.
- L'étrier de frein arrière est alors accessible et peut être démonté.



## TYPES DE VIS DU GARDE-BOUE ARRIERE ET DU CARTER DE CHAÎNE



	Emplacement	Outil	Couple de serrage	
			Nm	in-lbf
1	Garde-boue arrière - vis à épaulement	3 mm, hexagonal	2,5	22
2	Garde-boue arrière - vis avec rondelles	3 mm, hexagonal	2,5	22
3	Garde-boue arrière - vis internes avec rondelles	3 mm, hexagonal	1,5	13

## RÉINSTALLATION DU GARDE-BOUE ET DU RAIL POUR SACOCHE

- Repositionnez le cache du frein **(A)** et, à l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 3 mm, serrez les trois vis à épaulement **(B)** au couple recommandé.

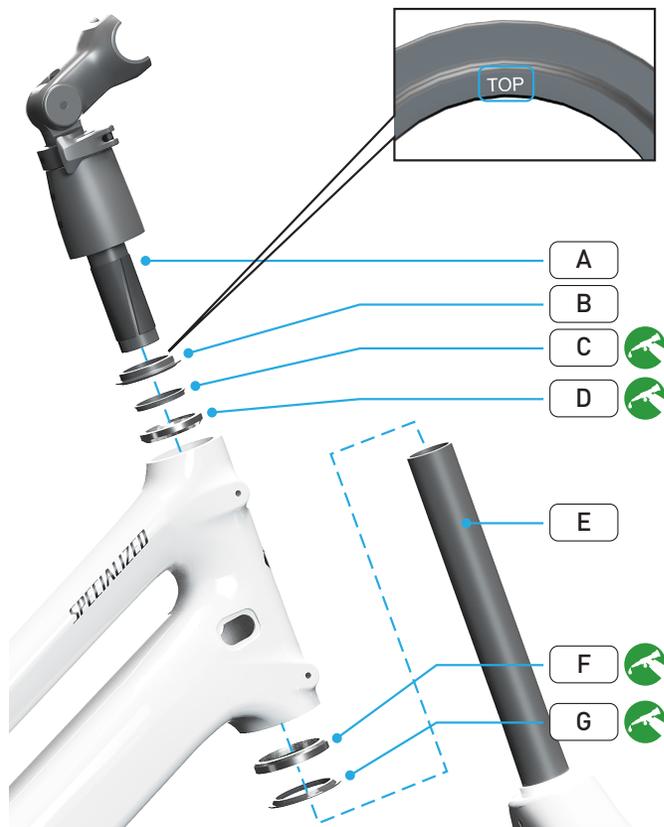
## 6.15. MONTAGE DU JEU DE DIRECTION ET DE LA POTENCE

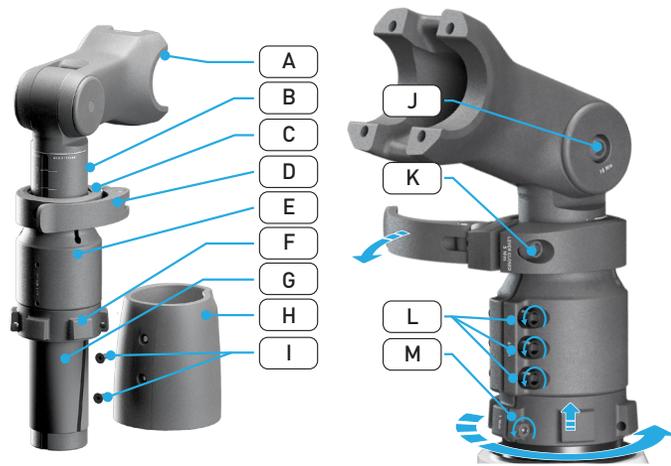


**AVERTISSEMENT !** Le démontage et l'installation de la potence réglable nécessitent des compétences techniques simples et des outils de qualité. Si vous n'êtes pas en mesure de pouvoir réaliser correctement l'une des étapes de montage ou d'entretien ou si vous avez besoin d'aide pour résoudre un problème, contactez le service Rider Care Specialized ou rendez-vous chez votre revendeur Specialized agréé.

### COMPOSANTS DU JEU DE DIRECTION

N°	Composant	Description
A	Potence réglable	Potence réglable JD-St315A 31,8 mm
B	Capuchon supérieur	Capuchon supérieur H2601
C	Bague de compression	Bague de compression en aluminium H2111
D	Roulement supérieur	Roulement à cartouche Campy 45° 1,5 po
E	Pivot de direction	Pivot de direction en aluminium 38,1 mm
F	Roulement inférieur	Roulement à cartouche Campy 45° 1,8 po
G	Bague du pivot de fourche	Bague du pivot de fourche en aluminium fendue





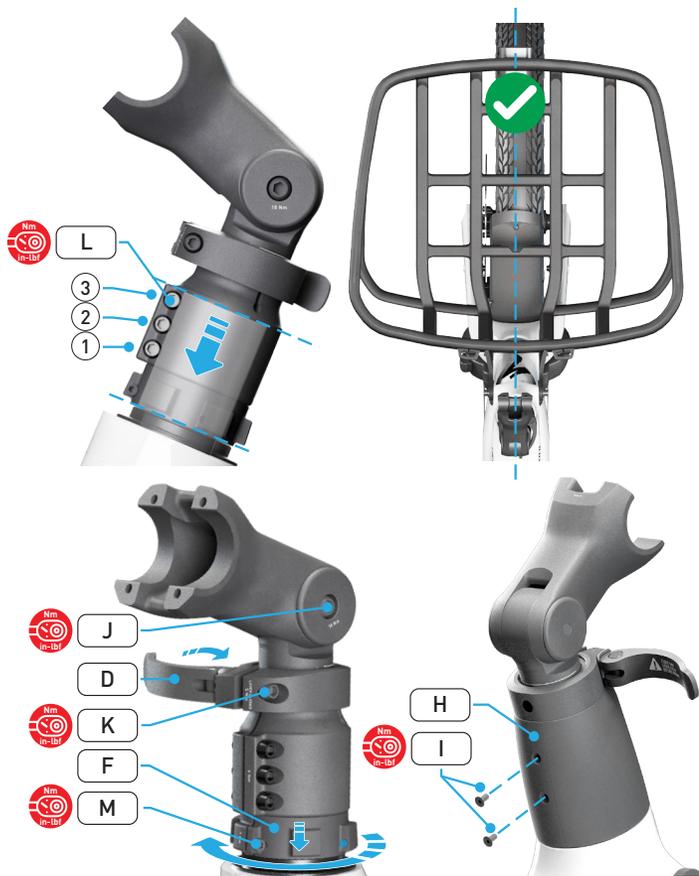
### COMPOSANTS DE LA POTENCE RÉGLABLE

N°	Composant	Outil	Couple de serrage	
			Nm	in-lbf
A	Potence 77 mm	-	-	-
B	Extension	-	-	-
C	Collier	-	-	-
D	Levier du collier	-	-	-
E	Corps principal	4 mm, hexagonal	6	53
F	Écrou de réglage	-	-	-

G	Manchon d'extension	-	-	-
H	Couvercle de potence	-	-	-
I	Vis du couvercle de potence	2 mm, hexagonal	1	9
J	Vis de réglage de la potence	5 mm, hexagonal	18	159
K	Vis du collier de la potence	4 mm, hexagonal	5	44
L	Vis du collier du pivot de direction x 3	4 mm, hexagonal	6	53
M	Vis de l'écrou de réglage	2,5 mm, hexagonal	1	9

### MONTAGE DE LA POTENCE RÉGLABLE

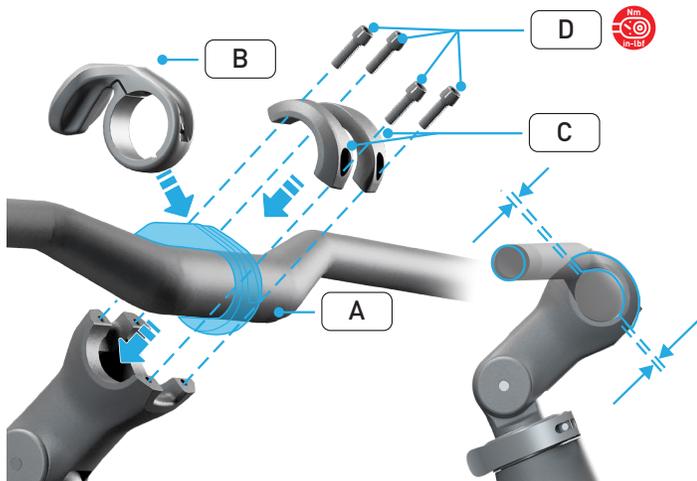
- Éteignez le système du vélo.
- Fixez le vélo dans un trépied d'atelier stable. Serrez uniquement le tube de la tige de selle inférieure.
- Laissez le vélo posé au sol pour que la fourche et les composants du jeu de direction se positionnent correctement.
- Vérifiez que tous les composants de la potence sont propres et qu'ils ne présentent pas de trace de graisse.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm, desserrez la vis de l'écrou de réglage (**M**). Ne retirez pas la vis.
- Tournez l'écrou de réglage (**F**) jusqu'à ce que le bord supérieur de l'écrou de réglage affleure avec le corps principal (**E**).
- À l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, desserrez les trois vis du collier du pivot de direction (**L**). Ne retirez pas les vis.
- Ouvrez le levier du collier (**D**) complètement.



- Positionnez la potence sur le pivot de direction de la fourche jusqu'à ce qu'elle se bloque.
- Vérifiez que le pivot de direction de la fourche dépasse des trois vis du collier du pivot de direction (**L**).
- Alignez la potence avec la fourche.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 4 mm, serrez les trois vis du collier du pivot de direction (**L**) au couple recommandé et dans l'ordre indiqué **(1)(2)(3)**.
- Recommencez cette étape de serrage des vis pour vérifier que toutes les vis sont serrées correctement.
- Tournez l'écrou de réglage (**F**) jusqu'à ce que l'écrou se bloque contre le capuchon supérieur pour éliminer tout jeu indésirable dans le jeu de direction. Si nécessaire, il peut être utile d'insérer un petit outil dans les orifices situés sur le côté de l'écrou de réglage pour parvenir à tourner l'écrou.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 2,5 mm, serrez la vis de l'écrou de réglage (**M**) au couple recommandé.
- Modifiez la position de l'extension de la potence (**B**) entre les repères minimum et maximum puis fermez le levier du collier (**D**).
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 4 mm, serrez la vis du collier de la potence (**K**) au couple recommandé.
- Réalisez les contrôles suivants pour vérifier que le collier de la potence fonctionne correctement :
  - Vérifiez que la potence ne peut pas coulisser vers le haut et vers le bas lorsque le levier du collier est fermé.
  - Ouvrez le levier du collier et décalez l'extension de la potence vers le haut et vers le bas pour vérifier qu'elle puisse bouger librement.
- Ouvrez le levier du collier.
- Écartez l'ouverture du couvercle de la potence (**H**) et positionnez le couvercle de la potence sur la potence depuis l'avant.
- Fermez le couvercle de la potence et insérez les deux vis du couvercle de la potence (**I**) dans le couvercle de la potence et dans les orifices de fixation situés sur la potence.

- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout hexagonal de 2 mm, serrez les vis au couple recommandé.

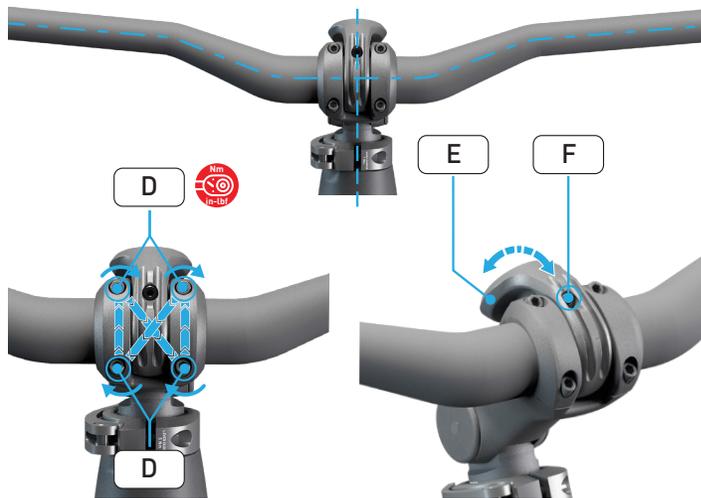
**AVERTISSEMENT !** Une potence montée, réglée et serrée de manière inappropriée peut vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter. Avant d'utiliser le vélo, vérifiez que la potence est positionnée et serrée correctement.



#### MONTAGE DU CINTRE

- Desserrez et retirez la vis de fixation du support du MasterMind TCD (B), ouvrez le support et faites-le coulisser vers le centre du cintre (A).
- Positionnez le cintre contre la potence puis placez la face avant de la potence (C) de part et d'autre du support TCD, par-dessus le cintre, en alignant les orifices de la face avant avec les orifices de la potence.

- Ajoutez une rondelle sur chaque vis (D), insérez les vis à travers les orifices de la face avant dans le corps de la potence puis serrez chaque vis à la main avec la même force.
- L'espace entre la potence et la face avant doit être identique sur la partie supérieure et la partie inférieure.



- Réglez le cintre dans la position souhaitée et alignez-le avec l'axe central du vélo.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et de l'embout hexagonal correspondant, serrez chacune des vis de la face avant (D) d'environ un demi tour à la fois, selon un schéma en croix (en alternance), jusqu'à atteindre le couple recommandé.

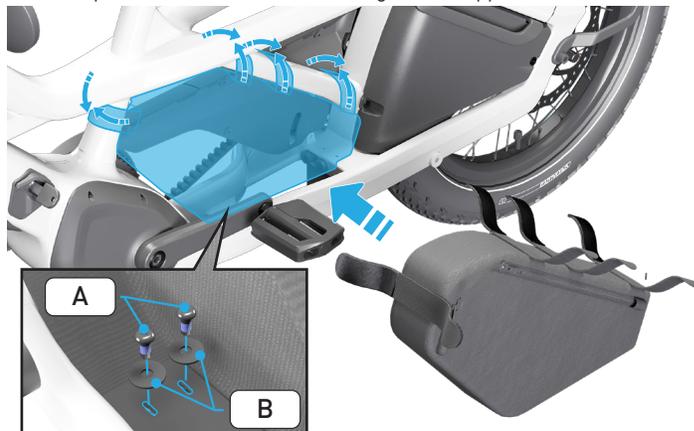
- Vérifiez que le cintre est installé correctement en le faisant pivoter de haut en bas puis en le tournant de gauche à droite tout en maintenant la roue avant. S'il y a du jeu, alors le cintre n'est pas suffisamment serré et doit être resserré.
- Réglez la position du support du MasterMind TCD **(E)** selon vos préférences. Réinstallez la vis de fixation du MasterMind TCD **(F)** puis, à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, serrez le support.

La potence réglable de votre Turbo Porto aura un peu de jeu latéral lorsque vous réglerez la hauteur du cintre. Ce jeu est normal et ne signifie en aucun cas qu'il y a un problème ; il ne compromet en rien votre sécurité à vélo. Après avoir réglé la potence, serrez le collier au couple recommandé (voir les indications gravées sur la potence). Une fois le collier serré, il ne doit plus y avoir de jeu. Le système de votre Turbo Porto peut avoir un peu de jeu latéral lorsque vous bloquez la roue avant et que vous essayez de tourner l'ensemble cintre/potence à gauche et à droite.



## 6.16. SACOCHE DE CADRE PORTO

La sacoche de cadre Porto est une solution de rangement très pratique pour les cyclistes qui ont besoin de transporter des objets comme des outils ou des antivols de vélo. Elle se fixe facilement et en toute sécurité au cadre pour offrir une solution de rangement supplémentaire.



### INSTALLATION DE LA SACOCHE DE CADRE

- Détachez la bande auto-agrippante des quatre sangles de fixation.
- Tournez la manivelle pour qu'elle permette un meilleur accès à la sacoche.
- Positionnez la sacoche sur le cadre depuis le côté opposé à la transmission et faites passer les sangles de fixation de part et d'autre du cadre.
- Fixez la sacoche au cadre en fermant la bande auto-agrippante des sangles de fixation.

- Ouvrez complètement la sacoche grâce à sa fermeture à glissière située du côté opposé à la transmission.
- Insérez les deux vis de fixation **(A)** avec leurs rondelles **(B)** à travers la base de la sacoche dans les orifices de fixation du cadre.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, serrez les vis correctement.
- Tendez les bandes auto-agrippantes de toutes les sangles pour installer convenablement la sacoche.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Depuis le côté de la transmission, vérifiez que la sacoche ne gêne pas la courroie de la transmission.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Si la sacoche contient des objets volumineux, vérifiez que la sacoche ne gêne aucune pièce de la transmission.

**ATTENTION :** la fixation d'accessoires de chargement tels que des paniers, des saches, des porte-bidons, des boîtes de rangement et des porte-bagages ou de garde-boue sur votre vélo peut endommager la peinture/ finition du cadre. L'utilisation d'éléments de protection pour le cadre comme des autocollants de protection en mylar peut éviter d'endommager le cadre.

#### EXEMPLES D'OUTILS POUR LA SACOCHE DE CADRE

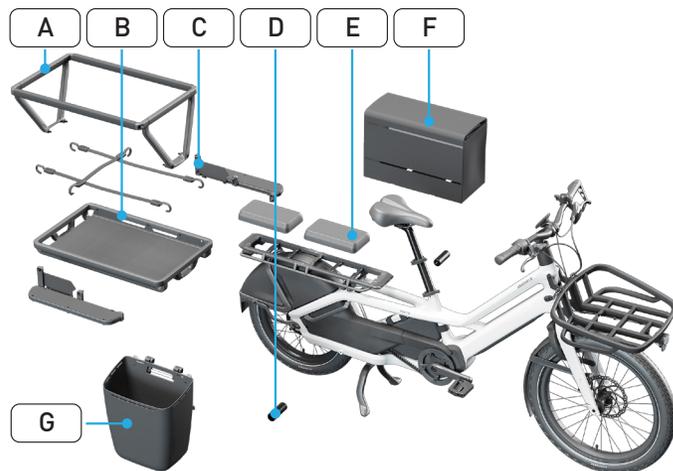
Si vous voulez transporter des outils dans la sacoche de cadre Porto, voici une liste de ceux qui couvriront presque tous vos besoins en cas de problème lors de votre sortie.

- Clé plate de 15 mm
- Clés hexagonales de 2,5 ; 3 ; 4 ; 5 ; 6 et 8 mm
- Clés Torx T10, T20 et T25
- Kit de réparation des crevaisons de bonne qualité

## 6.17. ACCESSOIRES PORTO

Votre vélo Turbo Porto peut être équipé de différents accessoires conçus spécifiquement pour ce vélo. Ces accessoires vous permettent d'améliorer les caractéristiques et fonctionnalités de votre vélo ; ils sont disponibles auprès de votre revendeur Specialized agréé ou sur le site [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

**⚠ AVERTISSEMENT !** À chaque fois que vous installez un accessoire, lisez toujours le guide de montage fourni et utilisez uniquement les éléments de fixation fournis avec l'accessoire.



## **BARRE DE SÉCURITÉ PORTO**

La barre de sécurité Porto **(A)** se fixe sur le porte-bagages arrière pour sécuriser encore davantage vos passagers et votre chargement. Les barres de maintien sont recouvertes d'une protection en mousse confortable.

## **PLAQUE DE CHARGEMENT PORTO**

La plaque de chargement Porto **(B)** se fixe sur le porte-bagages arrière Porto et permet d'augmenter les capacités de chargement du vélo. Cette plaque sécurise votre chargement grâce à son rebord surélevé. Elle est vendue avec trois cordons élastiques pour sécuriser le chargement sur la plaque. La plaque de chargement peut supporter un poids maximal de 60 kg/132 lb.

## **SUPPORTS POUR PIEDS PORTO**

Les supports pour pieds Porto **(C)** se fixent à l'arrière du Turbo Porto sur deux positions de hauteur différente selon la taille des passagers assis à l'arrière et offrent ainsi une plateforme d'appui large. Ces supports pour pieds sont conçus pour compléter le siège pour passager correspondant et fournir une protection de sécurité supplémentaire afin qu'aucun contact ne soit possible avec la transmission. Les supports pour pieds peuvent supporter un poids maximal de 30 kg/66 lb.

## **REPOSE-PIEDS PORTO**

Les repose-pieds Porto **(D)** constituent des éléments d'appui antidérapants et solides conçus pour le transport de passagers sur votre vélo Turbo Porto. Les repose-pieds complètent les différents modèles de sièges et peuvent supporter un poids maximal de 30 kg/66 lb.

## **SIÈGE POUR PASSAGER PORTO**

Le siège pour passagers Porto **(E)** est composé de mousse de haute densité et se fixe au porte-bagages arrière Turbo Porto. Le porte-bagages arrière Porto est compatible avec un ou deux sièges et il peut être associé à d'autres accessoires. Le siège pour passager Porto doit être associé aux supports pour pieds ou aux repose-pieds.

## **SACOCHE LATÉRALE PORTO**

La sacoche latérale Porto **(F)** est spécialement conçue pour le Turbo Porto et offre une solution de rangement supplémentaire à votre vélo. La sacoche se présente sous la forme d'un compartiment à fixer solidement aux rails de chaque côté du porte-bagages arrière et peut supporter un poids maximal de 25 kg/55 lb.

## **SACOCHE SPECIALIZED COOLCAVE**

La sacoche Specialized Coolcave **(G)** est parfaite pour transporter les objets du quotidien, les achats ou l'équipement de camping lors des trajets ou randonnées à vélo dans la campagne. Le porte-bagages arrière Turbo Porto est compatible avec quatre sacoches Coolcave maximum et chacune peut supporter un poids maximal de 10 kg/22 lb.

## 7. REMARQUES GÉNÉRALES SUR L'ENTRETIEN

Si vous n'êtes pas en mesure de pouvoir réaliser correctement les opérations d'entretien, de résolution de problème, de réparation et de remplacement des pièces de votre vélo, contactez le service Rider Care ou rendez-vous chez un revendeur Specialized agréé.

Pour obtenir les informations générales concernant l'entretien de votre vélo, consultez le Manuel du propriétaire. Effectuez aussi une vérification de l'état mécanique avant chaque sortie, comme décrit dans le Manuel du propriétaire.

- Veillez en toutes circonstances à ne pas endommager le matériau du cadre. Tout dommage peut engendrer une perte d'intégrité structurelle qui peut se traduire par une défaillance grave. Pendant la phase d'inspection, ces dommages peuvent être visibles ou complètement invisibles. Avant chaque sortie et après chaque chute, vous devez soigneusement inspecter votre vélo afin de vérifier qu'il ne présente pas d'éraflure, de rayure sous peinture, d'écaillage, de déformation ou tout autre signe de détérioration. N'utilisez pas votre vélo s'il présente l'un de ces signes caractéristiques. Après toute chute et avant que vous n'utilisiez de nouveau votre vélo, amenez-le chez votre revendeur Specialized agréé pour une inspection complète.
- Lors de votre sortie, soyez à l'écoute de tout craquement car cela peut être le signe d'un problème avec un ou plusieurs composants. Examinez régulièrement toutes les surfaces à la lumière du jour pour repérer toute fissure, même minuscule, ou tout signe d'usure au niveau des zones de contraintes comme les soudures, les jointures, les orifices et les points de contact entre les pièces. Si vous entendez un craquement, vérifiez tout signe d'usure excessive, toute fissure, même minuscule, ou tout dommage et cessez immédiatement d'utiliser le vélo avant de le faire inspecter par votre revendeur Specialized agréé.
- La durée de vie du matériel ainsi que le type et la fréquence des opérations d'entretien dépendent de plusieurs facteurs comme les conditions d'utilisation, le poids du cycliste, les conditions du terrain

et/ou les chocs. De plus, comme votre vélo Turbo utilise un système d'assistance motorisée, une plus grande distance est parcourue dans le même temps imparti. Les composants peuvent alors être sujets à une usure plus rapide. La transmission et les freins sont des composants particulièrement sujets à l'usure. Faites inspecter régulièrement votre vélo et ses composants par votre revendeur Specialized agréé pour vérifier leur état d'usure.

- L'exposition à des conditions difficiles et notamment à un environnement salé (si vous roulez en région côtière ou en hiver) peut entraîner la corrosion galvanique de certains composants tels que l'axe de pédalier et les vis, ce qui peut accélérer l'usure de ces pièces et raccourcir leur durée de vie. La boue peut également accélérer l'usure des surfaces et des roulements. Les parties externes du vélo doivent être nettoyées avant chaque sortie. L'entretien du vélo doit être effectué de manière régulière par un revendeur Specialized agréé, ce qui implique de le nettoyer, de le lubrifier et de le démonter (partiellement) afin de l'inspecter pour déceler tout signe de corrosion et/ou de fissure. Si vous remarquez des signes de corrosion ou des fissures sur le cadre ou un composant, la pièce concernée doit être remplacée.
- Nettoyez et lubrifiez régulièrement la transmission selon les instructions de son fabricant.
- Pour nettoyer votre vélo, n'utilisez jamais de jet d'eau à haute pression. Même l'eau d'un tuyau d'arrosage peut pénétrer par les joints et l'humidité peut s'infiltrer dans les composants comme le pédalier, les roulements ou les composants électriques et entraîner des dommages. Pour nettoyer votre vélo, utilisez un chiffon propre et humide ainsi qu'un produit spécifique au nettoyage des vélos (le cas échéant).
- N'exposez pas le vélo de manière prolongée à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur excessive, comme l'intérieur d'une voiture garée en plein soleil ou un radiateur.

**AVERTISSEMENT !** Le non-respect des instructions indiquées dans cette rubrique peut entraîner des dommages sur les composants de votre vélo, annulera votre garantie et, surtout, peut provoquer des blessures graves voire mortelles. Si votre vélo montre des signes de dommages, ne l'utilisez pas et amenez-le immédiatement chez votre revendeur Specialized agréé pour inspection.



**AVERTISSEMENT !** Utilisez un trépied d'atelier de haute qualité pour maintenir votre vélo pendant les opérations de montage ou d'entretien ainsi qu'un porte-vélo pour le transport. Le Turbo Porto peut dépasser la limite de poids indiquée pour la plupart des trépieds d'atelier. Vérifiez que le trépied d'atelier est compatible avec le poids du vélo et demandez à une personne de vous aider à soulever le vélo.



**AVERTISSEMENT !** Éteignez toujours la batterie lorsque vous n'utilisez pas le vélo et/ou lorsque vous travaillez dessus.



**ATTENTION :** n'ouvrez jamais l'unité du moteur. L'unité du moteur se compose d'un système fermé qui ne nécessite aucun entretien. C'est un centre Specialized Service Center qui doit réaliser les opérations nécessaires sur l'unité du moteur.



**AVERTISSEMENT !** Avant d'utiliser votre vélo ou de réaliser toute opération d'entretien, lisez et prenez connaissance des instructions de sécurité importantes sur le risque d'incendie ou de décharge électrique dans la **Rubrique 10. Batterie et chargeur** de ce manuel.



**AVERTISSEMENT !** Ne modifiez pas et n'essayez jamais de réparer le système du vélo électrique, sauf mention contraire indiquée dans ce manuel de l'utilisateur.



## 8. INTERFACE DU SYSTÈME

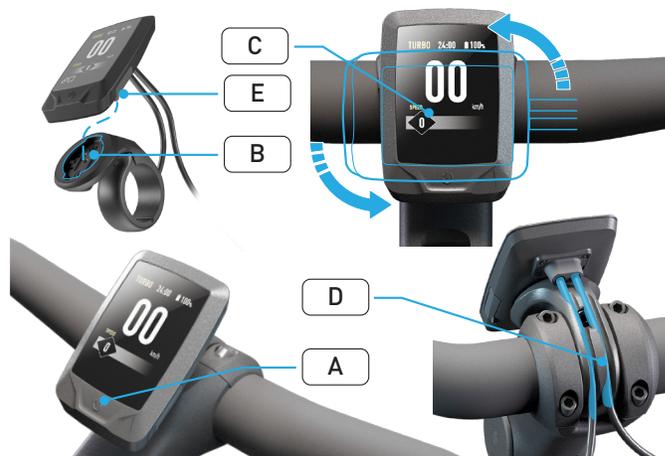
Le fonctionnement de l'interface du système tel qu'il est présenté dans ce manuel correspond à celui qui est valable à la date à laquelle ce manuel a été rédigé et il peut donc être soumis à modification. Specialized se réserve le droit de modifier ce fonctionnement à tout moment et sans préavis, y compris de changer, de réduire et/ou d'ajouter des fonctionnalités.



**AVERTISSEMENT !** Faites preuve de vigilance si vous consultez ou utilisez le compteur lorsque vous roulez car cela risque de vous distraire et de causer des accidents. Vous devez toujours vous arrêter avant de modifier des paramètres ou d'utiliser les différentes fonctions du compteur. N'essayez ni de personnaliser les différentes pages ni de procéder aux différents réglages lorsque vous roulez.



### 8.1. MASTERMIND TCD (COMPTEUR)



Votre vélo Turbo est équipé du MasterMind TCD. Ce compteur permet d'allumer le système et d'afficher des informations.

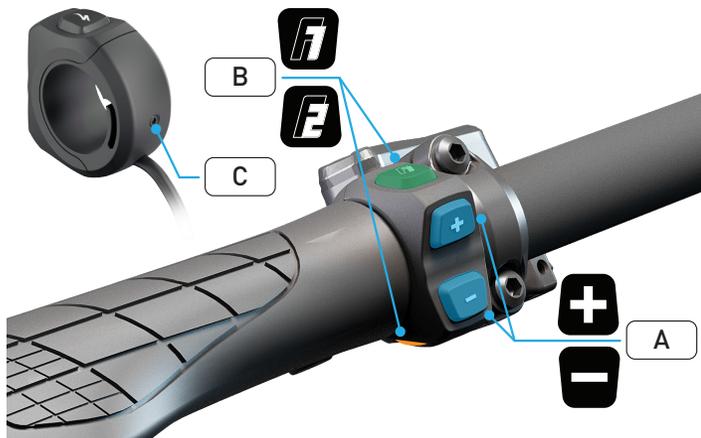
- Pour allumer le système du vélo appuyez sur le bouton « Power » **(A)** du compteur.
- Pour fixer le compteur **(C)**, tournez le TCD à 90° et alignez la base du TCD avec le dispositif de verrouillage pivotant **(B)**. Tournez le TCD dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- Vérifiez la position des deux câbles du compteur afin d'éviter tout problème lors du montage du TCD.
- Insérez les câbles du TCD dans les guides câbles **(D)**.
- Pour régler l'angle de vue du TCD, desserrez légèrement les quatre vis de la face avant. Une fois le réglage effectué, à l'aide d'une clé dynamométrique, resserrez les vis au couple recommandé.
- Pour remplacer le compteur, vous devez retirer les câbles du TCD installés sur le cadre et demander un composant de rechange auprès d'un revendeur Specialized agréé.
- Le port USB-C situé sur le côté droit du compteur **(E)** est réservé à l'usage des revendeurs Specialized et aux centres d'entretien.
- Avant d'utiliser le vélo, vérifiez que le joint du port USB-C en caoutchouc est parfaitement fermé.
- Le port USB-C peut servir à charger votre téléphone ou d'autres accessoires supportant une intensité maximale de 1 A.

## 8.2. DÉMARRAGE DU SYSTÈME SUR LE MASTERMIND TCD



- Pour démarrer le système, appuyez longuement sur le bouton POWER situé sur le compteur jusqu'à ce que celui-ci s'allume.
- Pour éteindre le système, appuyez de nouveau sur le bouton POWER.

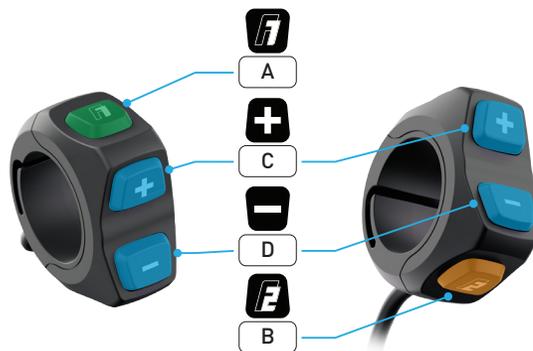
### 8.3. COMMANDE AU GUIDON



La commande au guidon permet d'afficher le niveau d'assistance motorisée et les fonctions des commandes et de naviguer sur le MasterMind TCD.

- **A** : boutons de réglage de l'assistance **(+)** **(-)**. Navigation et configuration du MasterMind TCD. Appuyez longuement sur le bouton **(+)** pour activer le mode d'aide à la marche (walk-assist).
- **B** : boutons fonction **F1** et **F2** (navigation et configuration du MasterMind TCD).
- **C** : vis de compression, utilisée pour fixer la commande sur le cintre.

### 8.4. FONCTIONS DE LA COMMANDE AU GUIDON



#### **A - BOUTON F1 :**

- Fait défiler les différentes pages du MasterMind TCD pour afficher les informations comme l'odomètre, la vitesse et la distance.
- Et pour naviguer dans les paramètres et le menu.
- Appuyez longuement pour allumer ou éteindre les éclairages.

#### **B - BOUTON F2 :**

- Pour faire défiler les modes standard et le mode Micro réglage (Micro Tune), appuyez longuement sur ce bouton.
- Pour naviguer dans les paramètres et le menu.

#### **C - BOUTON (+) :**

- Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez brièvement sur ce bouton.
- Pour activer le mode d'aide à la marche (walk-assist), appuyez longuement sur ce bouton.

#### **D - BOUTON (-) :**

- Pour diminuer le niveau d'assistance, appuyez brièvement sur ce bouton.
- Pour réinitialiser l'ensemble des données de la sortie telles que le parcours, le temps de parcours, les calories consommées, le dénivelé,

etc., appuyez longuement sur ce bouton.

### C ET D - DEUX BOUTONS (-) (+) EN MÊME TEMPS :

- Pour ouvrir le menu des paramètres sur le MasterMind TCD, appuyez longuement sur ces deux boutons.

## 8.5. MODES D'ASSISTANCE



Le moteur propose 6 modes d'assistance différents : **TURBO**, **SPORT**, **ECO**, **OFF**, **SMART CONTROL** et **MICRO TUNE**.

### MODES D'ASSISTANCE STANDARD :

- **MODE TURBO** : mode de puissance maximale pour les portions à haute vitesse et les montées.
- **MODE SPORT** : une maîtrise optimale avec une puissance à la demande.
- **MODE ECO** : mode le plus efficace dans de nombreuses conditions, qui propose une bonne puissance.
- **MODE OFF** : le moteur ne fournit aucune assistance mais le compteur et les éclairages continuent de fonctionner.

- **MODE SMART CONTROL** : le moteur, au pédalage, règle la puissance délivrée en fonction des paramètres du parcours définis dans l'application Specialized.
- Pour un repérage plus pratique, chaque mode est associé à une couleur. Lorsque vous changez de mode, la couleur affichée sur le compteur change aussi.
- Bouton **(+)** : il augmente le niveau d'assistance.
- Bouton **(-)** : il diminue le niveau d'assistance.



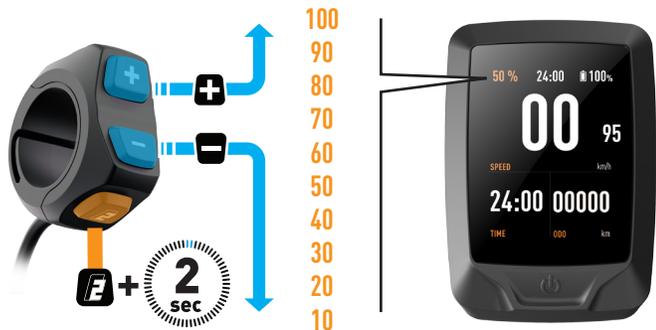
Sur la commande au guidon, après avoir atteint le mode le plus faible ou le plus élevé, le système ne défilera plus. Pour passer de **TURBO** à **SPORT** à **ECO** à **OFF**, appuyez sur le bouton **(-)**. Pour passer de **OFF** à **ECO** à **SPORT** à **TURBO**, appuyez sur le bouton **(+)**.



Le mode Smart Control n'est accessible que lorsque le vélo est connecté à l'application Specialized et que le mode Smart Control est activé. Lorsque vous souhaitez modifier le niveau d'assistance motorisée, le mode Smart Control peut être évité pendant un bref moment en faisant défiler les modes **OFF/SMART/TURBO**. Smart Control se réactivera alors automatiquement après un bref instant. Le mode Smart Control ne peut être désactivé que dans l'application Specialized.



**AIDE À LA MARCHÉ (WALK-ASSIST)** : l'assistance motorisée fournit une puissance de 6 km/h (3,7 mph) pour vous aider à pousser le vélo dans les montées.



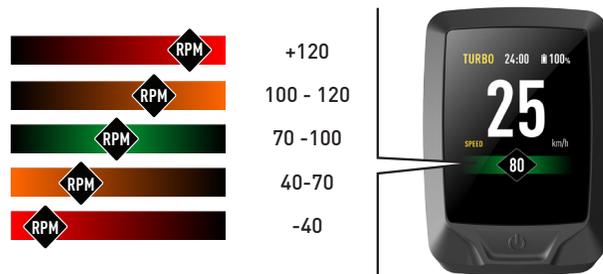
### MODE MICRO RÉGLAGE (MICRO TUNE) :

Le mode Micro réglage (Micro Tune) vous permet de modifier simultanément le niveau d'assistance et la puissance crête par crans de 10 % tout en roulant. Une fois activé, le mode Micro réglage s'affiche en haut à gauche du compteur.

- Appuyez longuement sur le bouton **F2** de la commande au guidon pour passer au mode Micro réglage.
- Utilisez les boutons **(+) (-)** pour augmenter ou diminuer la valeur.
- Pour quitter le mode Micro réglage et revenir aux modes standard, appuyez longuement sur le bouton **F2**.

**i** Connectez votre vélo à l'application Specialized pour afficher les réglages supplémentaires de votre vélo.

## 8.6. MESURE DE LA CADENCE SUR LE MASTERMIND TCD

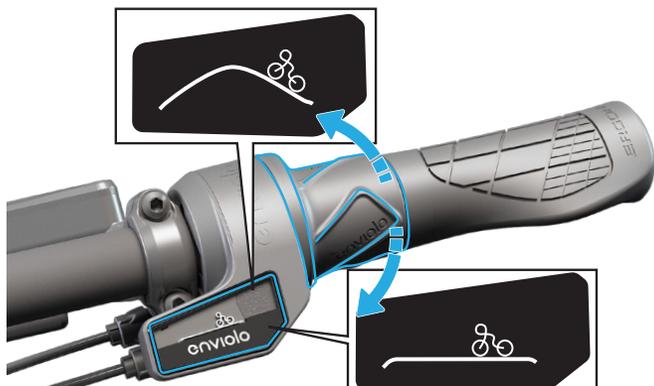


Certaines pages du MasterMind TCD affichent la mesure interactive de la cadence. Cette mesure affiche votre cadence en temps réel et vous aide à atteindre la cadence optimale.

Lorsque votre cadence diminue, l'icône de la mesure de la cadence se déplace vers la gauche et passe du vert (idéale) au orange (lente) ou au rouge (trop lente). Lorsque votre cadence augmente, l'icône de la mesure de la cadence se déplace vers la droite et passe du vert (idéale) au orange (élevée) ou au rouge (trop élevée).

Pour améliorer le niveau d'assistance motorisée, l'efficacité et l'autonomie, essayez de maintenir votre cadence dans la partie verte de la mesure de la cadence.

## 8.7. MODIFICATION DU RAPPORT DE VITESSE



Votre vélo est équipé du moyeu manuel enviolo™. Vous pouvez modifier les rapports de vitesse du moyeu grâce au levier de dérailleur situé sur le côté droit du cintre.

- Tournez la poignée de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer sur des petites vitesses, utiles pour les démarrages et les montées.
- Tournez la poignée de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour passer sur des grandes vitesses, utiles pour les portions à haute vitesse.
- Les moyeux ne peuvent pas passer sur toute la plage des vitesses lorsque le vélo est à l'arrêt.
- 50 à 70 % de la plage des vitesses est généralement disponible ; les autres vitesses peuvent être utilisées uniquement avec un petit mouvement de pédalage.

**i** Pour en savoir plus sur le réglage des passages de vitesse manuels enviolo™, veuillez consulter le manuel du fabricant.

**i** L'image du composant telle qu'elle est présentée ci-dessus correspond à la version disponible au moment de la rédaction de ce manuel et peut donc soumise à modification. Specialized se réserve le droit d'apporter des changements à ces composants à tout moment et sans préavis, y compris des modifications, des retracts et/ou des ajouts de fonctionnalités.

## 8.8. CONFIGURATION ET PERSONNALISATION DES AFFICHAGES SUR LE COMPTEUR



Le MasterMind TCD propose des pages personnalisables qui affichent différentes options disponibles comme la vitesse, l'odomètre, le niveau de charge de la batterie, le mode, la fréquence cardiaque et bien d'autres encore.

Pour personnaliser totalement la configuration du MasterMind TCD, synchronisez votre vélo à l'application Specialized et réglez les paramètres de votre choix dans l'application.

Pour configurer les unités de mesure, la date et l'heure, consulter les mentions légales et synchroniser les capteurs sur le compteur MasterMind TCD, appuyez longuement sur les boutons **(+)** et **(-)** de la commande au guidon pendant deux secondes afin d'ouvrir le menu des paramètres.

- Pour naviguer dans les paramètres et les faire défiler, utilisez les boutons **(+)**/**(-)** de la commande au guidon. Utilisez les boutons **F1** pour **OK** et **F2** pour **RETOUR**.



Les affichages et les pages du MasterMind TCD peuvent être personnalisés et configurés en fonction de vos préférences. Les différentes pages et mises en page ne peuvent être personnalisées que depuis l'application Specialized.



Pour en savoir plus sur la connexion et l'utilisation de l'application Specialized, consultez la **Rubrique 9. Application Specialized** de ce manuel.

## 8.9. OPTIONS DE CONNECTIVITÉ

La technologie Turbo Technology System offre un niveau de souplesse très élevé grâce à la connectivité Bluetooth et/ou ANT+.

### BLUETOOTH À BASSE CONSOMMATION (BLE)

La technologie BLE est utilisée pour connecter le vélo à l'application Specialized.

### ANT+

La technologie ANT+ peut être utilisée pour connecter les capteurs et ainsi obtenir la vitesse, la puissance du cycliste, la cadence de pédalage et la fréquence cardiaque. Les données des capteurs peuvent être reçues via le module ANT+ intégré au MasterMind TCD.

Dans votre appareil ANT+, recherchez les capteurs et connectez-les. Certains appareils ANT+ spécifiques aux vélos proposent des données appelées « LEV » que vous pouvez utiliser pour consulter toutes les informations disponibles pour votre vélo électrique.

## 8.10. RADAR

Votre vélo Turbo est équipé d'un système de radar Garmin™ qui vous avertit de l'approche de véhicules venant de l'arrière.



**AVERTISSEMENT !** Avant d'utiliser le système de radar Garmin™, veuillez lire les rubriques correspondantes dans le ou les manuels fournis, y compris l'ensemble des instructions et avertissements de sécurité.



**AVERTISSEMENT !** Même si l'appareil de radar Garmin™ sert à vous avertir de l'approche de la plupart des véhicules venant directement de l'arrière, faites preuve de vigilance à tout moment. En fonction de leur taille, de leur vitesse et de leur position, tous les usagers de la route ne sont pas toujours détectés et affichés avec précision.



## DÉMARRAGE

Le système de radar Garmin™ est intégré au compteur MasterMind TCD et apparaît sur le côté gauche du compteur sur les modèles qui en sont équipés (A).



## ALERTES VISUELLES

Au démarrage du vélo, le radar est indiqué par un point jaune (D) en haut à gauche du compteur. Lorsque le système est activé, ce point s'allume en vert (C).

- Le point indicateur blanc représentant la position du véhicule remonte progressivement sur le compteur au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de votre vélo (A). Plus ce point est bas sur le compteur, plus le véhicule est éloigné.
- Plusieurs points blancs (B) indiquent plusieurs véhicules. Un point indicateur représente un véhicule.
- Un véhicule est détecté à partir de 140 m (153 yards) de distance et est indiqué par un point blanc situé tout en bas du compteur.
- Le point indicateur blanc disparaît dès que le véhicule est passé.

- Lorsque vous roulez, le point indicateur change de couleur en fonction de la distance détectée et/ou de la vitesse d'approche du véhicule.
- Un point vert **(C)** indique qu'aucun véhicule n'est détecté.
- Un point jaune **(D)** indique qu'un véhicule se rapproche.
- Un point rouge **(E)** indique qu'un véhicule se rapproche à une vitesse élevée.

### ALERTES SONORES

Le MasterMind TCD émet différentes sonneries en fonction des alertes.

- La sonnerie pour un véhicule qui se rapproche est différente de la sonnerie pour un véhicule qui vous dépasse. L'appareil sonnera dès qu'un nouveau véhicule sera détecté.

**i** Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries dans les paramètres du MasterMind TCD.

## 8.11. MESSAGES D'ERREUR



Le MasterMind TCD a un système de diagnostic intégré pour vérifier et identifier automatiquement le fonctionnement du système. Si le système détecte une erreur, elle s'affiche à l'écran. Dans certains cas, le message d'erreur peut être ignoré en appuyant sur n'importe quel bouton de la commande au guidon.

Avec certains messages d'erreur, le système s'éteindra automatiquement. Dans tous les cas, le vélo pourra être utilisé sans l'assistance motorisée, avec le système désactivé. Si une telle erreur s'affiche, redémarrez le système. Si le message d'erreur reste affiché, veuillez contacter votre revendeur Specialized agréé pour obtenir des instructions supplémentaires.



L'application Specialized vous propose différentes actions utilisateur pour obtenir des rapports d'erreurs et des diagnostics que l'on peut partager avec les revendeurs qui peuvent à leur tour donner des conseils supplémentaires en fonction du numéro de série du vélo.

## 8.12. RÉINITIALISATION TOTALE



Dans certaines conditions, il peut être nécessaire de réaliser une réinitialisation totale du compteur MasterMind TCD.

- Après avoir acheté un vélo neuf ou d'occasion, le nouvel utilisateur doit effectuer une réinitialisation totale.
- En cas de comportement inhabituel du vélo ou du compteur (par ex., problèmes de connexion à l'application).
- La réinitialisation totale rétablit les paramètres de réglage par défaut et réinitialise toutes les données du compteur MasterMind qu'il est possible de remettre à zéro (distance, temps de parcours, etc.).
- La réinitialisation effacera le couplage avec l'application Specialized et avec les appareils ANT+ ou BLE.
- Avant d'effectuer de nouveau le couplage avec l'application Specialized, vous devez supprimer/effacer le vélo depuis la liste des appareils BLE détectés par votre téléphone.

### RÉALISER UNE RÉINITIALISATION TOTALE

- Appuyez longuement sur les deux boutons **(+)** et **(-)** pendant 45 secondes. Pendant ce processus, le MasterMind TCD va redémarrer deux fois.
- Relâchez les boutons lorsque le MasterMind TCD redémarre pour la deuxième fois.

## 9. APPLICATION SPECIALIZED

L'application Specialized vous permet de personnaliser davantage le système et donc d'améliorer votre pratique. De plus, elle vous fournit les outils qui permettent de révéler le plein potentiel de votre vélo et d'atteindre vos objectifs personnels.

Surtout, l'application vous permet de personnaliser les caractéristiques de l'assistance motorisée, de diagnostiquer le système du vélo, de sauvegarder des sorties, de consulter les données de sortie en temps réel et de gérer le niveau d'autonomie du vélo.



L'application Specialized est sans cesse améliorée et peut donc être soumise à modification sans préavis. Vérifiez que la version de l'application installée sur votre appareil mobile correspond à la dernière en date. Puis, à l'aide du guide intégré à l'application, renseignez-vous sur toutes les nouvelles fonctionnalités et mises à jour.

### 9.1. FONCTIONNALITÉS DE L'APPLICATION SPECIALIZED

#### RÉGLAGE DU MOTEUR

- Personnalisez et métamorphosez votre sortie au plus près de vos besoins en réglant votre moteur en fonction de l'assistance ou de la puissance crête souhaitée.
- Vous pouvez enregistrer vos paramètres de réglage comme pré-réglages par défaut et sauvegarder de nombreux pré-réglages en fonction de vos différents types de sortie.

#### ENREGISTREMENT DES SORTIES CONNECTÉES

- Affichez la carte et consultez les données de la sortie en temps réel.
- Enregistrez votre parcours, votre vitesse, votre distance, votre puissance et la durée de votre sortie en un seul geste.
- Consultez vos sorties enregistrées et, grâce à l'intégration de l'application Specialized, les sorties enregistrées via l'application peuvent être connectées aux applications tierces.

## SMART CONTROL

- Le fait d'activer Smart Control vous évite de vous préoccuper du réglage des modes d'assistance ou de l'autonomie de la batterie pendant votre sortie. Vous pouvez régler Smart Control en fonction de votre objectif de distance, de durée ou de fréquence cardiaque et c'est votre vélo qui fait le reste.

## DIAGNOSTIC

- En plus de vous proposer des conseils par rapport à certaines erreurs du vélo, la fonction Diagnostic peut vous fournir un aperçu du moteur et du système de votre vélo ainsi que de l'autonomie de la batterie.

## MISES À JOUR DU MICROLOGICIEL

- Mettez le micrologiciel de votre vélo à jour grâce aux mises à jour disponibles en ligne.

## 9.2. SE CONNECTER À L'APPLICATION SPECIALIZED

Une fois l'application installée, vous pouvez vous connecter en utilisant la même adresse électronique et le même mot de passe que vous utilisez habituellement sur les autres plateformes numériques Specialized comme [www.specialized.com](http://www.specialized.com), Ride ou Retül. Vous pouvez également créer un nouveau compte dans l'application.

## 9.3. GUIDE D'AIDE INTÉGRÉ À L'APPLICATION

De plus amples informations sont disponibles sur les différentes pages de l'application. Ce guide d'aide intégré à l'application explique les principaux termes et les fonctionnalités importantes de chaque page.

## 9.4. COUPLAGE DE VOTRE VÉLO

Lorsque vous vous connectez pour la première fois à l'application Specialized, celle-ci vous invite à ajouter votre vélo.

Sélectionnez le numéro de série qui correspond au vélo que vous souhaitez coupler. Le numéro de série du vélo est inscrit sur le cadre du vélo ou sur l'autocollant jaune amovible.

Lorsque l'application vous y invite, veuillez confirmer le code de couplage à six chiffres inscrit sur le compteur. Puis, pour finaliser la connexion, suivez les instructions affichées sur le compteur et indiquées dans les messages intégrés à l'application. Ce code de couplage garantit que vous, en tant que propriétaire du vélo, ainsi que les personnes de votre entourage à qui vous communiquez ce code sont les seules personnes capables de se connecter au vélo.

Des vélos supplémentaires peuvent être ajoutés à l'application dans la rubrique MES VÉLOS (MY BIKES).



**Vous n'aurez besoin de coupler votre vélo à l'application Specialized qu'une seule fois, sauf si vous supprimez l'historique Bluetooth de votre appareil ou si vous utilisez un autre appareil.**

---

## 10. BATTERIE ET CHARGEUR

Comme indiqué précédemment, votre vélo est équipé d'une batterie puissante au lithium-ion directement intégrée dans le cadre. La batterie Porto est installée à l'intérieur du tube diagonal et elle peut être retirée par le cycliste lui-même. Toute opération d'entretien sur le moteur ou la batterie doit être effectuée par un revendeur Specialized Turbo agréé.

Soyez conscient de l'énergie que renferme votre batterie. Lisez et respectez les instructions indiquées ci-dessous quant à l'utilisation, à la recharge, au stockage et au nettoyage de votre batterie. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut avoir des conséquences graves et provoquer un incendie, ce qui peut vous blesser sévèrement et blesser d'autres personnes.

Dans ce manuel, consultez la rubrique consacrée aux informations techniques sur la batterie pour connaître les plages de températures de fonctionnement et de stockage.

### 10.1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### 10.1.1. INSTRUCTIONS POUR RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE



**AVERTISSEMENT !** Lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être respectées.



**AVERTISSEMENT !** Risque d'incendie - aucune pièce réparable par l'utilisateur.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le vélo.
2. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec le système de batterie.
3. Conservez les batteries et les chargeurs hors de la portée des enfants. Ne chargez et ne stockez jamais votre vélo électrique ou vos batteries

dans des chambres d'enfants ou dans des pièces qui leur sont réservées.

4. Ce système de batterie n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation du système de batterie.
5. Ne placez pas vos doigts ou vos mains dans le produit.
6. Les systèmes de batterie rechargeables doivent être chargés avant d'être utilisés. Pour la charge, veuillez suivre les instructions du fabricant ou les instructions figurant dans le manuel de fonctionnement.
7. Après une période de stockage prolongée, il peut être nécessaire de charger et de décharger le système de batterie plusieurs fois pour retrouver ses performances.
8. N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de sortie est détérioré, si l'isolation est endommagée ou si d'autres signes de détérioration sont présents.
9. Utilisez uniquement le type de batterie spécifiquement conçu pour votre vélo et approuvé par Specialized. Cette même recommandation s'applique pour le chargeur, le cordon du chargeur et le câble de connexion. Utilisez uniquement les composants du chargeur qui ont été approuvés par Specialized et qui fonctionnent avec votre batterie.
10. Les systèmes de batterie rechargeables sont plus performants lorsqu'ils sont conservés et utilisés à une température ambiante normale de 20 °C (68 °F).
11. Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé à des températures ambiantes inférieures à -10 °C (14 °F) ou à des températures ambiantes supérieures à 40 °C (104 °F).
12. La batterie doit être chargée lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C (32 °F) et 25 °C (77 °F). Ne chargez jamais la batterie lorsque la température ambiante est en dehors de cette plage de valeurs.
13. N'exposez pas la batterie à d'importants changements de température.

14. L'exposition de la batterie à des températures supérieures à 70 °C (158 °F) peut entraîner une fuite ou une rupture de la batterie.
15. N'utilisez pas et ne rechargez jamais une batterie présentant des dommages externes comme un boîtier fissuré ou écaillé ou si vous constatez une fuite du liquide de la batterie. Cette même recommandation s'applique pour votre chargeur, le cordon du chargeur et le câble de connexion. Si votre chargeur présente des dommages externes, ne l'utilisez pas. Si le cordon du chargeur ou le câble de connexion commence à se détériorer ou si leur gaine isolante est endommagée, ne les utilisez pas.
16. N'exposez pas les systèmes de batterie à des chocs violents. Un choc relativement important peut endommager la batterie de manière visible ou complètement invisible et rendre son utilisation dangereuse.
17. Veillez à ce que la batterie et le système de batterie soient toujours secs et propres.
18. Conservez la batterie dans un endroit sec, à l'écart des flammes nues et des aliments.
19. La présence d'humidité à l'intérieur de la batterie ou du chargeur peut provoquer un court-circuit et un incendie. Ne nettoyez pas votre batterie et votre chargeur avec un jet d'eau à haute pression. Ne les immergez pas dans l'eau et ne les laissez pas sous la pluie ou la neige.
20. N'exposez pas les systèmes de batterie à des solvants (dilution, alcool, huile, anticorrosif) ou à des produits chimiques susceptibles d'endommager les surfaces de la batterie (par exemple, des détergents).
21. Les chargeurs sont conçus pour être utilisés uniquement à l'intérieur. Lorsque vous branchez le chargeur à la batterie, vérifiez que les connecteurs sont propres et parfaitement secs.
22. Soyez toujours présent lorsque vous chargez votre batterie et débranchez le chargeur de la batterie lorsqu'elle est complètement chargée. Ne laissez pas votre batterie branchée et ne la laissez pas recharger pendant toute une nuit. Au moindre problème pendant le processus de charge, par ex., si le chargeur ou la batterie devient anormalement chaud(e) (par ex., chaud(e) au toucher) ou si les voyants à LED ou le(s) affichage(s) signalent une anomalie, débranchez immédiatement la batterie et le chargeur.
23. Ne chargez et ne stockez jamais votre vélo électrique ou vos batteries près d'une porte de sortie car votre issue de secours pourrait être bloquée en cas d'incendie ou d'une autre situation d'urgence.
24. Le chargeur peut monter en température pendant le processus de charge. Posez-le sur une surface plane et stable, résistante à la chaleur, dans un endroit suffisamment ventilé. Ne posez pas le chargeur sur un tapis ou de la moquette et ne le couvrez pas pendant le processus de charge, car cela pourrait provoquer un incendie. Si le chargeur reste chaud pendant une longue période après la fin de la recharge, cela peut indiquer un défaut et il faut le remplacer. C'est le même procédé pour la batterie.
25. N'ouvrez, ne démontez et ne modifiez jamais la batterie et le chargeur. Ne touchez pas aux composants sous tension. Avant de procéder à l'entretien de votre vélo ou de recharger la batterie ou lorsque le vélo n'est pas utilisé, éteignez toujours la batterie.
26. Les produits dont les joints sont endommagés ne doivent pas être utilisés et doivent être immédiatement envoyés au service de recyclage approprié.
27. Aucun objet métallique comme des clés, des pièces de monnaie ou des vis ne doit entrer en contact avec la batterie, la prise de charge et le connecteur de charge du chargeur. Le connecteur de charge aimanté peut attirer de petits objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit. Veillez à ne pas percer la batterie avec un objet pointu comme un tournevis ou un clou.
28. N'exposez jamais la batterie à des flammes ou à une source de chaleur excessive comme l'habitacle surchauffé d'une voiture ou les rayons directs du soleil. Consultez la rubrique Informations techniques sur la batterie qui indique les plages de température acceptables pour la charge, l'utilisation ou le stockage de la batterie. Ne placez jamais la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
29. En cas de symptômes résultant clairement de l'inhalation ou de l'ingestion de gaz de combustion ou en cas de contact direct avec la peau ou les yeux, il est impératif de consulter immédiatement un médecin.

30. Après inhalation : quittez immédiatement la zone pour respirer de l'air frais. Consultez un médecin.
31. En cas de contact avec la peau : éliminez rapidement les particules solides. Il est essentiel d'enlever rapidement tout vêtement ayant été en contact avec des produits toxiques.
32. En cas d'incendie, nous vous conseillons vivement de suivre ces étapes importantes :
33. Sécurité de la batterie :
  - Faites preuve d'une extrême prudence et, si possible, retirez avec précaution toute batterie supplémentaire connectée à votre vélo.
  - Remarque : donnez toujours la priorité à votre sécurité personnelle et ne vous mettez pas en danger en essayant de retirer les batteries si cela comporte un risque.
34. Évacuation immédiate :
  - Évacuez rapidement toutes les personnes se trouvant à proximité immédiate de l'incendie.
  - Veillez à ce que tout le monde soit en sécurité, loin des flammes, de la chaleur et de la fumée.
35. Techniques d'extinction des incendies :
  - Utilisez de l'eau froide à profusion pour éteindre le feu.
  - Il est recommandé d'utiliser un volume d'eau froide équivalent au moins à dix fois le poids de la batterie.
  - Cette forte quantité d'eau permet de refroidir la zone touchée et d'éteindre les flammes de manière efficace.
36. Avant de stocker la batterie, réduisez son niveau de charge à environ 50 %. Rechargez la batterie à 50 % de sa capacité tous les trois à six mois afin d'éviter qu'elle ne se décharge complètement, ce qui pourrait entraîner l'impossibilité de la recharger.
37. Conservez toujours la batterie et le chargeur hors de la portée des enfants. Ce ne sont pas des jouets.
38. Conservez les documents de référence avec les informations sur les produits pour une consultation ultérieure.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE AFIN**

## **DE POUVOIR Y ACCÉDER FACILEMENT EN CAS DE BESOIN.**



**AVERTISSEMENT !** Le fait de ne pas respecter les instructions de cette rubrique peut endommager les composants électriques et provoquer un incendie ou une décharge électrique qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles. Si votre batterie est endommagée, ne la rechargez pas. Si possible, réduisez le niveau de charge à moins de 50 % et ne stockez pas la batterie à l'intérieur, chez vous ou sur votre lieu de travail. Stockez-la à l'extérieur, dans un endroit sécurisé ou dans un conteneur spécifique au stockage des batteries. Si votre batterie présente un danger imminent, appelez les pompiers.

## 10.2. DOMMAGES SUR LA BATTERIE

---

Rappelez-vous toujours que, lorsqu'elle est suffisamment chargée, votre batterie renferme assez d'énergie pour provoquer un incendie. Le fait de recharger, d'utiliser, de manipuler ou de transporter une batterie endommagée peut vous blesser et blesser d'autres personnes.

Pour toutes ces raisons, il est important d'inspecter régulièrement la batterie pour déceler tout dommage externe, notamment après une chute ou un choc. Si votre batterie est entièrement dissimulée à l'intérieur du cadre, il faudra certainement la désinstaller partiellement du vélo pour la vérifier, ce qui doit être réalisé par votre revendeur Specialized agréé. Il est également important de vérifier régulièrement l'état de fonctionnement de votre batterie en la connectant à l'application Specialized. Cette application peut vous avertir d'un problème interne à la batterie et, dans ce cas, il vous faudra suivre les instructions indiquées dans l'application. Vous pouvez également faire inspecter régulièrement votre batterie par votre revendeur Specialized agréé qui possède des outils supplémentaires et pourra vérifier que vous avez bien installé la dernière version du micrologiciel. Tout signe anormal comme une batterie qui deviendrait très chaude au toucher pendant le processus de charge ou qui resterait chaude pendant une longue période après sa déconnexion du chargeur peut indiquer que la batterie est défectueuse.

### **VOICI LA LISTE DES SIGNES DE DOMMAGES EXTÉRIEURS QUI PEUVENT RENDRE VOTRE BATTERIE DANGEREUSE À UTILISER ET QUI PEUVENT DEMANDER SON REMPLACEMENT IMMÉDIAT :**

- Boîtier de la batterie fissuré ou écaillé
- Déformation thermique (par ex., bosse)
- Odeur, fumée ou bruit strident provenant de la batterie
- Fuite du liquide de la batterie
- Connecteurs endommagés
- Signes d'infiltration d'eau dans la batterie (par ex., rouille)



**AVERTISSEMENT !** Si votre batterie présente des signes de dommages, ne la rechargez pas. Si possible, réduisez le niveau de charge à moins de 50 % et ne stockez pas la batterie à l'intérieur, chez vous ou sur votre lieu de travail. Stockez-la à l'extérieur, dans un endroit sécurisé ou dans un conteneur spécifique au stockage des batteries. Si votre batterie présente un danger imminent, appelez les pompiers.



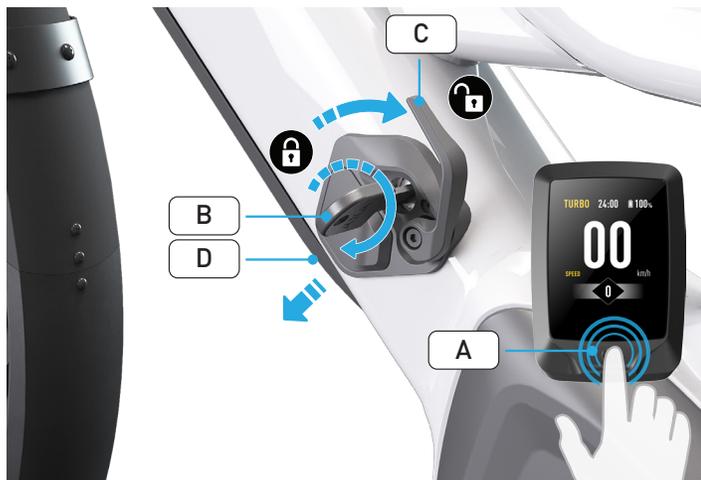
**AVERTISSEMENT !** Le liquide présent dans la batterie peut causer des irritations et des brûlures sur la peau. En cas de contact avec du liquide de batterie, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin si nécessaire.

---

## 10.3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA BATTERIE

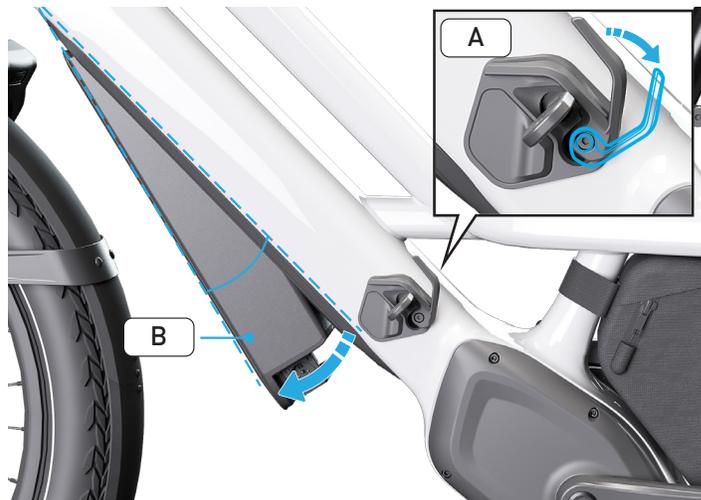
### 10.3.1. RETRAIT ET INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Pour être chargée, la batterie peut rester installée dans le cadre ou être retirée du vélo. Suivez les instructions concernant le retrait et l'installation de la batterie.



#### DÉVERROUILLER ET OUVRIR LE LOQUET DE LA BATTERIE

- Éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD (A).
- Utilisez la clé fournie pour déverrouiller le loquet de la batterie (B).
- Tournez le levier du loquet dans le sens des aiguilles d'une montre (C) afin de libérer la batterie (D).



#### RETIRER LA BATTERIE

- En soutenant la batterie d'une main, tournez le levier du loquet dans le sens des aiguilles d'une montre afin de libérer totalement la batterie (A).
- Faites pivoter la batterie vers le bas de sorte qu'elle fasse un angle de 20° environ avec le tube diagonal (B).

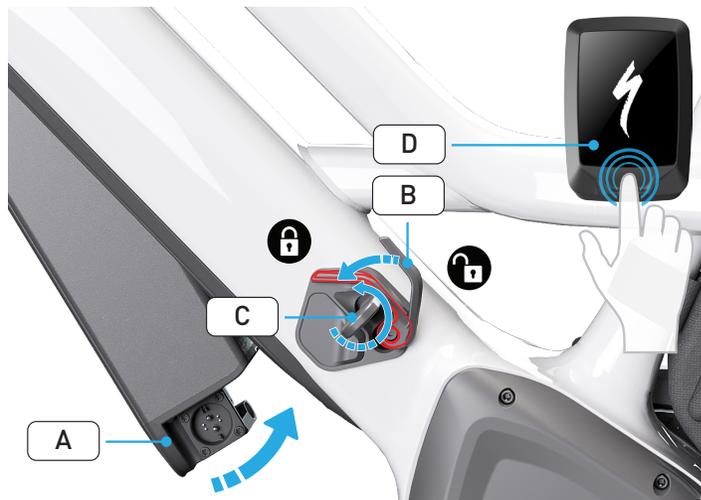


### RETRAIT DE LA BATTERIE

- Afin d'éviter que la batterie ne tombe accidentellement du cadre, la batterie est fixée dans le cadre à l'aide d'un crochet sur son extrémité avant.
- Pour décrocher la batterie et la retirer du cadre, soulevez-la vers le haut et vers l'arrière.



**AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas faire tomber la batterie lorsque vous la retirez du vélo. Un choc relativement important peut endommager la batterie de manière visible ou complètement invisible et rendre son utilisation dangereuse.



### INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Rattachez la batterie dans le crochet et faites-la pivoter pour la remettre en place dans le cadre.
- Enfoncez lentement la batterie dans le cadre jusqu'à entendre le premier clic **(A)** : la batterie est alors maintenue dans le cadre.
- Faites pivoter le levier du loquet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **(B)** afin de la fixer dans le cadre.
- Verrouillez le loquet de la batterie puis retirez la clé insérée dans le cadre **(C)**. N'utilisez pas le vélo tant que la clé est insérée dans le mécanisme de verrouillage.
- Allumez le système du vélo sur le MasterMind TCD afin de vérifier la connexion **(D)**.



Veillez à conserver le code de la clé fourni avec votre vélo de sorte qu'il soit facilement accessible. En cas de perte de la clé de verrouillage et du code, vous devrez remplacer l'intégralité du mécanisme de verrouillage.

### 10.3.2. ALIGNEMENT DE LA BATTERIE

En raison de tolérances minimales au cours du processus de fabrication, la batterie et le connecteur de la batterie sont déjà alignés à l'achat du produit. Dans le cas où le connecteur de la batterie et le faisceau de câbles seraient légèrement mal alignés et où la fermeture de la batterie aurait été forcée, il y a un risque de dommage sur la batterie et le faisceau de câbles. Cela pourrait entraîner une défaillance de l'installation ou des courts-circuits du système. Afin que cela ne se produise pas, il est très important de suivre la procédure indiquée ci-dessous si une batterie différente est installée. Cela permet à la batterie et au faisceau de câbles d'être parfaitement alignés et d'éviter ainsi tout risque de dommage.



#### ALIGNEMENT DE LA BATTERIE

- Éteignez le système du vélo.
- Pour retirer la batterie, suivez les étapes de la **Rubrique 10.3.1. Retrait et installation de la batterie.**
- À l'aide d'une clé Torx T20, desserrez les trois vis situées en haut du joint de la batterie sur le tube diagonal **(A)** et les trois vis du cache du port de charge de la batterie **(B)** situées en bas du joint de la batterie.
- Réinsérez délicatement la batterie **(C)** dans le tube diagonal, rattachez la batterie dans le crochet puis faites pivoter la batterie dans le cadre.
- Remplacez délicatement la batterie dans le cadre jusqu'à entendre le premier clic : la batterie est alors maintenue dans le cadre.
- Faites pivoter le levier du loquet **(D)** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de verrouiller le loquet de la batterie.
- À l'aide d'une clé dynamométrique et d'un embout Torx T20, serrez les six vis du joint de la batterie sur le tube diagonal au couple de 3,2 Nm/28 in-lbf.

**ATTENTION** : procédez avec délicatesse au moment de replacer la batterie dans le cadre. Si vous sentez une résistance au moment d'insérer la batterie, cessez l'opération et suivez les étapes indiquées dans la **Rubrique 10.3.2. Alignement de la batterie** pour réaligner la batterie et le faisceau de câbles. Ne forcez jamais sur la batterie pour l'insérer dans le cadre car cela pourrait endommager le faisceau de câbles et entraîner une défaillance ou des courts-circuits du système.

## 10.4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### 10.4.1. RECHARGE DE LA BATTERIE



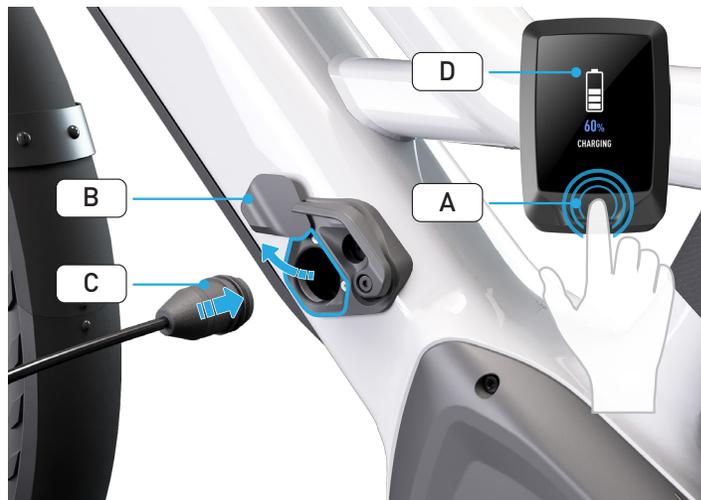
**ATTENTION** : vérifiez que votre chargeur est compatible avec la tension nominale de sortie de votre région. Vérifiez l'étiquette du chargeur pour obtenir des informations supplémentaires. Le fait de brancher le chargeur à une prise murale dont la tension est trop élevée ou trop basse peut l'endommager.



**AVERTISSEMENT** ! Pour recharger votre batterie, vérifiez toujours que le cordon du chargeur est parfaitement inséré dans le chargeur et que le connecteur est parfaitement inséré dans la prise murale. Un branchement incorrect peut provoquer un incendie.

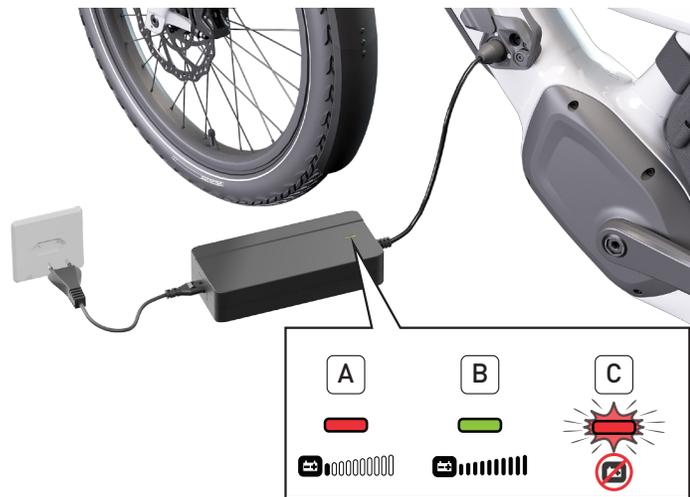


**AVERTISSEMENT** ! Pour procéder à la charge de la batterie, prêtez attention à la température ambiante et respectez la plage des températures de charge indiquée dans la rubrique consacrée aux informations techniques pour la batterie dans ce manuel de l'utilisateur et pour le chargeur dans le manuel de l'utilisateur du chargeur. Notez que cette plage de températures peut être différente pour la batterie et pour le chargeur.



#### CHARGE DE LA BATTERIE INSTALLÉE DANS LE CADRE

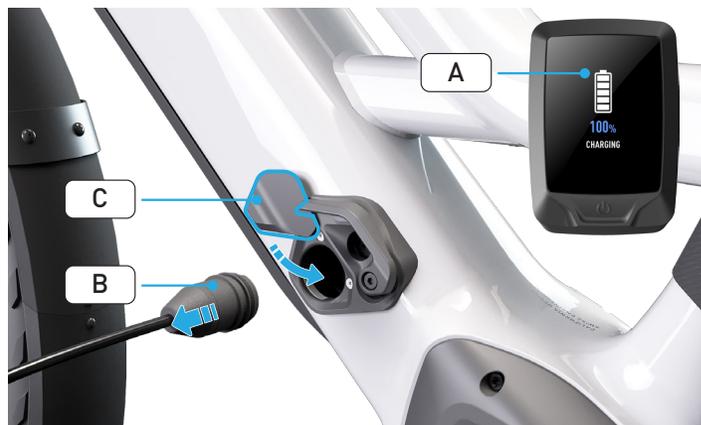
- Branchez le connecteur du chargeur dans une prise murale en utilisant le connecteur adapté aux normes du pays. Ne branchez pas le chargeur à une rallonge.
- Éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD (A).
- Ouvrez le couvercle du port de charge aimanté (B) sur le côté de la batterie installée dans le tube diagonal.
- Insérez le connecteur de charge (C) dans la prise. Le connecteur aimanté permet d'insérer plus facilement le connecteur dans la prise.
- Une fois la batterie chargée, des témoins doivent s'afficher sur le MasterMind TCD (D) pour indiquer le niveau de charge.



- Pendant le processus de charge, la diode du chargeur est allumée en rouge sans clignoter (A). Lorsque la batterie est totalement chargée, la diode du chargeur passe au vert sans clignoter (B).

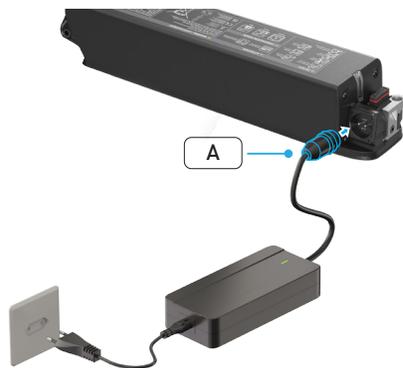
**AVERTISSEMENT !** Si la diode du chargeur clignote en rouge (C), cela signifie qu'une erreur de charge s'est produite ou que la température ambiante ne respecte pas la plage des températures de charge pour la batterie. Débranchez immédiatement le chargeur de la prise de charge et de la prise murale puis contactez votre revendeur Specialized agréé.

**i** Une fois le processus de charge démarré, les éclairages du vélo s'éteignent automatiquement afin d'économiser de l'énergie.



- Lorsque la charge est terminée (A), débranchez le connecteur de charge (B) depuis la prise de charge de la batterie puis débranchez le chargeur de la prise murale.
- Le couvercle du port de charge aimanté (C) se refermera tout seul afin de protéger le port de charge de l'humidité et des impuretés.

Notez que les batteries Li-ion perdent en capacité au fil du temps en fonction de l'utilisation et du vieillissement. Un temps de fonctionnement fortement réduit peut être le signe que la batterie arrive à la fin de sa durée de vie et qu'elle doit être remplacée. Si le vélo a toujours été utilisé convenablement, la batterie devrait encore posséder environ 75 % de sa capacité d'origine après 300 cycles de charge ou deux ans d'utilisation, au premier des deux termes échu. Une batterie de rechange peut être achetée auprès de votre revendeur Specialized agréé.



#### CHARGE DE LA BATTERIE RETIRÉE DU CADRE

- Éteignez le système du vélo sur le MasterMind TCD.
- Pour retirer la batterie du cadre, suivez les étapes indiquées dans la Rubrique 10.3.1 de ce Manuel de l'utilisateur.
- Déposez la batterie sur une surface propre et sèche.
- Branchez le connecteur du chargeur dans une prise murale en utilisant le connecteur adapté aux normes du pays.
- Insérez le connecteur de charge dans la prise. Le connecteur aimanté permet d'insérer plus facilement le connecteur dans la prise **(A)**.
- Pour terminer la charge de la batterie, respectez les informations et avertissements indiqués dans la **Rubrique 10.4.1. Recharge de la batterie** de ce manuel.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez le connecteur de charge depuis la prise de charge de la batterie puis débranchez le chargeur de la prise murale.
- Pour réinstaller la batterie, suivez les étapes indiquées dans la Rubrique 10.3.1 de ce manuel de l'utilisateur.



**AVERTISSEMENT !** Veuillez à ne pas faire tomber la batterie lorsque vous la retirez du vélo. Un choc relativement important peut endommager la batterie de manière visible ou complètement invisible et rendre son utilisation dangereuse.

#### 10.4.2. AFFICHAGE DU NIVEAU DE CHARGE SUR LE MASTERMIND TCD



Le niveau de charge de la batterie s'affiche sur le compteur MasterMind TCD pendant que vous roulez. Vous pouvez personnaliser votre MasterMind TCD pour afficher le niveau de charge dans n'importe quel champ de n'importe quelle page.

Lorsque la charge restante de la batterie atteint environ 10 % (en fonction de la température interne de la batterie et d'autres facteurs), le système réduit le niveau d'assistance motorisée pour garantir un certain niveau d'assistance à des niveaux de charge inférieurs. À 4 % de charge restante, le système éteint l'assistance motorisée, mais le vélo reste sous tension. Cela permet non seulement de protéger le fonctionnement et la durée de vie de la batterie mais aussi de permettre aux éclairages à fil de rester allumés pendant environ 2 heures.

Si votre vélo reste immobile pendant au moins 15 minutes, le système s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie. Si vous souhaitez continuer à rouler avec de l'assistance, vous devez rallumer le système.



**AVERTISSEMENT !** Lorsque la charge de la batterie est descendue à un certain niveau, le moteur s'éteint et le système du vélo passe en mode économie d'énergie. Dans ce mode, seuls les éclairages à fil restent allumés pendant environ 2 heures en fonction de différents facteurs. Vous devez vous arrêter de rouler dès que possible et charger la batterie. Les éclairages peuvent s'éteindre à tout moment et sans préavis.

## 10.5. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE POUR L'UTILISATEUR

### 10.5.1. NETTOYAGE

- Avant de nettoyer la batterie ou le vélo, éteignez toujours la batterie et débranchez le chargeur depuis le port de charge et la prise murale.
- Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer la batterie ou le cadre de votre vélo. S'il y a des impuretés à l'intérieur ou autour du port de charge, vous pouvez les éliminer avec de l'air comprimé ou une brosse souple. Pour obtenir les instructions de nettoyage des composants de la transmission, consultez les recommandations du fabricant de la transmission.
- Pour le nettoyage, vérifiez que le port de charge du vélo est parfaitement fermé et que les composants électriques ne sont pas en contact avec l'humidité. Si le port de charge est humide, ouvrez-le et laissez-le sécher complètement avant de rebrancher le chargeur.



**AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas endommager les composants électriques ni à les exposer à l'humidité. Ne nettoyez pas la batterie, le moteur ou tout autre composant électrique avec un jet d'eau à haute pression. Le fait d'endommager les composants électriques ou de les exposer à l'humidité peut provoquer un incendie et entraîner des blessures graves voire mortelles. S'il vous semble que de l'humidité s'est infiltrée dans la batterie, ne l'utilisez pas et ne la rechargez pas. De la même manière, tous les connecteurs, y compris le port de charge, doivent être parfaitement propres et secs avant l'utilisation ou la recharge du vélo.



**AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou d'agents abrasifs pour nettoyer le chargeur. Utilisez plutôt un chiffon sec ou légèrement humide.

### 10.5.2. DÉPANNAGE DE LA BATTERIE

#### LE VÉLO NE SE MET PAS EN MARCHÉ :

- Libérez la batterie de son emplacement dans le cadre et réinstallez-la.
  - Vérifiez les bornes de la batterie pour déceler tout signe de dommage ou de corrosion.
  - Nettoyez-la avec une brosse sèche ou de l'air comprimé si nécessaire.
  - Vérifiez que le mécanisme de verrouillage/levier est parfaitement enclenché et que la batterie affleure dans le tube diagonal.
- Branchez le chargeur à votre vélo et vérifiez que la batterie démarre le processus de charge sans problème.
  - Un témoin lumineux fixe de couleur rouge indique que la batterie est en cours de charge et un témoin lumineux fixe de couleur verte indique que la batterie est totalement chargée ou que la batterie ne démarre pas le processus de charge.
  - Un témoin lumineux qui clignote en rouge indique une erreur de charge ou un problème avec la batterie. Rendez-vous chez votre revendeur pour établir un diagnostic de la batterie.

- Remarque : vérifiez que la charge est compatible avec la plage des températures supportées par le système interne de la batterie.
- Connectez un câble USB C alimenté à l'appareil d'affichage.
- En particulier après un stockage prolongé, il est possible que la batterie interne de l'appareil d'affichage MasterMind ne soit pas suffisamment chargée. Cela signifie que le vélo ne se met pas en marche directement.
- Il est conseillé de laisser l'appareil d'affichage MasterMind connecté à une source d'alimentation pendant environ 30 minutes pour charger la batterie interne à au moins 50 % ; rouler avec le vélo allumé charge toujours la batterie interne du MasterMind.
- Remarque : pensez à refermer le port USB-C avec son bouchon en caoutchouc.
- Un témoin lumineux qui clignote en rouge indique une erreur de charge ou un problème avec la batterie. Rendez-vous chez votre revendeur pour établir un diagnostic de la batterie.
- Remarque : vérifiez que la charge est compatible avec la plage des températures supportées par le système interne de la batterie.

#### **LE VÉLO S'ALLUME MAIS NE FOURNIT AUCUNE ASSISTANCE MOTORISÉE :**

- Éteignez le système du vélo, patientez quelques secondes puis redémarrez-le.
- Vérifiez que le compteur du vélo n'affiche aucun message d'erreur.
  - Les messages « Erreur » peuvent être causés par un composant défectueux mais il existe des exceptions : par exemple, un aimant de capteur de vitesse manquant déclencherait une erreur du moteur.
  - Les messages « Non détecté » ou « Pas de... » sont en général causés par des problèmes de communication entre les composants et sont souvent en lien avec une perte de connexion.
- Dans l'application Specialized, consultez les actions utilisateur et les résolutions de problèmes sur les erreurs détectées en temps réel ; suivez les conseils indiqués.
- Éteignez le système du vélo, branchez le chargeur au vélo puis vérifiez que le processus de charge démarre.
  - Un témoin lumineux fixe de couleur rouge indique que la batterie est en cours de charge et un témoin lumineux fixe de couleur verte indique que la batterie est totalement chargée ou que la batterie ne démarre pas le processus de charge.
- Effectuez une réinitialisation totale du compteur.
  - Remarque : après une réinitialisation, vous devez supprimer votre vélo de la liste des appareils Bluetooth détectés par votre téléphone et de l'application Specialized avant de le coupler de nouveau à l'application.
- Réalisez des diagnostics à distance avec votre revendeur.
  - Téléchargez l'erreur du vélo via l'application Specialized (« Diagnostic » – « Diagnostic avancé » – « Envoyer »).
- Contactez votre revendeur, expliquez le problème rencontré et communiquez le numéro de série de votre vélo (WSBCxxxxxxxxx). Votre revendeur peut saisir le numéro de série dans l'application pour les revendeurs et consulter les derniers incidents relevés afin de vous donner des conseils supplémentaires.

## 10.6. INSTRUCTIONS DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE

### 10.6.1. TRANSPORT



**AVERTISSEMENT !** Lors de l'expédition ou du transport de la batterie sur de longues distances, y compris par avion, le niveau de charge doit être réduit à 30 % ou moins au cas où elle serait endommagée pendant le déplacement. Emballez-la avec précaution. Ne transportez jamais une batterie endommagée par avion.



Le transport et/ou l'expédition de votre batterie peuvent être soumis à certaines restrictions et nécessiter une manipulation, un étiquetage et/ou un emballage spécifique(s). Informez-vous au préalable sur les dispositions légales et les règlements en vigueur dans votre région ou pays de résidence. Votre revendeur Specialized agréé pourra également vous donner des informations utiles. Pour transporter la batterie lorsque celle-ci a été retirée du cadre, Specialized recommande d'utiliser une boîte de transport pour batterie conforme à la législation.



**ATTENTION :** rappelez-vous que votre vélo électrique peut être beaucoup plus lourd qu'un vélo dépourvu d'assistance motorisée. Manipulez, portez et soulevez votre vélo avec précaution.

### 10.6.2. STOCKAGE



**AVERTISSEMENT !** Lorsque le vélo n'est pas utilisé pendant une longue période, stockez-le dans un endroit sec, frais et bien ventilé. Protégez la batterie contre l'humidité et la moisissure. Avant de stocker la batterie, réduisez son niveau de charge à environ 50 %. Rechargez la batterie jusqu'à environ 50 % de sa capacité totale tous les trois à six mois pour éviter que la batterie ne se décharge complètement et qu'elle ne puisse plus se recharger par la suite.



**AVERTISSEMENT !** Lorsque le vélo est rangé, ne laissez pas le chargeur branché dessus.

## 10.7. RECYCLAGE



Les batteries, chargeurs et appareils électroniques ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères ! Ils doivent être jetés de manière respectueuse de l'environnement, conformément à la réglementation en vigueur dans votre région ou pays de résidence. Adressez-vous à votre revendeur Specialized agréé pour plus d'informations et pour savoir s'il existe un programme de reprise des batteries.



**EUROPE :** selon les directives européennes 2012/19/EC et 2006/66/EC, les appareils/outils électroniques et les batteries doivent être recyclés séparément et jetés de manière respectueuse de l'environnement.



**BRÉSIL :** após o uso, as pilhas e/ou baterias devem ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

## 10.8. INFORMATIONS TECHNIQUES SUR LA BATTERIE

DESCRIPTION	UNITÉ	SPÉCIFICATIONS	
		SBC - B19*	SBC - B20
		* Modèle non concerné par l'autorisation UL 2849	
Tension de fonctionnement	V	36	36
Température de recharge	°C	0 — +40	0 — +40
	°F	+32 — +104	+32 — +104
Température de fonctionnement	°C	-10 — +40	-10 — +40
	°F	+14 — +104	+14 — +104
Température de stockage (sur 1 mois)	°C	-20 — +60	-20 — +60
	°F	-4 — +140	-4 — +140
Température de stockage (sur 3 mois)	°C	-20 — +45	-20 — +45
	°F	-4 — +113	-4 — +113
Température de stockage (sur 1 an)	°C	-20 — +23	-20 — +23
	°F	-4 — +73,4	-4 — +73,4
Poids	kg	3,1	3,85
	lb	6,8	8,5
Puissance nominale	Ah	14,7	19,6
Courant de coupure de la charge	mA	250 ±150 mA	250 ±150 mA
Énergie	Wh	530	710
Temps de recharge	H	4	5

L'autonomie de la batterie peut varier considérablement en fonction du modèle et de la capacité de la batterie ainsi que des conditions d'utilisation, comme le dénivelé du parcours et le mode d'assistance sélectionné. Reportez-vous aux « REMARQUES GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION » pour obtenir plus d'informations sur l'autonomie de la batterie et obtenir des conseils d'optimisation.



**AVERTISSEMENT !** L'illustration ci-dessus est une reproduction de l'étiquette de la batterie qui est fournie avec votre vélo ; prenez connaissance de ces informations avant la première utilisation.

## 10.9. INFORMATIONS TECHNIQUES SUR LE CHARGEUR

DESCRIPTION	UNITÉ	SPÉCIFICATIONS		
		SBC-C04	SBC-C05*	SBC-C07*
			*MODÈLE NON CONCERNÉ PAR L'AUTORISATION UL 2849	
Température de stockage	°C	-20 — +60	-20 — +60	-20 — +60
	°F	-4 — +140	-4 — +140	-4 — +140
Tension de fonctionnement	V	42	42	42
Tension d'entrée courant alternatif	V	100 — 240	100 — 240	220 — 240
Fréquence	Hz	50/60	50/60	47/63
Courant de charge maxi	A	4	2	4
Dimensions	mm	178 x 80 x 37	147 x 65.5 x 34	179 x 86 x 50.5

## 11. CARACTÉRISTIQUES

### 11.1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES
Jeu de direction	HS-S-04, H2111 alloy compression ring MR127 upper 1.5 in Campy 45° cartridge bearing MR229 lower 1.8 in Campy 45° cartridge bearing H6161 alloy split style crown race H2601 top cap cone spacer 52 mm
Collier de tube de selle	Bolt clamp type
Diamètre du collier de tube de selle	39 mm
Diamètre de la tige de selle supérieure	30,9 mm
Diamètre de la tige de selle inférieure	34,9 mm
Pneu avant	Pathfinder sport, 24" x 2,8"
Pneu arrière	Pathfinder sport, 20" x 2,8"
Moyeu arrière	enviolo™ manual hub interface, multi-turn, 40t spline compatible
Courroie	Belt, Gates carbon drive, 92551054, 11m-166t-12ct black
Poulie pour courroie	Belt ring, CDX, 48 tooth



**AVERTISSEMENT !** Le vélo Turbo Porto est équipé de pneus, de roues et d'une fourche spécialement conçus pour être compatibles avec le poids de chargement autorisé et les fonctionnalités prévues. Il est primordial de ne pas remplacer ni échanger ces composants avec des pièces de tailles ou de caractéristiques différentes.

## 11.2. CARACTÉRISTIQUES DES TAILLES DE VIS/OUTILS/ COUPLES DE SERRAGE



**AVERTISSEMENT !** Pour votre sécurité, il est important de serrer les éléments de fixation (écrous, boulons, vis) de votre vélo au couple de serrage recommandé. S'ils sont insuffisamment serrés, la fixation ne sera pas assez solide. S'ils sont serrés de manière excessive, les filetages peuvent être endommagés et la fixation peut être tordue, déformée ou cassée. Dans les deux cas, une force de serrage incorrecte peut entraîner une défaillance du composant et vous faire perdre le contrôle du vélo et chuter.



**AVERTISSEMENT !** À chaque fois que cela vous est demandé, serrez chaque vis au couple de serrage recommandé. Après votre première utilisation et régulièrement par la suite, vérifiez le couple de serrage de chaque vis pour garantir la bonne fixation des composants. Les indications suivantes récapitulent les caractéristiques des couples de serrage de ce manuel.

EMPLACEMENT	OUTIL	COUPLE DE SERRAGE	
		Nm	in-lbf
Rail pour sacoche arrière - vis de fixation	6 mm, hexagonal	10	89
Garde-boue arrière - vis internes avec rondelles	3 mm, hexagonal	1,5	13
Garde-boue arrière - vis à épaulement	3 mm, hexagonal	2,5	22
Garde-boue arrière - vis avec rondelles	3 mm, hexagonal	2,5	22
Cache du frein arrière	3 mm, hexagonal	2,5	22
Carter de chaîne côté transmission - vis de fixation	3 mm, hexagonal	2,5	22
Carter de chaîne côté opposé à la transmission - vis de fixation	3 mm, hexagonal	1,5	13
Vis de la plaque métallique du carter de chaîne	4 mm, hexagonal	4	35
Rail pour sacoche avant - vis de fixation	4 mm, hexagonal	4	35
Support de garde-boue avant - vis de fixation	4 mm, hexagonal	5	44
Bavette de garde-boue - vis de fixation	3 mm, hexagonal	4	35
Roue avant - vis de verrouillage	4 mm, hexagonal	5	44
Porte-bagages avant - vis de fixation	5 mm, hexagonal	8	71
Porte-bagages avant - vis du support de câble	1,5 mm, hexagonal	2	18
Vis de la béquille	8 mm, hexagonal	40	354
Porte-bagages arrière - vis de fixation avant	5 mm, hexagonal	10	89
Porte-bagages arrière - vis de la butée de protection	3 mm, hexagonal	1,2	11
Porte-bagages arrière - vis arrière sur le cadre	6 mm, hexagonal	20	177
Porte-bagages arrière - vis centrales sur le cadre	4 mm, hexagonal	3,5	31

Porte-bagages arrière - vis du guide câble	2,5 mm, hexagonal	1,2	11
Vis de fixation du capteur de vitesse	3 mm, hexagonal	1	9
Vis du capteur de vitesse	Torx T25	6,2	55
Vis du tendeur de courroie Porto	5 mm, hexagonal	10	89
Potence - vis du collier du pivot de direction	4 mm, hexagonal	6	53
Potence - vis de l'écrou de réglage	2,5 mm, hexagonal	1	9
Potence - vis du collier	4 mm, hexagonal	5	44
Potence - vis de réglage de l'inclinaison	5 mm, hexagonal	18	159
Potence - vis de la face avant	4 mm, hexagonal	6	53
Potence - vis du couvercle	2 mm, hexagonal	1	9
Vis de la manivelle	8 mm, hexagonal	50	443
Vis de la poulie de courroie	5 mm, hexagonal	14 - 16	124 - 142
Écrou de l'axe enviolo™	Clé de 15 mm	30 - 40	265 - 354
Vis de câblage interne	Torx T10	1	9
Écrou de fixation du moteur	Clé de 13 mm	23	203
Vis de fixation du moteur	5 mm, hexagonal	23	203
Écrou spécifique pour le carter moteur	Torx T20	1	9
Vis du loquet de la batterie	3 mm, hexagonal	3	27
Vis de la batterie (joint)	Torx T20	3,2	28
Vis de fixation de la commande au guidon	2 mm, hexagonal	0,8	7
Axe traversant avant	6 mm, hexagonal	12	106

## 12. MENTIONS LÉGALES

### RoHS :

Specialized Bicycle Components, Inc. certifie que ce produit et son emballage sont conformes à la directive de l'Union européenne 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, communément appelée directive RoHS.

### DÉCLARATION DE LA FCC :

Cet appareil est conforme aux dispositions de l'article 15 de la réglementation de la FCC.

**Attention** : tout changement ou toute modification non expressément approuvé(e) par la partie responsable de cette conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Ce bénéficiaire n'est nullement responsable des changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvé(e)s par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

La distance réglementaire de l'exposition aux RF est de 20 millimètres.

REMARQUE : cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils numériques de Classe B, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces normes sont destinées à fournir aux installations domestiques une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des ondes radio. En cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications par ondes radio. Toutefois, rien ne peut garantir

l'absence d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil crée des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences grâce à au moins une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise électrique d'un circuit différent de celui sur lequel il est actuellement branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent si nécessaire.

## DÉCLARATION DE L'ISED

Cet appareil est conforme aux réglementations RSS de l'Innovation, Science et Développement économique, Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré de l'appareil. **CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)**

Ce dispositif respecte l'exemption d'évaluation de routine des limitations de la section 2.5 de la RSS 102 et la conformité à l'exposition aux RF de la RSS-102. Les utilisateurs peuvent obtenir des informations relatives à l'exposition et à la conformité aux RF pour le Canada.

Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou d'autres émetteurs. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance d'au moins 20 millimètres entre l'élément rayonnant et chaque personne présente.

## 12.1. CERTIFICATIONS SUR LES IHM (INTERACTIONS HOMME-MACHINE)

 ICASA : TA-2020/8219		 203 - JN1178	 CNC ID : 21117
 R-R-D99-TCDW2	 03123-21-11817	 CCAM21LP0210T1	 IFT# : RCPSPSB21-2586
 E535626			

## ADRESSE DE L'IMPORTATEUR UE

Specialized Europe GmbH  
 Werkstattgasse 10  
 6330 Cham  
 Switzerland

## 13. CE – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

<b>Le fabricant :</b>		
Specialized Bicycle Components Inc. 15130 Concord Circle Morgan Hill, CA 95037, USA Tél. : +1 408 779-6229		
Confirme par la présente pour les produits suivants :		
<b>Description du produit :</b>	Vélo à assistance électrique [EPAC, Electrically Power Assisted Cycle]	Chargeur de batterie Li-ion
<b>Désignation du modèle :</b>	TURBO PORTO 4.0	SBC-C04/SBC-C05/SBC-C07
<b>Conformité avec toutes les exigences applicables de :</b>	Directive sur les machines [2006/42/EC] Directive sur la compatibilité électromagnétique [CEM] [2014/30/EU] Directive sur les équipements radio (RED) [2014/53/EU] Directive sur la basse tension (LVD) [2014/35/EU]	
<b>Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées au produit :</b>	EN 15194:2017 Cycles – Vélos à assistance électrique – Bicyclettes EPAC EN 60335-1 Appareils électrodomestiques et analogues - sécurité EN 60335-2-29 Sécurité des appareils domestiques et analogues Partie 1 : réglementations générales Partie 2 : réglementations spécifiques aux chargeurs de batterie	
<b>Numéro de série :</b>	Autocollant du cadre collé sur la dernière page du Manuel de l'utilisateur	
<b>Documentation technique de l'UE réalisée par :</b>	Dominik Geyer (Leader, Global Turbo Business) Specialized Europe GmbH, Werkstattgasse 10, 6330 Cham, Switzerland	
Signature :		Dominik Geyer (Leader, Global Turbo Business)
Specialized Europe GmbH, 6330 Cham, Switzerland, August 1st, 2023		

REMARQUE : LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX VÉLOS VENDUS DANS LES PAYS ASSUJETTIS AUX DIRECTIVES DE MARQUAGE CE.

REMARQUE : POUR FAIRE CORRESPONDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVEC VOTRE VÉLO, COLLEZ L'AUTOCOLLANT JAUNE INDIQUANT LE NUMÉRO DE SÉRIE SITUÉ SUR LE CADRE DU VÉLO PAR-DESSUS L'ÉTIQUETTE IMPRIMÉE SUR LA DERNIÈRE PAGE DE CE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

## 14. GB – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

<b>Le fabricant :</b>		
Specialized Bicycle Components Inc. 15130 Concord Circle Morgan Hill, CA 95037, USA Tél. : +1 408 779-6229		
Confirme par la présente pour les produits suivants :		
<b>Description du produit :</b>	Vélo à assistance électrique [EPAC, Electrically Power Assisted Cycle]	Chargeur de batterie Li-ion
<b>Désignation du modèle :</b>	TURBO PORTO 4.0	SBC-C04/SBC-C05/SBC-C07
<b>Conformité avec toutes les exigences applicables de :</b>	Réglementations sur les machines [sécurité] 2008 Réglementation de compatibilité électromagnétique 2016 Directive sur les équipements radio (RED) [2014/53/EU] Directive sur la basse tension (LVD) [2014/35/EU]	
<b>Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées au produit :</b>	BS EN 15194:2017 Cycles – Vélos à assistance électrique – Bicyclettes EPAC BS EN 60335-1 Appareils électrodomestiques et analogues – sécurité BS EN 60335-2-29 Sécurité des appareils domestiques et analogues Partie 1 : réglementations générales Partie 2 : réglementations spécifiques aux chargeurs de batterie	
<b>Numéro de série :</b>	Autocollant du cadre collé sur la dernière page du Manuel de l'utilisateur	
<b>Documentation technique de GB réalisée par :</b>	Leigh Smithers (Operations Manager) Specialized UK Ltd, 65 Woodbridge Road, Guildford, Surrey, GU1 4RD	
Signature :		Dominik Geyer (Leader, Global Turbo Business)
Specialized Europe GmbH, 6330 Cham, Switzerland, August 1st, 2023		

REMARQUE : LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX VÉLOS VENDUS DANS LES PAYS ASSUJETTIS AUX DIRECTIVES DE MARQUAGE UKCA.

REMARQUE : POUR FAIRE CORRESPONDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVEC VOTRE VÉLO, COLLEZ L'AUTOCOLLANT JAUNE INDIQUANT LE NUMÉRO DE SÉRIE SITUÉ SUR LE CADRE DU VÉLO PAR-DESSUS L'ÉTIQUETTE IMPRIMÉE SUR LA DERNIÈRE PAGE DE CE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

*turbob*

IT'S YOU, ONLY FASTER

**SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS**

15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229